

**AYLIF N USELMED UNNIG D UNADI USSNAN
TASEDDAWIT LMULUD AT MÆEMMER TIZI-UZZU
TAZEDDAYT N TSEKLIWIN D TUTLAYIN
AGEZDU N TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**



**AKATAY N TAGGARA N USWIR N LMASTER
DEG TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**

TAYULT: TUTLAYIN D TSEKLIWIN
ASAKA: TUTLAYT D YIDLES AMAZIY
TAMAZZAGT: TASENTALA

TAFERNA:

ASENTEL

**TAKENWIT N UMAWAL DEG UḤRIC N YISALLEN GAR
SNAT N RḤADYUWAT: RḤADYU N TIZI N UZZU AKKED
RḤADYU N ṢṢUMAM**

S-yur :

- BWADI Nassima
- ĞEBRANI Fatiḥa

Aseqqamu n yimeskayaden :

- Mass : ḤUWASIN Murad . M.C.A/UMMTO Amesnalay
- Massa : SABRI Malika . M.A.A/UMMTO Taselwayt
- Massa : MARKITU Xelluḡa. M.A.C.A/UMMTO Tamsekayadt

Aseggas: 2017

ASNADI N USUKEN D USELMED N TMAZIYT



Asnemmer

Tanmirt tameqrant

*Di tazwara ad as-nini tanmirt tameqrant i Mass
Huwasin yella yer tama n uxeddim-ntey si tazwara
armi d tagara.*

*I ieggalen n usqqamu n usekyed imi qeblen ad snaqden
amahil-agi ntey*

*Ad nbudd akk teyzi n leɛmer, d kra yelhan di ddunit ,
Iisser n tuder-nney, Lwaldin εzizen i-aγ-yessawden yer
da ,neṭṭalab di Rebbi a-γ iεiwen ad sen –nerr lxir , ad
yeffey leεtab nsen d leεtab-nney yer tafat.*

Abuddu

*Ad hduy axeddim-agi ntey di tazwara i baba akk d
yemma i hemmley atas atas ssaramay-asen teyzi n
leemer ;yessetma, Malha d urgaz-is Eli akked d Sunya d
urgaz-is lyas bla ma ttuy araw-is Rayan,Faryal ,sifaks
akk d wayetma Muhend , Racid d Rabah bla ma ttuy
xwali d xwalti akk d emumi d emumti akk d urgaz-iw
Lounis d uxxam nsen i merra akked tin ukud curkey
akatay-agi,fatiha*

*Yer tagara ad tehduy i wid akk iyi-rufqen ama d
agi di tesdawit ama berra hemmley-ten i merra.*

Nassima

Abuddu

*Ad buddeɣ akatay-agi i yimawlan-iw ezizen fell-i iyi-
εawnen seg wasmi bdiɣ ar tura ssaramey-asen teɣzi n
leεmer.*

*Atmaten-iw Muḥend d Ḥakim i ḥemmley aṭas d
yessetma, Nadiya d urgaz-is d yess-is Liza, Linna d
Malika d urgaz-is d warraw-is Fares d Ṣami d ultma
wardiya d karima ;mebla ma ttuɣ ameddakkul-iw
amine.*

Xwalti d Xwali, Emumi d Emumti d twaculin nsen

Tin ukud cerkey akatay-agi Nassima

*Timeddukul-iw yal yiwet s yism-is, i wid ak i yefkan afud
n lemεawna s leqreb neɣ s lebεed, i wid ak yeylin yef
tutlayt d yidles amaziɣ.*

Fatiḥa

Ayawas

Ayawas

Ixef amenzu

-Tazwart tamatut.....	07
-Tamukrist.....	07-08
Turdiwin.....	08
-Azal n tyewalt.....	08
-Iswi n unadi.....	10
-Asenked n uxeddim.....	11
-Allalen.....	11
-Uguren.....	11-12
-Asenked n wannar.....	12
-Akud ideg d ttæddin isallen.....	13
-Tabadut n wawalen.....	14-23

Ixef wis sin

-Tasleḍt n umawal n řřadyu n tizi uzzu.....	25-37
-Tasleḍt n umawal n řřadyu n řřumam.....	39-47
-Takenwit n umawal gar snat n řřadyuwat.....	49-51
-Tagrayt tamatut.....	53
-Amud n řřadyu n tizi uzzu.....	55-76
-Amud n řřadyu n řřumam.....	78-92
Timerna.....	94-157

Tazwart
tamatut

Tutlayt d ageruj, amdan ur yezmir ara ad yili akken yebya bla yis-s. tutlayt d allal agejdan i tyewwalt, s yis-s i yessawaḍ umdan ad yessebyer tikta- ines, ad yessiweḍ iznan-is, sumata nezmer ad d-nini belli d tutlayt i d lsas n umsefhem. Ass-a ma nessaweḍ nufa-d kra n wayen d-yennesren i zzman deg wayen yeenan ama d ansayen ney d idles n tamaziyt sumata, tajmilt ad tuyal i tutlayt.

Tamaziyt yas ulamma tella yakan deg wawal kan tessaweḍ-d kra yef tuddsa n tmettiyn timaziyn, llan dya imusnawen yettwalin belli tutlayt n Tamaziyt zik-nni tezmer ahat ad teli teddukel, maca temyer n tyerma n tmaziyt yegla-d s beṭṭu-ines tettazel seg yilles ney seg yimi yer tmezzuyt, tebda d tantaliyin, tantaliyin-agi mbaɛadent yerna ulac atas n umlili ger-asent imi yal yiwet tessemras kra n wawalen ay teḥwaḡ aya iwekked-it-id Salem CHAKER, yenna deg wawal-is: “*anermis ger tantaliwin n yimaziyen ixuṣ atas imi mseɛadent*”¹. ur mucaɛet ara deg tira. Ala di kra n temnaḍin amedya di tefriqt n ugafa (Lzayer, Lmaruk, Nnijer, Malli ar tagara....) ; seg unzul n ugafa n Maṣer alama d asamer n yilel agrakal.²

Ass-a n wussan, yekkes cwiṭ n ulgam deg tmurt-nney, ula deg tmendawt tuyal tmaziyt tunsiḃt deg useggas n 2016, tettwasyar deg tuget n yiṣerbazen n tmurt n Leqbayel, d kra n wiyad deg wakal ayelnaw. Ad tt-naf tetṭef adeg deg tyewwalt ama deg kra n yiḡmisen ama deg rṛadyuwat ney d tinizriyin, ula deg uselkim tebda tettattaf amkan-is.

Tamaziyt deg tallit-a tamirant, tedda atas deg tesdawiyn d yiṣerbazen, ahat ayagi ad t-yessegmu ugar, neḍmee deg leqdic n yinelmaden akked yimyura, ad yesnerni taḥawact n tutlayt n tamaziyt s tugti n yikatayen d usebyer n yinurar n unadi, akked usufay n yidlisen.

Tamukrist:

Ass-a mi ara nsell i teqbaylit, ama deg rṛadyu ney deg tinizri ad tḥulfuḍ am waken temgarad yef tin nessemras yal ass deg tmetti, yef waya i nebya ad d-nwali s telqayt awalen ssemrasen deg rṛadyu n Tizi n Uzzu akked d tin n ṢṢumam, ahat ad d-naf kra n tririt i tmukrist-agi ntey:

D acu n wawalen i ssemrasen ineymasen n rṛadyu n Tizi n Uzzu?

D acu n wawalen i ssemrasen ineymasen n rṛadyu n ṢṢumam?

¹ CHAKER.S : *Manuel de linguistique Berber2 syntaxe et diachronie* ,ED.ENAG, Alger 1996.p08.

² AISSAOUI.F.A, AKOUBA.H : *taslaḍt tasnalsit i tutlayt n yisallen n tmaziyt di snat rṛadyuwat ṢṢumam d Tizi uzzu* ,Akatay n tagara n tezrawt 2011,2012.p0 4.

Deg wacu i yella umgared gar yissalen n Şşumam akked wid n Tizi n Uzzu?, anida i msawant?

Turdiwin:

Nekkenti seg tama ntey, ɣas uqbel ad nebdu tazrawt ntey, tuy nesɛa tidmi yef wayen i izemren ad yili d tirit I tmukrist ntey, ad tent-id nessumer akka:

-ahat awalen ssemrasen deg ɣɣadyu n Tizi n Uzzu ad ilin aṭas n yireṭṭalen seg tefrensis.

-wid n ɣɣadyu n Şşumam ahat d awalen d-yekkan seg taɛrabt ara yeggten

Ahat agemmuḍ n warwasen ad yili ugar deg ɣɣadyu n Tizi n Uzzu yef tin n Şşumam.

Tamawt yef isegmi n tutlayt n tmaziyt deg ttawilat n tyewalt:

D aşiweḍ n yisallen d yiznan i yemdanen s ttawilat ama d n tilizri i yesawaḍen isallen-is s şşut akk d tugniwin am TV4, BRTV.ama akken yella ttawil n tyamsa tira akk tugniwin am La Dépache de la Kabylie, acku ayen id aṭ-yerzan deg tezrawt-agi ntey d ɣɣadyuwat n tmurt n Lezzayer id yeşawaḍen isallen n teqbaylit s timawit ama d ɣɣadyu n Bumerdas, ɣɣadyu n Bwira, ɣɣadyu n tizi uzzu, ɣɣadyu tis s nat, ɣɣadyu n Şşumam,

Azal n tyewwalt

Tayewalt tesɛa azal d ameqqren deg uşiweḍ n yiznan s tutlayt n teqbaylit, tezmer ad ttmucaɛ yer tmura n lberani am yal tutlayt deg umaḍal.Ula d tamaziyt yewwi-d useḥbiber fell-as acku d tutlayt i izgren zman yarnu,ma ur tettumres ara akken iwata deg tyewalt ad tagadeḍ nger fell-as.

Deg useggas n 40 tamaziyt tewwi-d amḍiq-is di ɣɣadyu tis snat ma deg useggas 1998 teṭṭef amḍiq di tilizri , ma neṭṭef-d amaṭṭaf n ɣɣadyu , ttawil n yisallen s teqbaylit macca ma narra tamawit yef tyessa d umkan n tefyirt n yeḍrisen id ttawin yineymasen ad naf xedmen aṭas n tuḍḍiwin deg tutlayt teqbaylit acku taran tasuqilt i yeḍrisen akken ten-id wwin deg tutlayt niḍen.³

³ AISAOUI.F.A, AKOUBA.H .op.cit. p0 4.

Tarrayt n unadi

Laqdic-ntey d anadi yef wamek tettumres teqbaylit deg snat n ṛradyuwat n snat n temnaḍin n tmurt n Leqbayel (Tizi Uzzu akked d Bgayet). Azwel n uxeddim ntey nefka-t akka: *“takenwit n umawal deg uḥric n yisallen gar snat n ṛradyuwat: ṛradyu n Tizi uzzu akked d ṛradyu n ššumam.”*

Akken ad nseddu axddim-ntey s shala, wakken ad nesishel tigzi-is i umeyri nebḍa axddim-agi yef krad n yixfawen

1-Ixef amenzu: yebḍa yef sin yihricen:

-Aḥric amenzu: n meslay-d deg-s yef (tbadut tamatut , azal n tyewalt, lebni n uxdim ,iswi n unadi,tamukrist,turdiwin tarayt n unadi, allalen , uguren, asenked n wannar ,akud ideg d tæeddin isallen.)

-Aḥric wis sin: tabadut n wawalen igejdanen:

Imerḍilen , Awalnuten , arwas, awallen ineşliyen, anermes n tutlayt, tasnatale, tutlayt, isallen, tayewalt, takenwit, amud,areṭṭal agensay, areṭṭal amniri, amyadef,asexleḍ n tutlayt, tasniwalt, tasuqilt, areṭṭal ur yeddin ara deg tutlayt, areṭṭal azyeray, tangalt n ubdel, aynutlay.

2-Ixef wis sin: tasleḍt n ṛradyu n tizi uzzu

Nega tifelwiyin d unuyen i wamud id-negmer seg ṛradyu tizi uzzu.

3-Ixef wis krad: tasleḍt n ṛradyu n ššumam

Nega tifelwiyin d unuyen i wamud id-negmer seg ṛradyu n ššumam.

Takenwit: aserwes gar umawal n snat n ṛradyuwa-agi.

Tagrayt tamatut

-Agzul s tefransist

Iswi-ntey mi nefren snat n Rṛadyuwat-agi:

Nefren snat n rṛadyuwat-agi yiwet deg tizi uzzu tayed di bḡayet, acku aṭas n yimsefliden i as-id isellen, wa ad nzer amawal semrasen, akken ad neḥṣu d acu d tawsit n teqbaylit i semrasen, ma d tin semrasen deg tmetti ney d tin yebnan seg tutlayin tibraniyin.

-Ad ttawi abrid n tatut ma tettawi-d kan awalen si tutlayin niḍen. Rnu yer waya tassuta id-ttaddun ad tisin awalen inaṣliyen n tmaziyt.

-Neḍmee seg usentel-agi ad nesbeyer ulamma acemma tutlayt n tmaziyt.

-Asarwes-agi ahat ad yefken tamusni talqayant i wid ara as-sqedcen awalen-agi ama d inaymasen nay imsefliden id isemuzguten i tedwilin-agi (tasgelt).

Tayamsa tazayrit tettwaru, s snat n tutlayin taerabt akked tefransist ma d tamaziyt akken qqaren zik “ur tt-id yewi ara umdaḥ di tqeṣit” yas akken imaziyen tfen di lašel-nsen nudan yef izerfan n tutlayt-nsen armi ṣawḍen uran yis-s am Bulifa, Ben sdira.....

Nekkenti nextar snat n rṛadyuwat-agi ṣṣumam d tizi uzzu id yefyen s tmaziyt di tmurt n Leqbayel nulfant-d deg yiseggasen -agi ineggura rṛadyu n ṣṣumam deg useggas 1996, rṛadyu n tizi uzzu deg useggas 2011 i wakken ad nexdem taknwt n umawal deg uḥric n yisallen yellan gar snat n rṛadyuwat-agi, acku nebya ad-d nekkes tuḍiwin xedmen inaymasen deg wayen yaenan amawal ama deg meslayen ama deg tanfaliyin d tefyar.

Nezmer ad d-nini ahat iswi n yinaymasen d aṣiwḍ n yizen yer yimsefliden, yef waya ad naf deg tuget ttawin-d isallen ney bennun isallen akken llan deg tutlayt-nni tamenzut iseg ten-id-kksen, aya yettara tutlayt uyur qqen (taqbaylit) ur tettwaēqal ara, ad tt-naf teččur d tuḍiwin ama deg umawal ama deg tseddast.

R̥adyuwat-agi ttakent-d atas n yisallen yall-ass yef temnaḍin n tmurt n Leqbayel; atas n lyaci i s maḥsisen i r̥adyuwat-agi laḍya aḥric n yisallen, maca isallen-agi deg-sen atas imerḍilen yak ttucḍiwin deg wayen yaenan amawal. yef anecta naxtar-d annadi yef tmeslayt n yinaɣmasen-agi n uḥric n yisallen i wakken leqdic-ntey ad yili d ameiwen i ynaɣmasen n r̥adyuwat-agi tizi uzdu d ssumam.

R̥adyuwat-agi ḥwaḡent asnulfu n wawalen di yal lawan,acku tameslayt tettnarni yef waya imusnawen n tutlayt n tmaziyt ilaq ad rren tamuɣli-nsen yer-s.

Imi naxdem taṣlaṭ i yisallen n r̥adyu ssumam d tizi uzdu nufa-d belli inaymasen ur smarsen ara atas n wawalnuten akk d wawalen inaṣliyen.

Asenked n uxeddim

Tazrawt-ntey tebna yef tkenwit i neɣya ad nexdem i wawalen ara d-negmer seg r̥adyu n tizi uzdu akked tin n ssumam n Bgayet. Neɣya ad nzer anwi awalen i ssemrasen s tuget mi id d-ttawin isallen, ḍayen ad neḥseb aḥal n yimarḍilen, aḥal n wawalnuten,akked wawalen inaṣliyen i yellan deg wamud-ntey.

Allalen

Allal i saxdem deg wamud-ntey d asakles di snat n r̥adyuwat ssumam d tizi uzdu nsekles-d s ttawil n umawi axater ur ay-id-iṣaḥ ara umsaklas yellan deg ugezdu n r̥adyu imi atas lecyel yellan di lawan-nni ,yef aya nsaxdem sin yimawiyen yiwen n sekles-d yis-s isallen n r̥adyu ssumam wayeḍ nsekles-d yis-s isallen n r̥adyu tizi uzdu yal ddurt nsekles-d sin n yisallen .

Iwaken ad naru isallen-agi id nsekles nesmaḥsis-asen deg uneskin awal s wawal ,iwakken ulac d acu ara ay-iruḥen ,yal tikelt nseḥbas aneskin-nni ;iwaɛray amek ara d-nuɣal seg timawit yer tira ,axater maci akken ara s-nesel ara naru ,laḍya isallen n r̥adyu n ssumam imi n Bgayet ur saxdamen ara tinzaɣ yef aya id ttafɣen yismawen yer waddad ilelli .

Uguren n unadi

Isallen-agi id- negrew n seklesin-id d r̥adyu-agi s yin akin nuraten. Axater guman ad d ulhun yid-neɣ lewaqt i luḥu nutni ur sein awal.

Yall mi ara nruḥ yur sen, yall ass n wwacu n tayuct id ay-d ttawin

Nruh azal n semmus n tikelt ur yelli wacu id fkan seean kan wiyen wawal “uƴal-d tikelt niƴen”

Asenked n wannar

A. R̥adyu n tizi Uzzu :

R̥adyu n tizi uzzu tezga-d i temdint n tizi uzzu deg ubrid n watmaten Sidi Meɛamer zdat n uxxam n crae,maci atas aya segmi telli,imi llint tewwura-s deg waggur n unbir seg useggas n 2011,yella ghef uqaru-is Mass Hamid Learfi,Fkan-as isem-agi imi r̥adyu-agi telha-d kan s temsal n lwilaya n tizi wezzu.

R̥adyu-agi xedmen deg-s azal n mraw n yineymasen llan ukkuz seg-sen i yayran deg ugezdu n tmaziƴt,tteeddayent-d nnig n mraw n tedwilin di ddurt ttawint-d isental yemxalafen ama d ayen yaenan amezruy, idles, neƴ tadamsa.

R̥adyu-agi, tseeday-d yisallen yall tasaet ama d wid n ttefasil neƴ d agzul,llan kra s tutlayt n taerabt wiyaɗ s tutlayt n teqbaylit. isallen-agi ttaɗafen seg 15 alami d 20 n dqayaq.

B. R̥adyu n Şşumam:

R̥adyu n Şşumam tezga-d di temdint n bğayet abrid n Yusef bucebah(06) bğayet, teldi ass n 19 di ƴuct 1996 d r̥adyu aynaw azayri , d amenzu di temdint n Leqbayel yella-d usbeddi-ines s daw n laenaya n ubaddu s ƴur aneƴlaf n tyewalt d yidles Mass Mihub Mihubi. Fkan-as isem-agi Şşumam ƴef wassif n Şşumam yellan di Bğayet.

Tbeddu 6:00 n ssbah alama d 8:00 n ƴiɗ, xedmen deg-s azal n 50 n yixeddamen , inaymasen n r̥adyu-agi drus deg-sen i yeyran tamaziƴt, kra ƴran taƴamsa wiyaɗ ƴran ayen niƴen.

Amawal i ssexdamen yimaynasen-agi iwwent-id s ƴer-sen, seg tutlayt n ƴal-as ur ttuƴalen ara ƴer imusnawen di tutlayt n tmaziƴt akken ad-sen seƴtin iɗrisen-nen.

R̥adyu-agi tteedint-d 23 n tedwilin di ddurt arnu tteedin-d deg-s sɗis n yisallen deg wass kraɗ s teqbaylit wiyeɗ s tutlayt n taerabt ƴef 13:00 ttaɗafen-d aƴawaɗ di r̥adyu tis snat.

Akud ideg d ttæddin isallen

Ha-ten ihi lewqat n yisallen n r̥radyu n tizi uzzu:

yef 11 :00 n şbah d agzul n yisallen

yef 15:00 n tmeddit d agzul n yisallen

yef 16:00 n tmeddit d isallen n tfaşil

yef 19:00 n tmeddit d isallen n tfaşil

yef 16:00 n tmeddit d isallen n tfaşil

Ha-ten-in tid n r̥radyu n şşumam:

yef 9:00 n şbah d agzul n yisallen

yef 17:00 n tmeddit d agzul n yisallen

yef 12:00 n şbah d isallen n tfaşil

yef 8:00 n şbah d isallen n tfaşil

yef 9:00 n şbah d agzul n yisallen

Yef wakken nebna akatay-agi ntey yef tkenwit gar snat n r̥radyuwat, tin n şşumam d tin n tizi n uzzu deg uħric n umawal ad d-nefk tibadutin i wawalen igejdanen yef wayen itezzi usentel,akken ad aṡ-allent deg tesleṡt.

1- Tasnantala :

J.DUBOIS, yessegza-d tasnantala swawalen-agi : « *le terme de dialectologie, pris parfois comme simple synonyme de géographie linguistique désigne la discipline qui s'est donné pour tâche décrire comparativement les différents systèmes ou dialectes, dans lequel une langue se diversifie dans l'espace et d'établir leurs limites, le mot s'emploie aussi pour la description de parlars pris isolément sans référence aux parlars voisins ou de même famille.* »¹

Nezmer ad t-id nessegzi s teqbaylit,ad d-nini, d awal i d-yekkan si trakalt tasnilsant, d aħric i yesean azal deg userwes n tuget n yinagrawen d tentaliyin anida tutlayt tleħħu s usenned yef wadeg u tetteg-as tilisa gar tentaliyin .Awal-a yettwasxdam deg uqlam n tmeslayin i

¹ DUBOIS J, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*. Ed. Larousse, paris, 1994,p.144.

yettwaɛzlen melba ma nuyal yer tmeslayin tiġġiratin ney deg yiwet n twacult».1(nekkni id yessuqqlen).

2-Tutlayt:

J.DUBOIS yessegza-d tutlayt s wawalen-agi : « *Au sens le plus courant, une langue est un instrument de communication, un système de signes vocaux spécifiques aux membres d'une même communauté.*»² s teqbaylit,nezmer ad d-nini d allal n teywelt, d anagraw n uzmul n timyanin n yiɛggalen n ugraw.2(d nekkni id yessuqqlen).

3-Isallen

J.DUBOIS yessegza-d isallen s kra n wawalen yenna-d : «..... désigne une séquence de signaux correspondant à des règles de combinaison précises transmises entre un émetteur et un récepteur par l'intermédiaire d'un canal qui sert de support physique à la transmission des signaux.»³ d aħric n yizumal i icudden yer yilugan n temlilit, yettawed seg umazan yer unermas s ttawil n tregwa n yizumal.(d nekkni id yessuqqlen)

4-Taywelt:

J.DUBOIS yenna-d d akken taywelt : « *La communication étant le transfert d'une information, d'un message, d'un lieu ou d'une personne à un autre lieu ou à une autre personne, par l'intermédiaire d'un canal et sous une forme codée.*»⁴

Nezmer ad nessegzi s teqbaylit akka ;tayewwalt d asiwed n yisallen ama n yizen ama n wadeg ney n umdan, seg wadeg yer wayed, seg umdan yer umdan.(d nekkni id yessuqqlen).

5-Takenwit:

DUBOIS.J yessegza-d takenwit : «*Est une opération qui consiste, en grammaire comparée, à étudier parallèlement deux langues en dégagent les différences, ou surtout les correspondances qui en révèlent souvent la parenté.* »⁵ma yella s teqbaylit ihi d tarrayt i yellan di tjerrumt tarawsant tetteg tazrawt i snat n tutlayin iwakken ad d-nsuffey amgired d umcabah yellan di tutlayin n tyemmat ney timmarent.(d nekkni id yessuqqlen)

² DUBOIS J, idem, P.266

³ DUBOIS J, idem. P.247

⁴ DUBOIS J, op.cit. P175

⁵ DUBOIS J, idem. P.98

6-Amud:

DUBOIS.J yenna-d yef wammud : «*la grammaire descriptive d'une langue s'établit à partir d'un ensemble d'énonces qu'on soumet à l'analyse et qui constitue le corpus de la recherche.* »⁶.

Nezmer ad nessegzi s teqbaylit, d tajerrumt tasnilsant n tutlayt, tebna yef tuget n yiḍrisen yef wayef ara d-tili tesleḍt n unadi d ayen yesēan lfayda meqqren ad tserwseḍ ammud n wawalen d wamek iten-qqaren di myal tameslayt s usmres n waṭas n yiḍrisen yemxalafen.(d tassuqqilt-neḃ).

7-Awalen inaṣliyen:

DUBOIS.J yessegza-d awalen inaṣliyen aka : « *c'est une forme lexicale ou une construction syntaxique appartenant dans une synchronie donnée à un système disparu ou en voie de disparition. A un système disparu ou en voie de disparition a un moment donné dans une communautés linguistique, il existe simultanément selon les groupes sociaux et selon les générations, plusieurs systèmes linguistiques en particulier il existe des formes qui n'appartient qu'au locuteurs plus âgées. Celles-ci seront considères par les locuteurs plus âgés par les locuteurs plus jeunes comme des archaïsmes* »⁷.

Nessegza-ti-d s teqbaylit : «d talḃa tamawalt neḃ taseddasant i yellan deg ayunkud neḃ anagraw iruḥen deg yiwen n lweqt deg ugraw asnilsay, llan yigrawen imenttiyen alaḥsab n tsuta aṭas n yisnilsayen aladya llant talḃiwin i yettuyalen kan yer yimdanen imeqqranen di leemer wumi sawalen ilmezyen n tura awalen imaynuten».(tassuqqilt-neḃ)

MD Tamayra, Taddart, Aegen, Amḍiq

8-Amyadef:

DUBOIS.J yemeslay-d yef amyadef s kra n tefyar : «*on dit qu'il ya interférence quand un sujet bilingue utilise dans une langue cible "A" un trait phonétique, morphologique, lexical ou syntaxique caractéristique de la langue "B" »*⁸

⁶ DUBOIS.J : « *dictionnaire de linguistique* »ED, université de paris, 1998, p128.

⁷DUBOIS.J op.cit. P.47.

⁸ DUBOIS.J, idem, p.252.

nessegzi-t-id s teqbaylit : « ad d-nini yella umyadef mi ara yili usentel asniwal yettwasexdmen di tutlayt tamerđilt /A/ ad t-naf d tulmisiin n temsislit ney tulmisiin n tesnalğa ney n tassedast n tutlayt n uretṭal/B/».(nekkni id yessuqqlen)

9-Awalnuten:

DUBOIS.J yessegza-d awalnuten s wawalen-agi : « *Le néologisme est une unité lexical(nouveau signifiant ou nouveau rapport signifiant- signifie) fonctionnant dans un modèle de communication déterminé, et qui n'était pas réalisée antérieurement, cette nouveauté correspond en général à un sentiment spécifique chez les locuteurs. Ainsi certains néologisme relevant de la néologie de la langue, font partie intégrante de la grammaire lexicale de la langue* ». ⁹

Nezmer ad tid nessegzi s teqbaylit d aḥric n umawal (talğa tamaynut) d unamek, assay gar- asen deg tmudemt deg usnulfu n teywelt yettwassnen asnulfu ur sawḍen ara yur-s yakan. Asnulfu-a yeskaray-d aḥulfu weḥd-s yer yimdanen itt-iheddren.MD Asqamu, Aymis, Tifranin, Atrar

10- Awalnut

DUBOIS.J : yenna-d « *la néologie est le processus de formation de nouvelle unité lexicale selon le frontière qu'on veut assigner a la néologie on se contentera de rendre compte des mots nouveaux ou l'on englobera dans l'étude toutes nouvelles unité de signification* ». ¹⁰
nessegza-d s teqbaylit: yal awal ara d ikecmen yer tutlayt yettnaḥsab d awal amaynut.

11-Awalnuten :

DUBOIS.J yesfahem-d awalnuten d akken : « *La néologisme est un unité lexicale (nouveau signifiant au nouveau rapport signifiant-signifie) fonctionnant dans un modèle de communication déterminé, et qui n'était pas réalisée antérieurement.* » ¹¹

Nara-t s teqbaylit : d asnulfu n wawal ijdiden ,asnulfu-agi d asileḡ tayunin timaynutin ama deg unamek ney deg talğa :

⁹ DUBOIS.J, idem, P.322.

¹⁰ DUBOIS.J : *dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Ed. Larousse .paris .p322

¹¹ DUBOIS J, idem, p322

12-Areṭṭal :

CHAKER.S yenna-d «*depuis des temps historique le berbère est de façon quasi-permanente en contact avec des grandes langues véhiculaires(punique, latin et français)* ». ¹²

Nezmer ad d-nini s teqbaylit tutlayt n tmaziyt kecmen-tt-id atas n yismawen imerḍilen, awalen-agi d ibarraniyen, seg yenna zzman akken tamaziyt tettmlili-d d tutlayin n tusna (tfinay,talatinit,tafransist).

13-Amerḍil:

DUBOIS.J yessegza-d areṭṭal s kra n tefyar yenna-d : « *Il ya emprunt linguistique quant un parler a utilise et finit par intégrer une unité ou un trait linguistique qui existait précédemment dans un parler B (dit langue source) et que A ne possédait pas .l'unité ou trait emprunté sont eux-mêmes qualifiés d'emprunts.* » ¹³

Areṭṭal iḥuz akk tutlayin, atas n yimusnawen id-yewin awal fella-s gar-asen DOUBOI.J id-yennan deg wawal-is : neqqar yella umerḍil,ticki awal-nni d yekkan seg tutlayt /A/ yettwasemres yerna yettwagza deg tutlayt /B/.

MD :lḥemla,laficaj,kuntabl,lewaqt,lfoyda.

Deg wamud-nntey nufa-d atas n wawalen imerḍilen,mass HADDADOU.M.A yenna-d “*il est fort possible que les noms de plantes berbère traditionnellement rapportés au latin ont une origine berbère*”. ¹⁴

KAHLOUCHE.R. yenna-d «*le kabyle connaît également plus que les autre dialectes berbère, une grande influence du français qui a commencé depuis prés de deux siècles maintenant et continue a se faire sentir de nos jours*». ¹⁵ Anekcum afransis yer tmurt n leqbayel yegla-d s waṭas n yismawen imerḍilen n tutlayt-nsen aya-agi iban-d deg wawal n mass

¹² CHAKER.S : *manuel de linguistique berbère*, T1, Ed.Bouchene, Alger ,1991.p126

¹³ DUBOI.J : *Dictionnaire de langue et de science de langage*, Ed, Larousse, Paris, 1994-P177.

¹⁴ HADDADOU.M.A «*défense et illustration de la langue berbère*» suivie de : *Apports des berbère à la civilisation universelle*, Ed, INA-YAS, Alger, 2002, p59.

¹⁵ KAHLOUCHE.R. «*critères d'identifications des emprunts en berbère (kabyle)* » ; cahier de linguistique social. Ed Rouen, 1996. p12.

14-Areṭṭal agensay:

KAHLOUCH.R yessegza-d areṭṭal agensay : « *On parlera d'emprunt interne quand le même phénomène se produit à l'intérieur d'une langue. Il peut y avoir emprunt interne d'un domaine à l'autre (Menu a été emprunté par l'informé i que à la restauration ou par passage d'une langue, langue scientifique à la langue commune ».* ¹⁶

Ad d-nini isem amerḍil mi ara d-nerḍel awal s daxel n tutlayt, nezmer ad d-nerḍel awalen seg uḥric yer wayed "menu" d awal n tfurmatikt nerḍel-it-id yer lmakla "menu", d aeedi si tutlayt tusnant yer tutlayt n tyemmat

15-Areṭṭal amniri:

d isem amerḍil i d-yetturḍlen si tutlayin tiberraniyin am taerabt, tafransist.(tabadut s yur ntey)

MD: lakul, zzyada, tilifun

16-Arwas

NOURA TIGZIRI tessegza-d arwas s kra n wawalen tenna-d: « *Un mot simple existant déjà dans la langue ou un terme formé de mot existant aussi dans la langue.* » ¹⁷ nessegza-tt-id s teqbaylit « d sin n wawalen zemren ad illin deg yiwen n unamek wa ad yuḡel deg unamek n wayed melba ma ibaddel unamek n tefyirt »

DARBINAT JEAN yenna-d d akken : « *Est une forme linguistique causée par une interférence en situation de contact des langues.* » *Le calque est un mode d'emprunt d'un genre particulier : il ya emprunt du syntagme ou de la forme étrangère avec traduction latérale de ses éléments, le calque est une construction transposée d'une langue a l'autre.* » ¹⁸

Nessegza-d arwas amzun d areṭṭal yesa tulmisin-ines yella ureṭṭal aludus akked d win n talya tajentat d tsuqilt n yiḥrichen –nsen. Arwas asnilsay d tudsa n tyesa n tutlayt yer tutlayt nniden.

MD :tagara n ddurt →fin de semaine

¹⁶ KAHLOUCHE.R. «*L'emprunt lexical et son incidence sur les structures de la langue*» ; Acte du symposium linguistique Franco-Algérien, Ed. BASTA, 9-10-Aout 1983, P.178.

¹⁷ NOURA TIGZIRI, le passage de l'oral a l'écrit « *problème de calques syntaxiques, emprunts et néologies* », Ed .Rabat. 2004-p311

¹⁸ DARBLNAT.JEAN « *Regard sur le français actuel* » Montréal, Beau chemin (1963), in sociolinguistique (concepts de Base), Marie-Louise Moreau, Ed, Mardagn, 1997-P.64.

17-Arwas asnilsay :

DARBINAT. JEAN yessegza-d arwas asnilsay s kra n wawalen yenna-d : *«On dit qu'il y a calque linguistique quand pour dénommer une notion ou un objet nouveau une langue "A" le français par exemple, traduit un mot simple ou composé, appartenant à une langue "B" (allemand ou anglais par exemple) en un mot simple existant déjà dans la langue ou en un terme, formé de mots existant aussi dans la langue qu'il emprunte.»*¹⁹ «mi ara d-nesbadu tayawsa tamaynut ney taraniḍrant. Tutlayt /A/ tafransist ad d-tsuqel awal aḥerfi ney uddis i d-yekkan si tutlayt/B/(talemanit ney taglizit) amedya i yesean awal aḥerfi i yellan yakan di tutlayt ney d awal i yettwasulyen seg wawalen ireṭṭalen».

MD

-Tanmirt d ayeṅ i tmehla n yidles → Tanmirt i tmehla n yidles → Merci pour la direction de la culture.

-Iselmaden-agi d nutni akk ilaq ad s nmenni afud iṣahan → Ad nessirem afud igerzen i yiselmaden → Nous l'espérons bon courage et les enseignions.

- CIACHU xedmen akk (la fichage) xedmen-d akk (les invitations xedmen-t akk d temdinin (on même temps) → Ixeddamen n CHU ficin deg yal adeg,ferqen tinnubgiwin → les travailleurs de CHU il a fiche partout, et distribuent les invitations.

18-Arwas asnamkan :

AZIRI.B yessegza-d arwas asnamkan yenna-d: *« le processus de transfert de signification d'une langue (B) et aussi le résultat d'un transfert »*²⁰ nessegza-d arwas asnamkan s kra n wawalen d asuqel n unamek i yellan di tutlayt tabaranit yer tutlayt-ney s wawalen inaṣliyen n tutlayt .

19-Anermes n tutlayt :

DUBOIS.J yessegza-d anermes n tutlayin s kra n wawalen *« C'est la situation humaine dans laquelle un individu ou un groupe sont conduits a utilises deux ou plusieurs langues. Le*

¹⁹ DUBOIS.J, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*. Ed. Larousse, Paris, 1994, p.73.

²⁰ CHRISTIAN.N, Tom 2, 1994, p75, in AZIRI.B, p75

contact de langue et donc l'événement concret qui provoque le bilinguisme ou en pose les problèmes. »²¹

Nessegza-t-id d akken d tasyunt n yimdanen anda yettwellih yiwen ney uger n yimdanen , saxdamen tutlayt ney uger, asemblil n tutlayin yittağed tasinwalt d ayen id-yettawin uguren.

MD :

-« lkifaḥ n tmeṭṭut lawan n tagrawla d taktabt id-yessufay umjahed »

-« ilmend n usmekti n 58 yef lmut n Kulunel Aemiruc di taddart Asif Ugmun s yur la fondation Kulunel Amiruc.

20-Aṣexleḍ n tutlayt :

DUBOIS.J yessegza-d aṣexleḍ n tutlayt s kra n wawalen yenna-d : « *dans les situation de bilinguisme, l'apparition dans le même mot d'éléments appartenant a deux langues différents est un code-mixing, ou mélange de langues. »²²*

Nessegza-t-id s teqbaylit nena-d d akken d aṣexleḍ n wawalen tasinwalt deg yiwet n tefyirt d ayen yeğan ad yemlil awal ney uger deg snat n tutlayin deg yiwet n tefyirt.

MD :

- « tasqammut id-yelhan s lhemla ueyer megal n lkunṣir n ujyed ameqran ney lkunṣir kulu iketal ».

-« lidi yeenan tamezwarut eṭit saḥa i tfamilt At weleağ par ce que lidi seyagi id-ruḥ »

21-Tasnatwalt :

DUBOIS.J yenna-d yef ayen yaenan tasinwalt : « *D'une manière générale, le bilinguisme est la situation linguistique dans laquelle les sujets parlants sont conduits à utiliser alternativement, selon les milieux ou les situations, deux langues différents. C'est le cas le plus courant du plurilinguisme ».*²³.Dagi yessegza-d Dubois yenna-d belli tasnatwalt,ticki amdan yessemras ney yessen ugar n yiwet n tutlayt ela ḥsab-is d asexleḍ-agi seg tutlayt yer

²¹ DUBOIS J, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*. Ed. Larousse, paris, 1994, P119

²² DUBOIS J, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*. Ed. Larousse, paris, 1994, p297

²³ DUBOIS J, Idem.p65

tayeq i yeggten ;d asexdem n tugnat n tesnilt, tmuca s waṭas yer tagtawalt.(d nekkni id-yessuqqlen).

22-Tasuqilt :

DUBOIS.J yessegza-d tasuqilt s kra n wawalen : « *Consiste un message d'une langue de départ (langue source) dans une langue d'arrivée (langue cible) la traduction ne concerne que les textes écrits.* » ²⁴ d asiweḍ n yezanen si « tutlayt taybalut » yer « tutlayt n yiswi » tasuqilt tarza kan iḍrisen yuran.

MD :

« naḍamat al yawem ḡameiyat ixulaf li aṭefal ḍahaya al infiṣal azaweḡi yawman dirasiyan ḥawela mawduḍ al aṭefal al muḥaraḍin lilḥunf al usari,al multaqa ḡarat faʿaliyatuhu biqaṣer al mudawalat libaladiyat aqbu biḥuḍur faʿaliyat almuḡtamaḥ al madani wa kada asatida muxṭasin men ḡameiat ʿabd Areḥman Mira libiḡaya ʿan hadihi ; ḥuḍur asayid Ḡaraḥ zayedi rais ḡameiyat ixulaf li aṭefal ḍahaya al infiṣal azawḡi li aqbu

23-Areṭṭal ur yeddin ara deg tutlayt:

DUBOIS.J yessegza-d areṭṭal-agi yenna-d : « *c'est le premier stade de l'emprunt* ». ²⁵ d anner amenzzu n ureṭṭal d awalen di laṣel-n sen d ireṭṭalen maca segmi it-nisemras umdan uyalen n tutlayt n tmaziyt.(d nekkni id-yessuqqlen)

MD : donc, si ta dire, ladayra.

24-Areṭṭal ideg yella cwiṭ kan n ubeddel

IMARAZENE.M yessegza-d areṭṭal ideg yella cwiṭ kan n ubeddel yenna-d : « ce sont ceux qui ont subi l'influence du berbère sur le plan phonétique et qui ont gardé la morphologie qu'ils affichaient dans leurs langue d'origines » ²⁶ nessegza ti-d s kra n wawalen « d awalen id yekkan seg tutlayin tiberraniyin nessemrasiten deg teqbaylit, maca yegra-d later n tutlayt i seg d-yekka »(tassuqilt ntey).

Md : lakul, zzyada

²⁴ DUBOISJ, Idem.p.486

²⁵ DUBOIS J. op.cit. p.512

²⁶ IMARAZENE.M. *éléments de morphosyntaxe kabyle*, Ed El-Amel, 2014, p73.

25-Areṭṭal wer abeddel

IMARAZEN.M yessegza-d areṭṭal wer abeddel yenna-d « ce type d'emprunt a gardé sa structure telle qu'elle est dans la langue d'origine et n'a subi aucune influence morphologique ni meme phonétique »²⁷ nezmer ad nini s kra n wawalen ,areṭṭal wer abeddel d awalen imerḍilen i yeqqimen kan akken s talɣa-nni i s-d-ruḥen(tasuqilt ntey)

Md :ṛṛadyu, tilibisyu.

26-Areṭṭal yeddān deg tutlayt :

Mass IMARAZENE.M yessegza-d areṭṭal yeddān deg tutlat s kra n wawalen yenna-d « ce sont ceux qui ont été complètement intégrés sur différents plans (phonologique et morphologique) et qui n'affichent pas de différences ni de spécificités comparés aux mots d'origine berbère »²⁸ nzemer ad tid nesegzi akka «d awalen ireṭṭalen dān di tutlayt n teqbaylit deg uɣawas yemxalafen am (talɣawayt am tasniselt). (tasuqqilt ntey)

Md :taḥanut, takarust,

27-Areṭṭal azyeray :

DUBOIS.J yessegza-d xéniseme s kra n wawalen yenna-d : « *C'est une unité lexicale constituée par un mot d'une langue étrangère et désignant une réalité propre a la culture des locuteurs de cette langue.* »²⁹

Nessegza-t-id s teqbaylit d akken d tayunt n umawal yettwaxxedmen seg wawal n tutlayt taberanit, yettwaseman « tilawt tazedgant »i yidles n umsiwel n tutlayt-agi.

28- tangalt n ubdel:

MORSLY.D tsegza-d tangalt n ubdel s kra n wawalen tenna-d « *Un mode d'expression très caractéristique de la manière dont se font les échanges entre locuteurs algériens* »³⁰. Tamellit tsenfalit, tesɛa tulmisin seg-i yettili umebaddel gar umsiwel izzayriyen.

²⁷ IMARAZENE.M, idem,p74.

²⁸ IMARAZENE.M, op.cit,p 73.

²⁹ DUBOIS J, Op.cit, p.512

³⁰ MORSLY.D, l'alternance des codes dans la conversation de locuteurs Algériens, Ed Alger aout 1991, p01

29- Aynutlay:

DUBOIS.J yessegza-d aynutlay s kra n wawalen yenna-d : « *le terme monolingue s'applique a des individus ou des populations qui ne parlent qu'une seule langue, par opposition a bilingue ou plurilingue.* »³¹

Nessegza-t-id s teqbaylit yef lahsab n wayen id yenna DUBOIS.J, d amdan ney d agraw i yettmeslayen yiwet n tutlayt mxalafen yef win yettmeslayen snat ney uger n tutlayt.

Tagrayt :

Yer tagara n tbadutin-agi id nessegzi si tutlayt n tefransist yer teqbaylit nufa-d atas imusnawen id yewwin awal fel-asen yall wa amek it-id yessegzay.

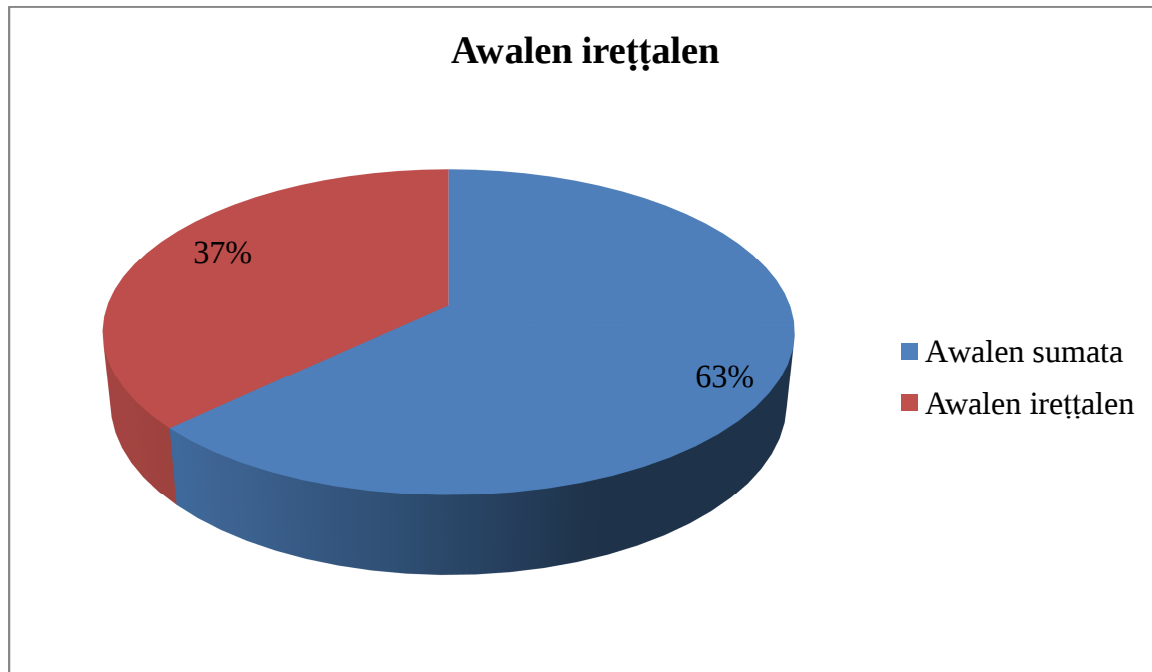
³¹ Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Larousse ,17 Rue du Montparnasse 75289, paris cedex 06, p308.

Ixef wis sin

*Taşleđt n umawal n
rradyu n tizi uzzu*

Tafelwit 01 :awalen ireřřalen

Awalen sumata	Awalen ireřřalen
831	489
100%	59%

**Unnuy 01 :awalen ireřřalen**

Seg tezrawt inexddem i wamud n wawalen n řřadyu n tizi uzzu nega tamawt tuget n wawalen i semrasen inaymasen d awalen ireřřalen s 59%.acku tuget n inaymasen ur lmiden ara tutlayt n tmaziyt d ayen iten yeğan ad suqqlen idrisen id yekkan si tutlayin niđen,ayagi ad at-yeğen ad semrasen awalen ireřřalen.

Imerđilen akked d wawalen inařliyen deg řřadyu n tizi uzzu:

Llant kra n tmitar i ysemgaraden awalen inařliyen yef wawalen imerđilen,ama si tama talyesedsant,tasnimeslant ney talya tayeřfant.akken id yenna mass Kahlouche.R “les motes kabyles qui presentent les caractéristiques phonologiques morphosyntaxiques et synthématiques peuvent etre considérés comme des emprunts”.¹

Tafelwit02: awalen ireřřalen deg řřadyu n tizi uzzu

Amerđil	Tutlayin	
489	Taerabt	Tafransist
	232	257
100%	47,44%	52,55%

**Unnuř02 :ireřřalen n řřadyu n tizi uzzu**

¹ KAHLOUCHE.R, «critères d'identifications des emprunts en berbère (kabyle)» ; cahier de linguistique social, Ed ROUEN1996.p101.

Seg tezrawt inxdem i wamud n wawalen imarđillen isemrasen inaymasen n řřadyu n tizi uzdu nga tamawt, afmiđi n wawalen n taerabt mgaraden cwiť yef afmiđi n wawalen tefransist.

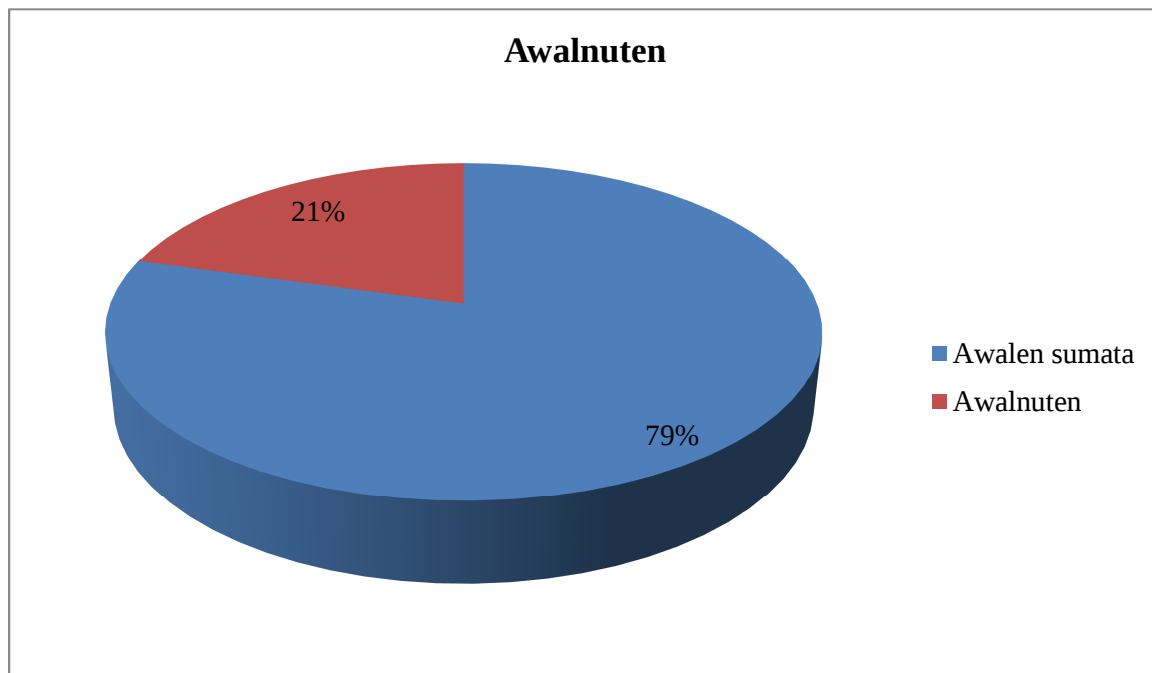
-53% n wawalen id yekkan seg Tefransist.

-47% n wawalen id yekkan seg taerabt.

Nezmer ad d-nini yef yinđanen i d-nufa belli deg řřadyu n tizi wezzu semrasen ugar tafransist acku tuget deg yineymasen s tefransist i lemden, ,tuget deg-sen ur lmiden ara tutlayt n tmaziťt.

Tafelwit03 :awalnuten

Awalen sumata	Awalnuten
831	221
100%	26%



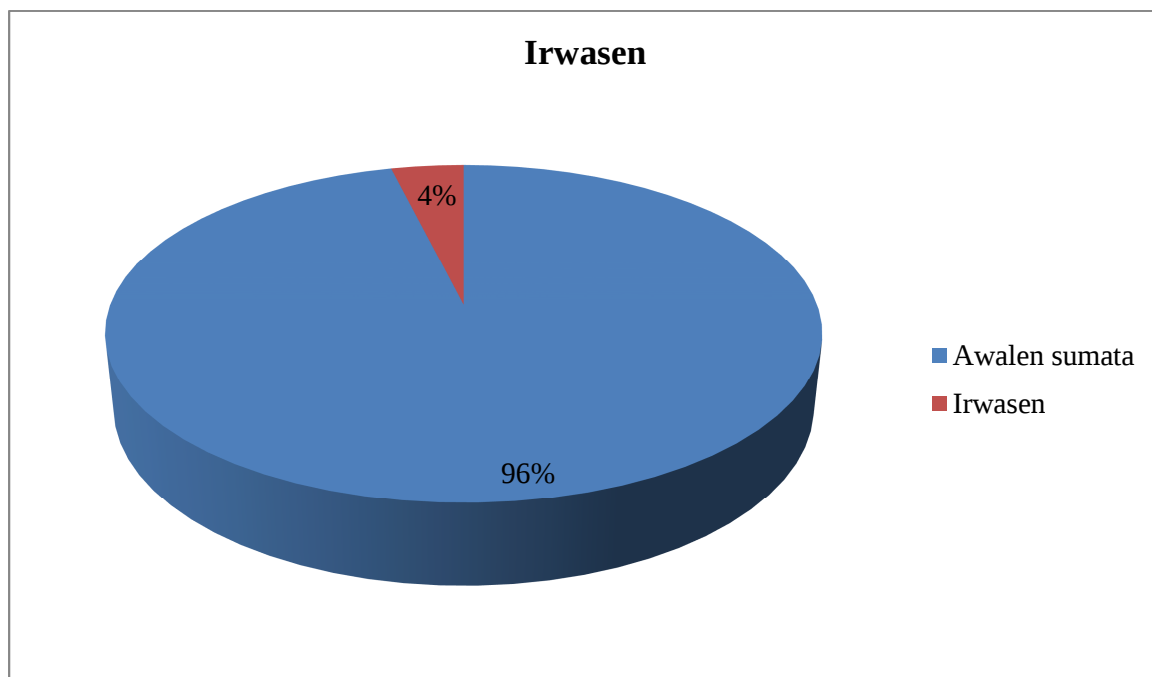
Unnuy03:awalnuten

Seg tezrawt inxdem i wamud n wawalen n řřadyu n tizi uzdu nega tamawt inaymasen ttawin-d kra n wawalen d imaynuten yer tutlayt n tmaziťt mi nega tasleđt i wamud n wawalen

nufa-d 26% d awalnuten, maca asnulfu-agi igellu-d s uhudu n lbni n tefyar,ayagi ittuyal yer inaymasen n řřadyu-agi tuget deg-sen ur lmiden ara tutlayt n tmaziyt.

Tafelwit04 :irwasen

Awalen sumata	Irwasen
831	32
100%	4%



Unnuy04 :irwasen

Seg tezrawt inxdem i wamud n wawalen n řřadyu n tizi uzdu nega tamawt inaymasen semrasen ayen i wumi qaren arwas id ikecmen d amaynut yer tutlayt n tmaziyt nufa-d azal n 04% ,tifyar-agi ma nuyal yer tidet ur seaint ara lmaena acku d tassuqqilt si tutlayin niđen yer tutlat n tmaziyt awal s wawal.

Tafelwit 5: irwasen n r̥adyu n tizi uzdu

Irwasen	Amek i izmer ad yilli s tmaziyt	Amek yella s tefransist
1-Tes̥a iseggasen ara d isufyen takbanit n wesyer di tama agi ney di llyaba n uzeffun.	-Tes̥a n yiseggasen aya i tres̥a tkebbanit n usyer deg tezgi n uzeffun.	Ça fait neuf ans depuis l'entrepris de bois a été constitué à la forêt d'Azeffoun.
2-nig rebea iseggasen ay agi yittrağun aşıweđ n trisiti d usuggem ibardan.	-ugar n ukuz n yiseggasen n tmerğa,wer̥ad d-wwiđ trisiti wer̥ad q̥iden iberdan.	Plus de quatre ans,ils attendent l'installation de l'électricité et les travaux public.
3-Tajmilt i taleb tahar .tamayra muqren azeka deg uxxam yidles	-Ad tili tmeyra azekka deg uxxam n yidles d tajmilt i Taleb Taher.	L'hommage a TALEB TAHAR, une grande fête demain à la maison de la culture.
4-usefti n wahric agi n wesyer d agi d lwilaya id yuyalen di lfayda ladya deg uxlaq n yimukan n lmezyen ur nes̥i ara lxedma di willaya n tizi wezzu d ayen yef id yella wawal ney ltifaq I yestanya tmahla n laywabi yak tkubanit agi n wesyer di willaya agi n tizi wezzu	-Asefti n uħric n usyer yewwi-d lfayda i yilmezyen acku atas i yessexdem deg-sen wagi d asefhem d-yellan ger tmehla n tzegwa akked tkebbanit n usyar i t-id yeslalen.	L'investissement dans le secteur de bois a rendu des bénéfices aux jeunes parce que ils l'ont effrit de postes de travaille, après avoir eu une convention entre la direction des forets et l'entreprise de bois.
5 la première année agie d aseggas tamezwarut atan deg uzfun dima di tama uzfun deg Ĥamziwen yebda wina it	-Almi d aseggas-a i ttawin asyer yer iħemziwen n uzeffun.	C'est cette année qu'ils ont ramené le bois à Ĥemziwen d'Azeffoun.

yebin yer dina		
6- Ad iniy tidett wigad akin yefyen I webrid ttemlilin ak dina donc taxser ak lhala dina ur tsefraħ ara ;tusma (la commune) nni tbussa (les jeunes)-nni	-Tidet kan,ala wid yeffyen i ubrid id-yettemlilen dinna,yexser wadeg-nni,d tayiwant ay d ssebba.	Sincerement,c'est les clochards qui se rencontrent dans celle commune řa veut dire qu'elle si connait une situation horrible fluant sur nos jeunes.
7- tikelt agi tayiwant Nat Yanni yak d tiyiwanin I s-id yezin I yarzan imezday n tamiwin agi id yarzan yer waxxam n tuja Nat Yanni	-Tikkelt-a rzan imezday n At yenni d tudrin- ines yer uxxam n tuja.	Cette fois ci les habitants d'at Yanni et ses regions ont visites les malades qui sont ř l'hopital.
8- “řebba agi anihrez rebbi mkul llawan ařal n yibardan id ruħen yer-neğ m kkul llawan ad sen sawel ad d ruħen ařal n yibardan laemer uggaden ad rebbi id yettazalen yer- neğ wa d tazalen s wayen yelhan yer-sen ttdawin atas agad ur nezmir ara ad diplařin yer tizi wezzu n sarram n callah lhağa ara ydumen m kkul suggas aetikum řřaħa yakter xxirkum n ħrez rebbi , ruħ-d řebbat yekter xxir-sen n callah m kku suggas ad tassen ,ad dawin ayen yelhan , ttağan-d ayen yelhan	-řebba (imejjayen)ttasen-d yal mi ara ten-neħwiğ iceyye-ağ-iten-id řebbi d - ddwa i yimuđan.nesaram ad i dum ccğel-agi,ad ikter řebbi lxir n imejjayen,ad ten-yiħrez řebbi.	Les mēdecins des qu'il ya appel. Dieu l'ont crēe pour faire des soins aux malades. Nous espērons que ces actions humanitaires par les mēdecines continuent. Que dieu les protēge.

9- 58 n yiseggasen deg tmen̄iwet COLONEL AMIROUCH yaylin deg unnar n l̄harma lawan n tagrawla lawan n waɛdaw urummi	-58 d aseggas seg wasmi yeyli ɛmiruc lawan-nii n tegrawla.	58 ans depuis l'assassin de colonel Amirouche pendant la révolution algérienne.
10-“ ad barek rebbi wigad yellan ɛferen tej̄milt agi ad sniniy akk ad barek rebbi akk fellawen di fennanen maḥsub (les joinndres) maḥsub akken ad yass (par telephone) aqliyi ɛarɛayten s lfarḥ ameqran	-Ad ibarek R̄ebbi akk i wid iḥɛɛren,ad ibarek R̄ebbi i yifennanen,wid akk i ay-id-yennan ad-asen.	Je trine a remercier tout nous invites nos chanteurs et tous ceus qui sont venu pour assister à cette hommage.
11- d lqannun yesɛan 21 n wussan ilaq ad tekfu teltiyam uqbel ass n lbut nekni ass n 9 ad tekfu ass 30 safi 21 n wessan lbut ass n rebɛa safi qimen teltiyam-nni safi s waswa kan	-lḥemla n lbut ad yebdu ass n 9yebrir ad yekfu ass n 30 yebrir yur-sen 21 n wussan akken ad silken lecyal nsen,lbut ad yili ass n 04 gran-ay-id tlata wussan,ad d neyli swaswa kan.	La compagne ɛlectorale ca commence le 9 et termine le 30 avril. Il ont 21 jour pour effectuer leur compagne ɛlectorale. La date de vote aura lieu le 04 mai 2017.Il nous reste 03 jour pour le vote.
12- kul tayiwant n ladayra anida ara tili diɛaya n lbut anida ara tili (la fichage) yettwafarqen yimekwan anida ara yili yenjmuɛen tekkan yikabaren wallan maḥsub afraq I yellan yettwafarqen(de manier citable) wa anida tasqammut ɛlayen I yesarsen n lbut tesɛa	-Yal tayiwant yer-s adgan i l'affichage akked yisaragen.Tasqamut yeskeflen s lbut tetteassa yef ussemsawi (miḥyaf) gar yikabaren maci wa ad yexdem wayeɛ ala.	La compagne electorale s'affictue dans chaque commune par des affichages distribues et des confereance organise par egalite et justice animes par des representants des parties politiques avec un programme variable a exposer aux habitants.

maḥsub tamuyli n lucyal agi ad t̥as blik maci yef yiwen ad yaxdem akken yesyahwa wayaḍ ur yexdem ara		
13- (la cotésation)-ines d nfae-ines yitlla akken ad ḥareb yef xam agi axater axxam-agi win ara yesḍemnen tameddit-is ;d win ara yesḍemnen (la retraite)-ines d les assurance)-ines d (la validité en maitre la capitale de decès)	-Tabzart tenfeε bab-is,mi ara d-tbezreḍ yer isenkiden ad teḍemneḍ ama d axxam-ik ama d iman-ik,seg lehlak.	la cotisation d'argent chez l'agence d'assurance rend benifices chez l'utilisateur,il assure sa vie sa famille de toute maladie ,il lui offre une retraite pour le rest de sa vie.
14- Inelmaden n Buḡima sfaydin-d sebḥa agi aseggas amezwaru d talit tiss tlata s faydin-d tasdawit tamaynut i yellin tibura-s sebḥa agi asenfer yitarḡun tawacult n laqraya n tama n Buḡima aḥal n yiseggasen agi	-Taṣebḥit n wass-a sfaydan yinelmaden n Buḡima s tesnawit tamaynut.Asenfar- agi tettraḡu-t twacult n ulemmad aḥal d aseggas.	Ce matin, il y'avait l'ouverture d'un nouveau lycée à la commune de Boudjima dans l'intérêt des étudiants, âpre l'avoir attendre par les responsable de l'éducation de boudjima.
15- Dayen yef ameslay id yellan deg usarag n tmeddit- agi	-Ameslay id yellan deg usarag n tmeddit-agi	Le discours qui a été aborde dans la conférence ce soir.
16- Ma yella ala akabar n RCD	-Ala akabar n RCD	sauf le partie de RCD
17- Nekni nena-d ala	-Nenna-d ala	Ils nous ont dit non.

18- Imi deq-s agi tamurt-neq tlađu ala s waya-agi	-Ala s waya i tleđu tmurt nney.	Seulement de cette manière que notre pays peut marcher et avance.
19- D asnerni d ađen d abeddi yef tama n tutlayt n tmaziyt	-D asnerni d tbeddi yef tutlayt n tmaziyt.	Le développement et la soutenu de la langue Amazigh.
20- Tanmirt d ađen i tmehla n yidles	Tanmirt i tmehla n yidles	Merci pour la direction de la culture
21- Iselmaden –agi d nutni akk ilaq ad s nmenni afud işahan	-Ad nessirem afud igerzen i yiselmaden.	On souhaite un bon courage aux enseignants
22- (les table lycée une perdre de temps de lycée wađen-sen (c trouvé les conditions le meilleures par ce que liberté) ad seun (la cantine) wađen-sen (la cour) wađen-sen donc ad illin (dans les meilleures conditions	-Amer d lebyi afrag n uyerbaz ad d-yeezel yef tzeqqa n wucci ,imir inelmaden ad afen iman -nsen.	De préférence avoir séparé la cour écolière de restaurant ecolier pour assurer la conformabilité des élèves.
23- Tamlilit d agi ttidukla d tujyaa tagnit ad d nemslyay yef yiyeblan n yimuđan n wađan agi dya ađen yaenan (radio tirapie) tamuđli d ađen yef sebbat yeğan ađan agi n lkunşir ad yenarnni d agi d lwilaya	-Tamlilit n wass-a ad tili d tdukla n tujya,ad d-nawi awal yef wađan n lkunsir,yef ssebbat n tugta ines,ad d-nehder yef asejji akked řřadyu tirabi.	Rendez vous aujourd’hui, nous rencontrons des médecins pour le cancer a cause du développement de cette maladie dont nous parlons à radio thérapie

24- Ařas. imuřan ijdiden id yirnun (donc c'est devenu) amek ara diniř (ce problème santė publique) tamsalt n lėamma	-Simmal yettnerni wuřan n yimuřan,tura d aybel ayerfan.	Tout ce qui devient malade, maintenant c'est le problème gėnėral.
25- Wakken llėama ak ad ttzer llwilaya ney beli amek ara xedmen ad řadren yef	-Nebya ad nesseėlem lėamma akken ad řren amek ara řadren iman nsen yef wařan-agi.	Nous voulons apprendre la sociėtė pour mėfiez de cette maladie.
26- lahlak agi n lkunřir donc Nakes-d ciř n tedrimt (1,5million de diner) i wakken ad nurganizi (le sėminaire) n CIACHU	-Akken ad nheggi asimindir deg CHUyef wařan n lkunřir.	Ainsi que nous prėparons un sėminaire de CHU pour la maladie de cancer.
27- Le partenaria de CIACHU) ara yqeblen (le professeur) ZIRI (il d'accord)	-D CHU ara iskelfen s brufisur ZIRI.	Le CHU quels cher professeur ZIRI
28- Nebbi-d tujya nettat i yummi n mud idrimen bac akken -nni (la logistique d nettat ara tixedmen	-Newi-as-id idrimen,ara yexdem la logistique.	Nous avons pris l'argon pour servir la logistique
29- Anestaelem lyaci ad xedmen (les baches) ad xadmen akk (la fichage)	-Ad nessendeħ lyaci ad xedmen les affichage d lbican.	Nous ordonnons aux gens de faire les affichages et les baches
30- CIACHU xedmen akk (la fichage) xedmen-d akk (les invitations xedmen-t akk d	-Ixeddamen n CHU ficin deg yal adeg,ferqen tinnubgiwin.	les travailleurs n CHU il a fiche partout, et distribuent les invitations

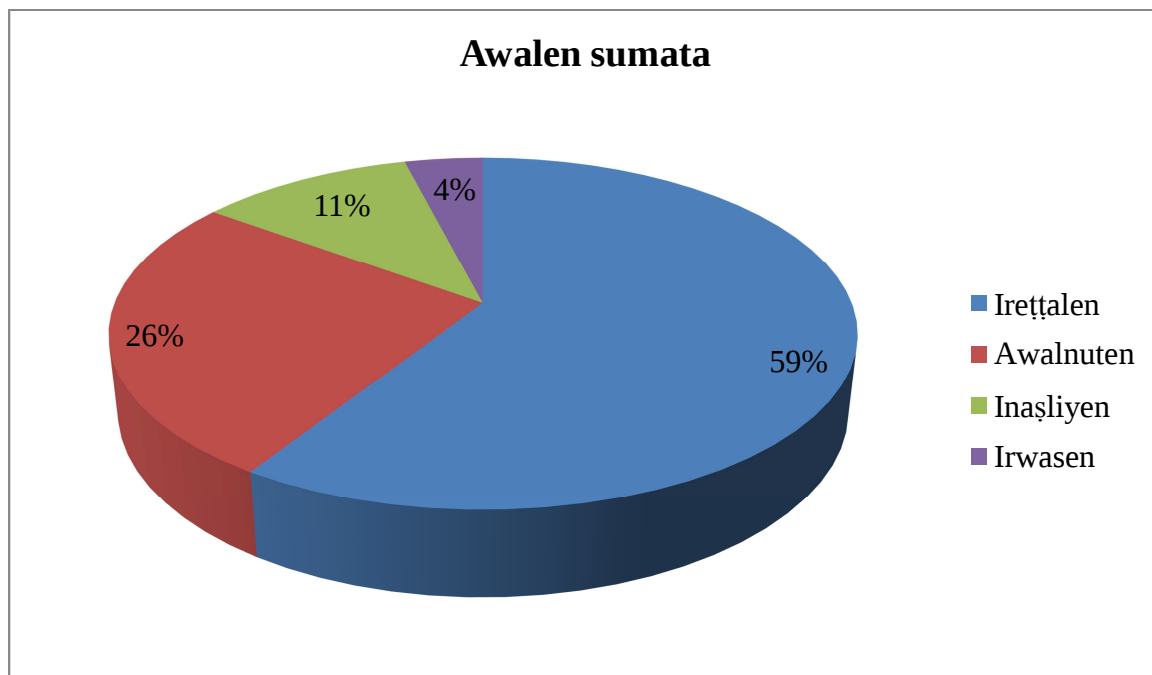
temdinin (on même temps)		
31- Anaɣlaf amezwaru yenna-d Lzayer tqim tbed ɣas ullaɣa lbiṭrul yeṣṣub leswam	-Yenna-d unaɣlaf amenzu, « lzayer tbed ɣas ullaɣa lbiṭrul iṣub di leswam »	Il dit le premier ministre de l'Algérie que stand malgré le pétrole abandonné la valeur.
32- Tesca tmurt- ney yak n tedrimt it tejmae i wakken ad tkammel ahl n unegmu i tebda ɣas ullaɣa cedda n tdamsa tettidir tmurt ney cedda n tdamsa ussan agi yngurra ama akken d yenna s tamma niɖen	-Tamurt -nney ɣas ullaɣa teqseḥ fell-as ccedda n tdamsa usan-a tesca taburt s wayes ara tkammel ahl n unegmu.	Bien que mon pays augmentation de la gravité de l'intensité de l'économie la journée est plus ouverte a compléter le programme de prolongement.

Awalen n řřadyu Tizi uzzu sumata

Řřadyu n tizi uzzu am yal řřadyu n tmurt n lzayer semrasen awalen mi d ttawi isallen-ines ama d ameřđil, d awalnuten , d iqburen ney d irwasen

Tafelwit06 : awalen sumata

Awalen	Ireřřallen	Awalnuten	Inařliyen	Irwasen
831	489	221	89	32
100%	59%	26%	11%	4%

**Unnuy 05 : awalen sumata**

Seg tezrawt inexdem i wamud n wawalen n řřadyu n tizi uzzu nufa-d d aken tuget n wawalen i semrasen inaymasen d awalen ireřřallen s 58% di lmeya, s yin yer-s ad narnu awalnuten s 27% di lmeya , ama aken drus mađi seg wawalen inařliyen s 11% di lmeya kan, nufa-d dayen ulac mađi seg ayen yaenan arwas s 4% di lmeya.

Ixef wis krad

Taşleđt n

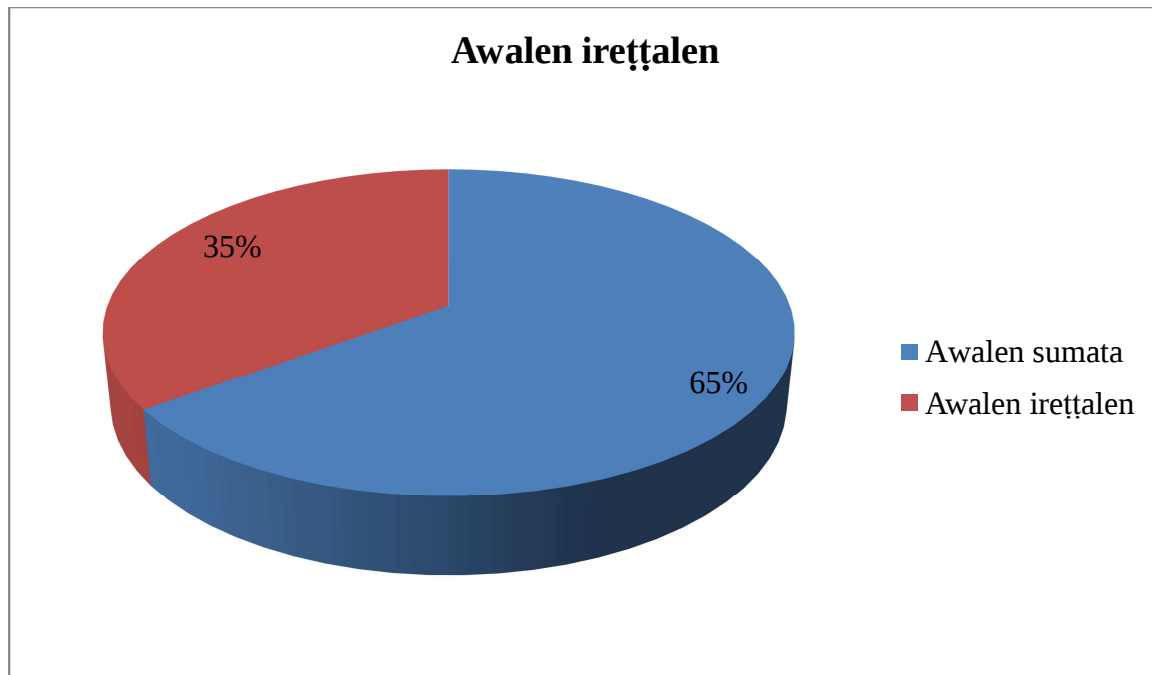
umawal n

ŗŗadyu n

şşumam

Tafelwit 07:Awalen ireřřalen

Awalen	Awalen ireřřalen
564	307
100%	54%

**Unnuř06 :awalen ireřřalen**

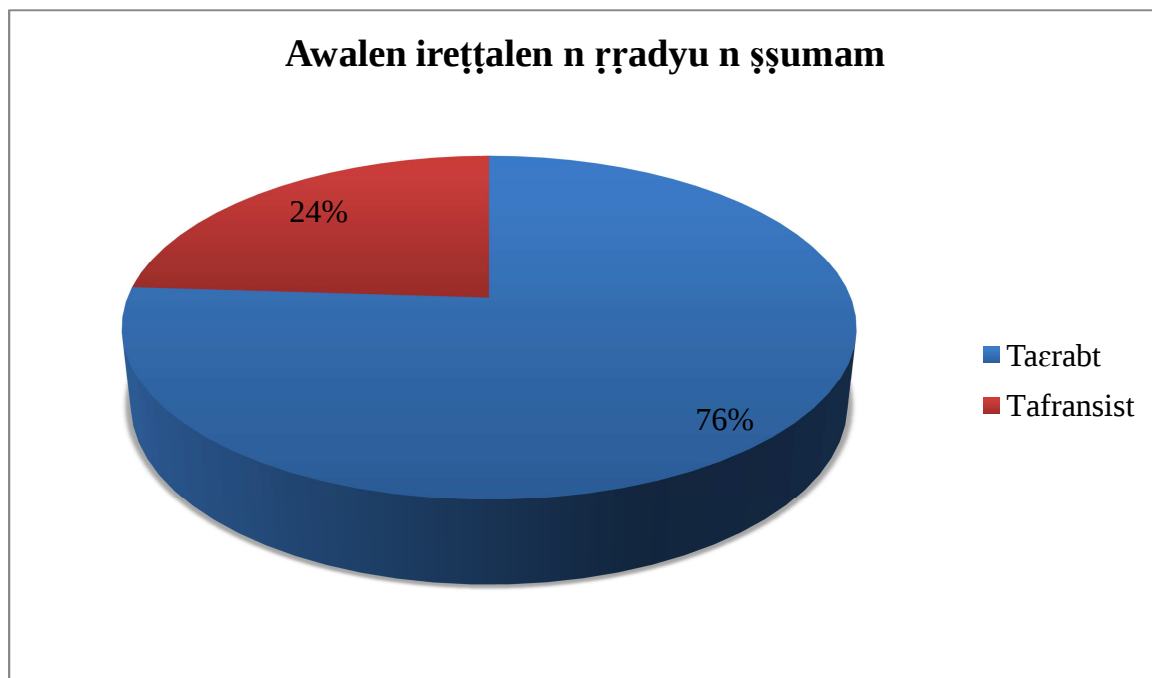
Seg tezrawt inxdem i wamud n wawalen n řřadyu n řřumam nega tamawt tuget n wawalen i semrasen inaymasen d awalen ireřřalen s54%.acku tuget n inaymasen ur lmiden ara tutlayt n tmaziřt d ayen iten yeęan ad suqqlen idřisen id yekkan si tutlayin nięen,ayagi ad at-yeęen ad semrasen awalen ireřřalen.

Imerđilen akked d wawalen inařliyen deg řřadyu řřumam

Llant kra n tmitar i ysemgaraden awalen inařliyen yef wawalen imerđilen,ama si tama talýesedsant,tasnimeslant ney talýa tayeřfant.akken id yenna mass Kahlouche.R « les motes kabyles qui presentent les caractéristiques phonologiques moephosyntaxiques et synthématiques peuvent etre considérés comme des emprunts »¹

Tafelwit08: awalen ireřřalen deg řřadyu n řřumam

Amerđil	Tutlayin	
307	Taerabt	Tafransist
	233	74
100%	76%	24%

**Unuy07: ireřřalen n řřadyu n řřumam**

Seg tezrawt inxdem i wamud n wawalen imarđillen i semrasen inaymasen n řřadyu n řřumam nga tamawt, afmiđi n wawalen n taerabt mgaraden s tuget yef afmiđi n wawalen n tefransist .

¹ KAHLOUC.R, «critères d'identifications des emprunts en berbère (kabyle)»; cahier de linguistique social, Ed ROUEN1996.p101.

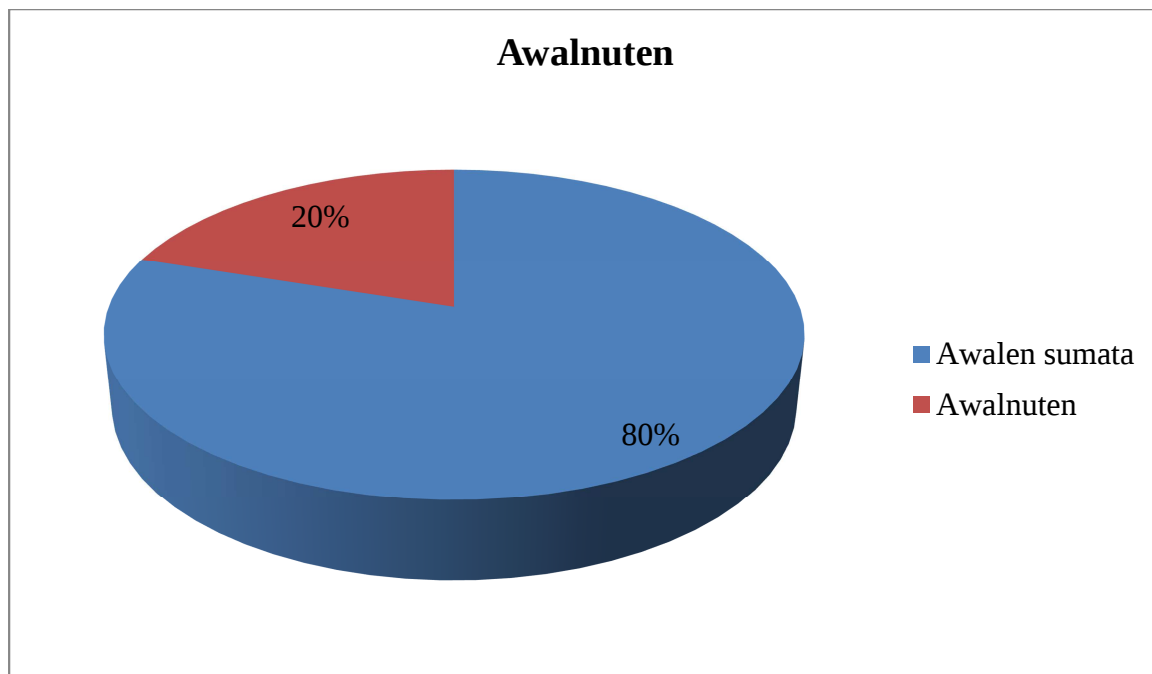
-24% n wawalen id yekkan seg Tefransist

-76% n wawalen id yekkan seg Taerabt.

Nezmer ad d-nini yef yinđanen i d-nufa belli deg řřadyu n řřumam semrasen ugar taerabt acku tuget n yinaymasen s taerabt i lemiden,tuget deg-sen ur lmiden ara tutlayt n tmaziyt.

Tafelwit09 :awalnuten

Awalen sumata	Awalnuten
564	142
100%	25%

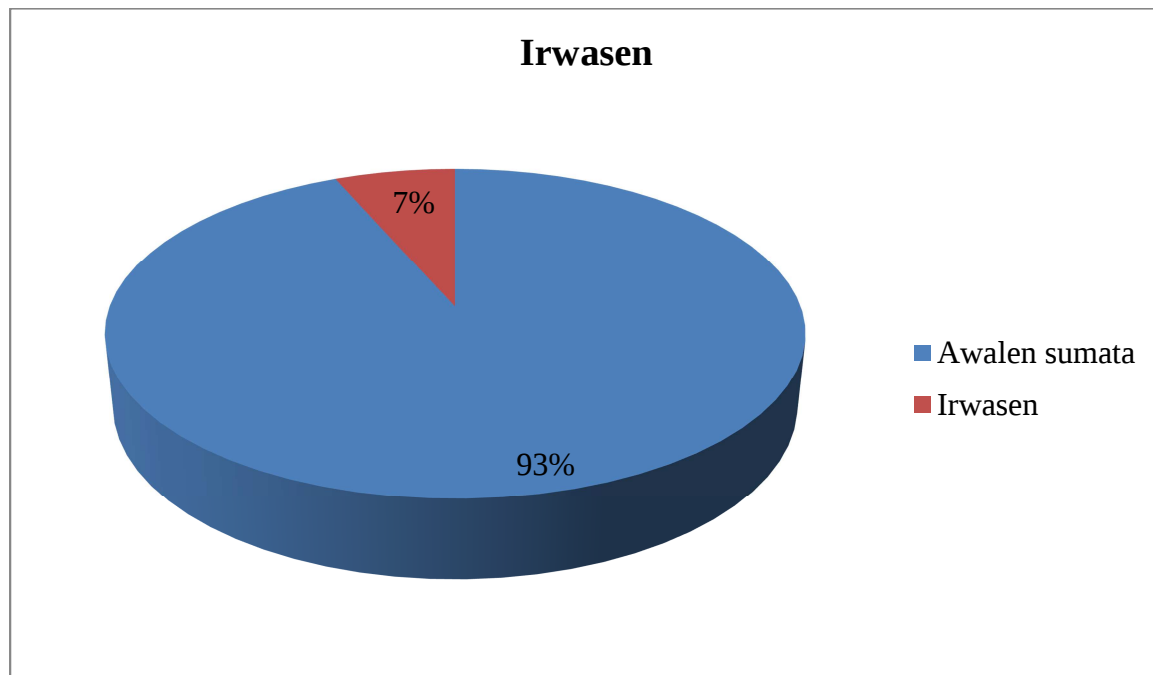


Unnuy 08 :Awalnuten

Seg tezrawt inexdem i wamud n wawalen n řřadyu n řřumam nega tamawt inaymasen ttawin-d kra n wawalen d imaynuten yer tutlayt n tmaziyt mi nega tasleđt i wamud n wawalen nufa-d 25% d awalnuten maca asnulfu-agi igellu-d s uhudu n lbni n tefyar, ayagi ittuyal yer inaymasen n řřadyu-agi tuget deg-sen ur lmiden ara tutlayt n tmaziyt.

Tafelwit 10:Irwasen

Awalen sumata	Irwasen
564	42
100%	7%

**Unnuy09 :Irawsen**

Seg tezrawt inxdem i wamud n wawalen n řřadyu n řřumam nega tamawt inaymasen semrasen ayen i wumi qaren arwas id ikecmen d amaynut yer tutlayt n tmaziyt nufa-d azal n 07% ,tifyar-agi ma nuyal yer tidet ur seeint ara lmaena acku d tassuqqilt si tutlayin niđen yer tutlat n tmaziyt awal s wawal.

Tafelwit 11: irwasen n ṛadyu n ššumam

Irwasen	Amek ara yilli s tmaziyt	Amek ara yilli s tefransist
1 -Ass-a ad yilli ujbād n tesyar.	Ass-a ad ilin tseqqar.	Aujourd'hui, il y a le tirage on sort
2 -Tasebhit-agi dāgi ad yilli ujbād n tesyar.	Tasebhit ara yilint tseqqar.	Dans le matinée, il ya le tirage on sort
3 -Ass-a aṭas iyeblan akka id-ttemagaren ifelaḥen.	Aṭas n yiyeblan id-yettmagaren ifelaḥen.	Beaucoup de problème impliquant les agriculteurs
4 -Yiwen wahil beddema ilmend usmekti.	D aḥil ilmend n usmekti.	Le programme opposé le rappeler
5 -Ad yilli dayen kra isaragen.	Ad illin isaragen.	Il ya des places
6 -leqdic-agi d win ara d yillin di lakul	Leqdic-agi ad yilli di lakul.	Le travail être dans une l'école
7 -Timellilit d tin ara d yillin yef rebea n tmedit.	Timellilit ad illi yef rrebea n tmeddit.	Rendez vous a quatre heur de soire
8 -Tarbaeet n JSMB netta-t ad temellil.	Tarbaeet n JSMB ad temellil.	Les quipes de JSMB ils rencontres
9 -Dima deg wayen icudden yer isallen n waddal.	Ma isallen n waddal.	Si l'information de Football.
10 -Imezday n taddart n bizyu deg tyiwant n umalu ig	Imezday n taddart n bizyu deg tyiwant n umalu i	Les habitantd de village Bizyu de la commune de

tecektayen yef trisiti.	yecetkayen yef trisiti.	ouest plainte a cause de électricité.
11- s lemɛawna dayen n tmahla n ttarbeyya.	S lemɛawna n tmahla n ttarbeyya.	Copérative de la dérection des groupes
12- Ad nesmekti d akken lhɛmla-agi d tin ibdan deg aggur n janvier.	Ad nesmekti leħemla-agi tebda deg aggur n yennayer.	Nous souviendrons les élections,commencé dans une mois de janvier
13- Yaniya wid iy-d-isellen lawan-agi azul mselxir fel-awen.	Azul mselxir fel-awen a yaniya d wid d-isellen.	Bonsoire tout le monde a ghnia et les auditeurs
14- Deg addal diyen yella-d usmekti n tefsut imaziyen.	Ula deg waddal yella-d usmekti n tefsut imaziyen.	Meme le sport il ya le rappel de printemps amazigh
16- fi yella yef lmendad.	Yella yef lmendad.	Il ya sur opposé
17- Ass-agi n tagara n ddurt.	Ass-a d tagara n ddurt.	Aujourd'hui c'est la fin de la semaine
18- Yef aya dayen tidukla.	Yef waya tidukla.	Sur sa l'association.
19- Iban-d d aken ala yiwen n ukabar n tsartit.	Iban-d yiwen n ukabar n tsartit.	S'avère être un seul caravane de la politique
20- Ad nesmekti d aken ar tura mazal ittkemil cikaya-at-nni .	Ar tura yettkemmil ucetki.	Jusqu'a présent,la plainte continué
21- Akabar n ugraw n yidles d tugdut i isarsen yuy leħal seg ass-nni n lexmis-nni iɛddan sendiđeli lejrida-ines.	Akabar n ugraw n yidles d tugdut isers lejrida-ines seg wass-nni n lexmis.	Les travailleures de groupe de culture démocratie et laisser sont journal de puis le jeudi dernier

22 -leqdic ara yuyalen akka d tajmilt i tmeṭṭut.	Leqdic ara yillin d tajmilt i tmeṭṭut.	Travail qui être hommage pour la femme
23 -Imi leqdic dya dagi yettili-d.	Leqdic dagi yettili-d.	Travail pour être ici
24 -u deya ttiɛad ass-agi.	Ttiɛad ass-agi.	Rendez vous aujourd'hui
25 -Ibdan yuy leḥal seg iḍeli.	Ibda seg yiḍeli.	Il a comencé a partir de hier
26 -Tcequft umezgun d tin i wumi qqaren"amyar uqruc".	Tcequft umezgun i wumi qqaren "amyar uqruc".	Pièce théâtrale qui s'appel "Amyar uqruc »
27 -Yuy lḥal iḍeli llan-t-d temlliliyin niḍen	Iḍelli llan-t-d temlliliyin nniḍen.	Hier il ya les autres rendez vous
28 -la ligue tamezwarut anda iḍeli tarbaɛet.	Deg talyuya tamezwarut iḍelli tarbaɛet.....	Dans une premier ligue
29 -lunṭunt n seṭif dayen seyzef lfarq.	Lunṭunt n seṭif tessebɛed tarwel yef tin itt-id-iḍfren.	Setif a divergé de ce qui a suivi .
30 -Amaken dayen id llan temllilit tis tlata.	Tella-d dayen temlilit tis tlata.	Il ya aussi troisieme rencontre
31 -Ad nesmekti kan ihi lawan-agi i tekfa talyuya-agi.	Ad nesmekti,lawan-agi i tekfa talyuya-agi.	Nous l'appellerons ce moment la expire de la ligue
32 -Tamdint n uqbu d tin i yeran tajmilt.	Tamedint n uqbu terra tajmilt.	Le village de Aqvu faite une hommage
33 -D yiwen ger imyurar n	Yiwen ger imyurar n tarbaɛet	Un seul autre les sportifs de

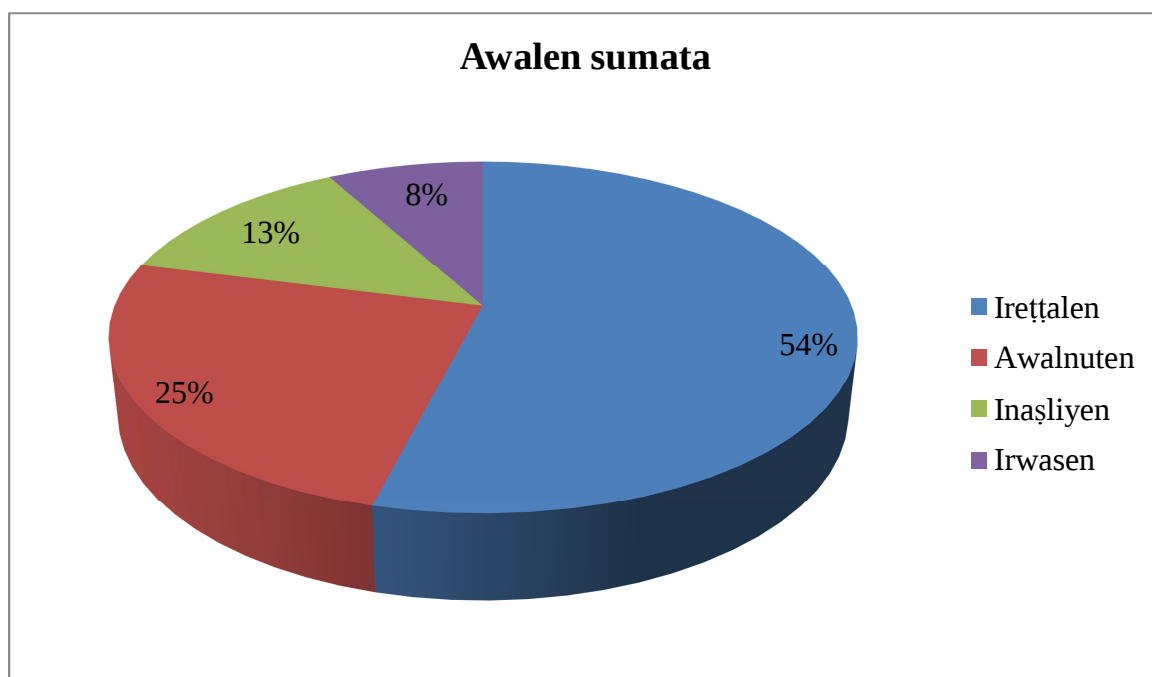
tarbaet n dabax uḍar n uqbu d win i illan defir umusni adal n temdint-agi.	n dabax uḍar n uqbu id yewin id yeskecmen addal-agi yer temdint-agi.	groupe de football de Aqvu qui entré le sport a ce village
34 -Di tama dayen ddaqs n udmawen i ittewasnen deg uḥric-agi.	Di tama nniḍen ddaqs n udmawen i ittewaxesen deg uḥric-agi.	A lautre coté boucoup de personne manqué dans une programme
35 -Yef waya-agi dya deg wahil n leqdic-agi-ines.	Yef waya ahil n leqdic-agi-ines.	Seulement ça le programme de sont travail
36 -ass-agi yak d uzekka.	Ass-a d uzekka.	Aujourd'hui et demain
37 -Dya ass-agi si lwaḥda d asawen.	Ass-agi si lweḥda d asawen.	Aujourd'uit a traise heur au dessus
38 -Iwaken dayen ad s nexddem .	Iwaken ad as-nexdem.	Pour que de
39 -ad illin deya ass-agi.	Ad illin ass-agi.	Pour être aujourd'uit
40 -Am wakken dayen tella dagi yiwet n temzikent.	Tella dayen yiwet n temzikent.	Il ya aussi des expositions
41 -Si tama nniḍen d aken zaruqi.	Si tama nniḍen zaruqi....	A l'autre coté Zarouki.....
42 -Anda akken ala arbaḥa kan ara yefyen yer tarbaet-is.	D arbeḥ kan ara d-tawi terbaet-is.	Seul succès qui vient avec ce groupe

-Awalen n řřadyu n řřumam sumata

Řřadyu n řřumam am yal řřadyu n tmurt n lzayer semrasen awalen mi d ttawi isallen-ines ama d amerđil ney d awalnuten ney d iqburen ney d irwasen

Tafelwit 12: awalen sumata

Awalen	Iřřalen	Awalnuten	Inařliyen	Irwasen
564	307	142	73	42
100%	54%	25%	13%	8%

**Unuy10 : awalen sumata**

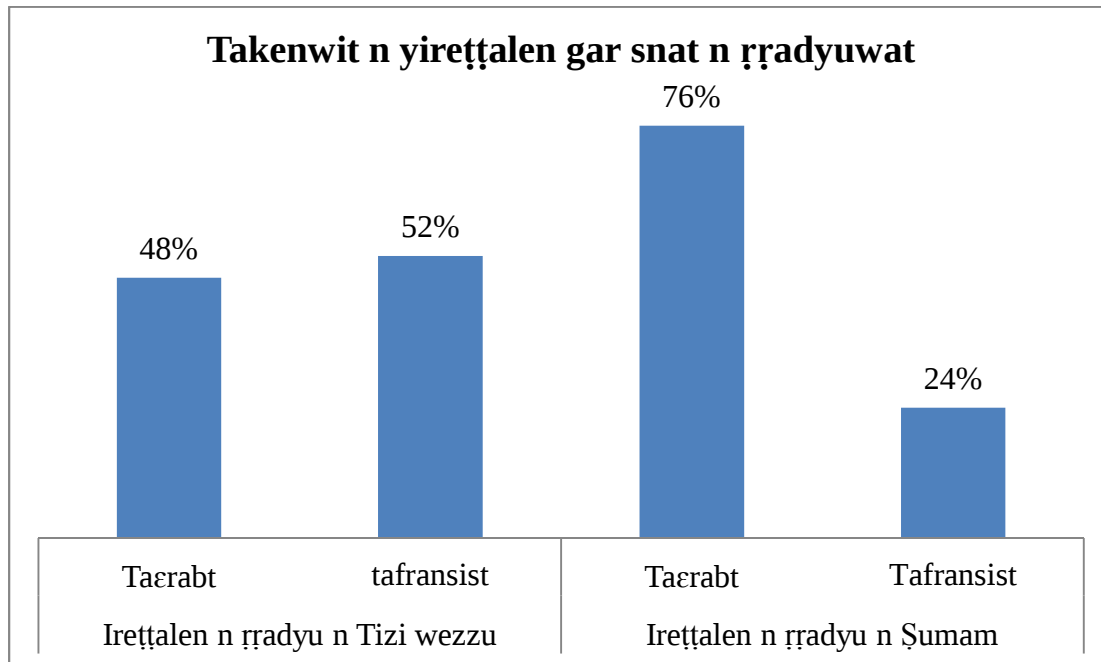
Seg tezrawt inxdem i wamud n wawalen n Řřadyu n řřumam nufa-d aken tuget n wawalen i semrasen inaymasen d awalen iřřřalen s 54% di lmeya , s yin yer-s ad narnu awalnuten s 25% di lmeya , ama aken drus mađi seg wawalen inařliyen s 13% di lmeya kan ,nufa-d dayen ulac mađi deg wayen yaenan arwas ala 8% di lmeya.

Takenwit
gar snat n
rradyuwat

Takenwit gar snat n řřadyuwat

Tafelwit 13 :takenwit n yireřřtalen gar snat n řřadyuwat

Ireřřtalen n řřadyu n Tizi uzzu		Ireřřtalen n řřadyu n řřumam	
Taerabt	Tafransist	Taerabt	Tafransist
48%	52%	76%	24%



Unnu y 10: Ireřřtallen gar snat n řřadyuwat

Takenwit n umawal gar snat n řřadyuwat:

Tutlayt i seqdacen deg yiymisen n tmaziyt, ur teřfi ara xelđen deg-s wawalen ney d tinfaliyin seg tutlayin nniđen , ayen i wumi i ssema “BOUKOUS” « le contact des langue peut conduire les locuteurs a pratiqué le code mixing ou le code switching selon le degré de la conversation ou encore sous la pression des contraintes pragmatique liées a la citation des communication . » ¹

¹ BOUKOUS.A, “l’emprunt linguistique en Bérber dépendance et créativité” ,EDB,paris ,1989,p08

Takenwit gar snat n řřadyuwat

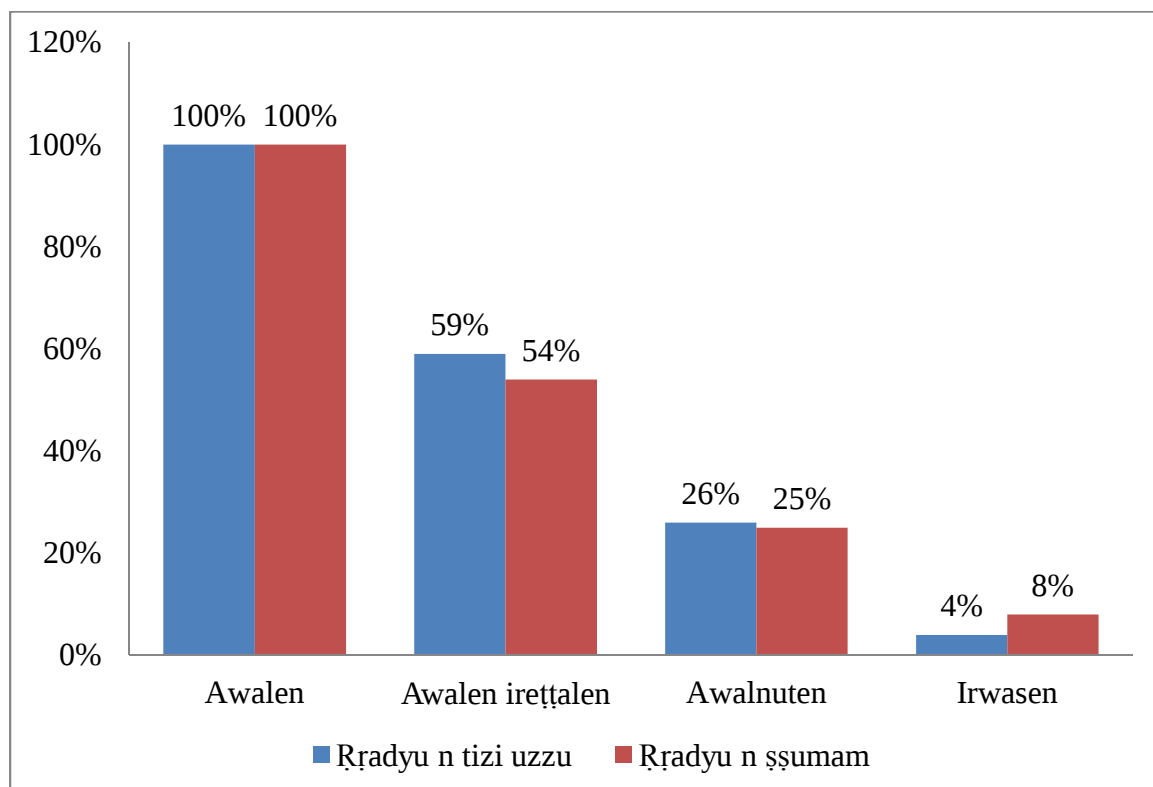
Deg yisallen n snat n řřadyuwat, amur ameqqran d irřallen i sqedcen: ireřřalen meyagaren wid n tizi-uzzu wala wid n Bgayet,imi tizi uzzu řur-s 59% ma d bgayet 54%.

Amgired ur meqquer ara ařas ,yef waya,nezmzr ad nwali deg-sent i snat stugguten awalen ireřřalen ama d wid id yekkan si taerabt ney si tefransist.ayen yaenan řřadyu n tizi uzzu nufa-d deg-s wid id yekkan si tutlayt n tfransist s lqider n 52% di lmeya ma d tutlayt n taerabt tesea 47% di lmeya.

-Řřadyu n řřumam nufa-d deg-s wid id yekkan si tutlayt n taerabt 76% di lmeya i yemgaraden s wařas seg tutlayt n tefransist i yesean 24% di lmeya.

Tafelwit14 :aserwes gar snat n řřadyuwat

	Tizi uzzu	afmidi	řřumam	Afmidi
Awalen	831	100%	564	100%
Ireřřalen	489	59%	307	54%
Awalnuten	221	26%	142	25%
Irwasen	32	4%	42	8%



Unnuř:aserwes gar snat n řřadyuw

Takenwit gar snat n r̥adyuwat

Di tesleḍt i nega i wawalen i semrasen inaymasen n snat n r̥adyuwat n tmurt n Leqbayel tin n tizi uzzu d tin n ṣṣumam nufa-d igemaḍ-agi:

-Inaymasen n r̥adyu n tizi uzzu semrasen s tuget awalen ireṭṭalen nufa-d 59% n wawalen i semrasen d awalen ireṭṭalen, igemaḍ ur megareden ara s aṭas yef r̥adyu n ṣṣumam i yesean 54%.

Yef ayen yaenan awalnuten nezmer ad d-nini igemaḍ id nufa di tesleḍt i nega i wamud n wawalen ger snat n r̥adyuwat ur yemgarad ara imi r̥adyu n tizi uzzu tsemras 26% n wawalnuten ,r̥adyu n ṣṣumam 25%.

-Ayen yaenan arwas igemaḍ ur megaraden ara s aṭas imi r̥adyu tizi uzzu semras 4% ma d r̥adyu n ṣṣumam semrasen 8%

-Nga tamawt d akken d r̥adyu n tizi uzzu i yessemrasen s tuget imerḍilen d wawalnuten yef laḥsab n irṭalen d wawalnuten n r̥adyu n ṣṣumam; akken dayen id nufa amgired yellan ger wawalen inaṣliyen d urwas nufa-d d r̥adyu n tizi uzzu i yessemrasen s tuget yef r̥adyu n ṣṣumam.

Tagrayt

tamatut

tagrayt tamatut

Deg leqdic-agi-ntey,nexdem tazrawt i yiymisen n snat n r̥adyuwat-agi Tizi uzdu d Şşumam.

Nega tamawt belli ineymasen semrasen awalnuten akked wawalen iqburen xas ulama drus,rnu yur-s iymisen-agi ċuren d awalen iret̥talenid yekkan si taerabt d tefransist ,imi isallen-agi ttawḍen-ten-id s tutlayin nniḍen dayen id-igellun s wuguren di tseddast n teqbaylit.

Am akken id nmeslay di taggara yef urwas id-ikecmen d aberrani yer tseddast i yesxarben lebni n tefyar imi ur yeḍdil ara akked ilugan n tjarumt n tmaziyt.seg waya nessawed ad neẓer aswir n tutlayt deg snat n r̥adyuwat-agi ixuṣ maḍi seg usexdem n yiret̥talen d wawalnuten, imsefliden tikwal ur fehmen ara acu id qqaren yineymasen imi id-ttagmen awallen si tutlayt nniḍen i wsuddu n lexṣaṣ n wawalen di tutlayt n tmaziyt

Inaymasen n R̥adyuwat-agi ama d wid n r̥adyu n Tizi uzdu ama d wid n r̥adyu n Şşumam ttafen-d uguren deg suqel yer tmaziyt imi ulac imusnawen deg uḥric n tsuqilt, ur ttwasulyen ara deg ugezdu n tutlayt n tmaziyt, ttaqa deg-sen ffyen-d seg yigezduyen- nniḍen.

Tagara n uxdim-agi-ntey nufa-d inaymasen n snat R̥adyuwat-agi semrasen s tugt awalen imarḍilen, di R̥adyu n Şşumam semrasen s waṭas imerḍilen id yekkan si tutlayt n taerabt ma d R̥adyu n Tizi uzdu nufa-d d akken imerḍilen n tefransist ugaren s ciṭuḥ imerḍilen n teerabt.Ayen yeenan arwas yella-d s waṭas deg snat n R̥adyuwat-agi, aya yuḡal yer tsuqilt s awal s wawal.

Asemres n yinaymasen i wawalen irṭalen d urwas s tuget igellu-d s uhuddu n tutlayt n tmaziyt tanaṣlit, ihi yef waya-agi ilaq ad d nawi imusnawen di tutlayt n tmaziyt i wakken ad eiwnen inaymasen akken ad d-ṣawḍen iymisen-agi yer imsefliden s tutlayt iṣfan i ṣeḥan, wa d-nerḍel kan ayen ur nesēi ara di teqbaylit, dayen awalnuten-agi ilaq ad lehḥun di tmetti.

Amud n

Ṛradyu n Tizi

uzzu

Sem ;24 di mayres 2017

Isallen n 16 :00h

Maħmud wid iy-id sallen di yal tama mselxir felawen :

Ssebea w tlatin 37 alef (les maître cub) di Tesea iseggasen ara d isufyen takbanit n wesyer di tama ney di llyaba n Uzeffun id twastenyan ger tamehla n laywabi di tkubanit n wesyer tamezwarut di lwilaya n tizi uzzu .

Nig rebea 4 iseggasen aya agi yitrağun aşıweđ n trisiti d usggem ibardan syur (la knap) yer 100 n lmaħelat di tama Nat Eissi n lmazyen id sfaydin yisen ahil muqren s daqes n laqdic-at

lmend n usmekti n 58 yef lmut n (Colonel Amirouch) di taddart Asif Ugmun syur (la foundation Colonel Amirouch).

Tajmilt i TALEB TAHAR tamayra muqren azekka deg uxxam Yidles ilmend rebein 40 iseggasen i ieeddan yef umucwar-ines

Deg waddal n dabax uđer timlilit i (clasique) ger lmuludiya n lezzayer d JSK di rebea 4 n tmeddit d ass wiss 17 taluyya tasdarit deg uħric tamezwarut d mubilis deg unnar 5 jwilya di lezzayer tamanayt

Tifaq id twastenyan ger tamahla n laywabi akk t kubant tamezwarut id yisufyen asyer d agi di tizi uzzu aken ad ttaxdem azal n 37 allef (maitre cub)di tzaywa n Ĥamzawi di tama agi n uzfun i di lant Cğur n Karitus i yeeddan ney i ttwazzan deg iseggasen n sebein 70 aya agi ad yilli deg usefti n uħric agi n wesyer d agi d llwilaya id yuyalen di lfayda ladya deg uxlaq n yimukan n lmezyen ur nesēi ara lxedma di willaya n tizi uzzu d ayen yef id yella wawal ney ltifaq i yestinya tmahla n laywabi yak tkubanit agi n wesyer di willaya agi n tizi uzzu amek id tt-d-iwuked DALILA ZAELUQ yak tnemhalt n laywabi d agi d lwilaya n tizi uzzu, deg uzfun nesēa (industrial) yettwaxdmen i(les années) n sebein 70 yezza di lkalitus (alor) tura (on se moment) nekni naxdem un plan n (ggestion simplifier c'est un plan) d yefkan amek ad d ttwakes lyella agi axater tura tubbeđ tēdda (l'age). Lkalitus-nni tura ara t-id yettruzu wađu meme layxater ihi lkalitus agi tura nxedm-as (un plan gestion simplifier pour vie niveaux centrale) mi tebda (l'exploitation) nan-d beli ad d yefk 37 alef umya lmilimitre cub (de bois c'est une exploitation) ttban-d iman-is (le plan agi gestion d'exploitation) agi (c'est une planning) amek ara nlaħu teea 9 snin (emploie) ad d nsufay azal 36 alef (les maitre cub

De bois la première année) agi d aseggas tamezwarut atan deg uzfun dima di tama uzfun deg Hamziwen yebda wina it yebin yer dina (après a vie d'apple).

Tura ad neaddi dina deg yublan Mezyan Nat Eissi id yesfaydin meyya 100 n lmaḥalat n wahit n uselway tigduda di tyiwant Nat Eissi di tama agi Bni Dwala deg useggas 2012-2013 id yettwafarqen lmaḥalat agi yef yilmezyen i wakken ad xadmen dina laqdic ara ticudden di tejra acu yer tura mazel ur yelli ara uṣiweḍ n lgaz d trisiti yer tama agi d

usgem n yibardan agi yettawin yer lmaḥalat agi la knap d ṣun algaz xas ulama d ayen tayiwant At Eissi ttwakd-d aka ayen t ttalas ney yella-d laxlaṣ takban-it n ṣun algaz ur tṣaweḍ ara trisiti yer lmaḥalat agi ad densel i YAHYAWI BARCIC d netta i (Miss président n la pisai Nat Eissi mass ALI ABRI : aybel n lmaḥelat agi n lmezyen n farqiten-t en 2012 (on n'autre partie) 2013 yeban-d tura (donc) rebea s nin agi uread ur senbruncin trisiti d lgaz dey-ni uread ur snidebbin aman uggad nni tfen lkuma ney ur zmiren ara ad (exploitin les activiti)-nsen lan rebea 4 ney xemsa 5 (les binifisiers ci té comme (les voisins) akk-agi tura (ne travail pas il sont bloqué il vue pas donc développer leur activité) wa am akken-nni ad diniy kan tidet tura ad txalaḍ (les jeunes) nniḍen uyalen (les jeunes de violence donc) ad diniy tidet ugaḍ akin yefyen i ubrid ttemlilin ak dina donc taxser ak lhala dina ur tsefraḥ ara, ttusma (la commune) nni tbussa (les jeunes)-nni nekni nebya (le centre) agi ad yaqdec(l'activité économique animation commercial de la commune) dina ad d awin lfayda ama bénéficiers-nni (les citoyens)kammel donc nekni naeya ara n sawal i suna lgaz (plusieurs fois mais jusqu'a présent n'a pas de repense) .

Aṭas n yimezday id yeran tiyri tidukla (relie solidarité) yak n tidukla n tegmi n twenadt d anugmu n umdan yexdmen taqufut ney (la caravane n tezmert yal tikel-t di tudrin n willaya n tizi uzzu di tagara n ddurt.

tikelt agi tayiwant Nat Yanni yak d tiyiwantin i s-id yezin i yerzan imezday n tamiwin agi id yerzan yer uxxam n tujya Nat Yanni i wakken ad seadin yef waṭanen yemxalafen wa deg ayen yellan n yimjayan yal tikelt it dukliwin agi i wakken ad s eaddin yef yimuḍan ad d nsmekti d ayen di tqufut agi ney di (caravane) nan-d yesaragen-d win n yimejayan n yemdanen ney imezday n tamiwin i wakken ad ḥadren yiman-nsen ad d nsel

i tewriqt ben demma syur Bujemæa Cilli tiddukla (relie solidarité) Nat yanni s lmeawna n tidukla tezzayrit d usahbiber yef twanadt maæna tujya n willaya n tzi uzzu n tyiwant Nat Yanni s bagnen-d yiwen n laqdic s wazal-is lfayda n yemezday d imuðan wagi d lhemla n usaælem d ukcaf n wañanen yemxalafen atas id yarzan atas n yemjajen d atas n yimuðan d nsel i kra deg-sen « ÷ebba agi anihrez rebbi m kkul lawan açal n yibardan id ruhen yer-neý m kkul lawan ad sen sawel ad d ruhen açal n yibardan laæmer uggaden ad rebbi id yettazalen yer- neý wa d tazalen s wayen yelhan yer-sen tdawin atas agad ur nezmir ara ad diplašin yer tizi uzzu n sarram n callah lhağa ara ydumen m kkul suggas ætikum şşaha yakter xxirkum n hrez rebbi, ruhen-d ÷ebbat yekter xxir-sen n callah m kku suggas ad tassen ,ad dawin ayen yelhan , wa d tağan ayen yelhan ».

Asmekti akken atas n tdukliwin xadmen laqdicat yemxalafen ger-asen tidukla usirem n yimuðan d xadmen nettat d yimuðan wa d yeqim laqdic agi d asqreb n yimjajen yittuæarðen s yimuðan lada wid yizedyen di tudrin yittuæarðen seg Yat yanni d rradu n tizi uzzu .

Deg umezruy 25 neý 28 di mayres 2017, 58 n yiseggasen deg tmenyiwet COLONEL AMIROUCH yaylin deg unnar n lħarma lawan n tagrawla lawan n waedaw urummi azeka ad yili usmekti n tmenyiwt-ines di taddart-is deg Wassif Ugmun deg wedraren ass mekti agi ad yilli syur (fondation Aæmirouch) neý Colonel Amirouch id heggan ahil ben demma: « temzikniyin yef wayen yaxdem Colonel Amirouch d lwillaya tiss tlata tagrawliwin d ayen ad ilin yef wid i tisnen yef umnuý n Colonel di tama agi ad yili azeka di taddart-is Asif Ugmun ».

Ilmend n rebæin 40 n yiseggasen yef umcwar ufennan TALEB TAHAR tajmilt ara s yuyalen azeka deg uxxam n yidles Mulud Mæamri i Taleb Tahar yilulen ass n 25 di mayres 1959 deg Usqif n Tmana di tama agi n Ein nel Ĥamam i yebdan cna -ines deg useggas 1976 azal 220 n tezlatin ,yesæa 42 n (les albums) yellan di lawan agi di luswaq am : (Gujlay ,Aætær n lemri ,Zwağ n temzi ,Taflukt n sidna nnuh,tid niðen) d ahil ara yebdun ara zekka i temziken n tsawer n ussenet n lifilem yef tudert-ines tajmilt d ayen ara ysallin yiwet n tmayra muqren ara yħadren inazuren wid yusnen Taleb Tahar ad d nsel i Taleb Tahar i yaran tajmilt wid id yehgan laqdic agi d ayen yisawel wid i tiħamlen ad ĥadren tamayra agi ad d nsel deg ušiweð Saæid Nat Mæammer « ad barek rebbi wigad yellan deferen tejmilt agi ad sniniý akk ad barek rebbi akk fellawen di funnanen maħsub (les joindres) maħsub akken ad ass (par téléphone)

aqliyi ɛarɔayten s lfarɔ ameqran ad ruɛen ad s niniy ɛaslama-nwen seg uqcic yesɛan balak 6 n wagguren almi wid yesɛan lqaren u 6 wagguren .

Ad n kammel aymis s waddal n willaya n Ġulfa taqbuct n lezzayer n waddal Bubyatnam(Via Mudaou) anda aɛas waddalen n willaya n tizi uzzu yettikin di talyuɣa n yiɔaren di lawan agi anda ara ɛdin deg uɛric id-i taddun Mitari Muɛand Saɛid d netta d asulway n lizaymasiyyun d agi d willaya n tizi uzzu yesaqsat ALI ABRI « aqlay di willaya n Ġulfa anda ara tili (la quinzième médiation de la coupe d'Algérie Via Mudaou nebda d lilmizan ass-a yak d uezekka ass n lɛhed n callah sbaɛ ad d nakcem anda lant waɛed ɛacrin 20n willayat 435 n yinaddalen deg-sen 75 n tnaddalin ,tizi uzzu tlata 3 n trabuyæ deg-sen (Forting Club)de fréɛa deg-sen (trois sportive) d'ayrib deg-sen Tizi n Targa nesɛa 14 n yinaddalen i kalifyin (la coupe d'Algérie)-agi deg-sen 6 n taɛdayin d 8 n warac n saram n callah nekni neɔmaɛ muqqar ad nawi xemsa 5 n ciea-t n ddheb ,ad n kammel s waddal n Jiddu azeka ad tebdus talyuɣa n lwillaya n Jiddu yer DKD ad tili d tazeqqa n waddal Saɛid Tazru , Tzra ɛaziz amray amatu yak d win yestkalfen s isallen yer(la ling) n Jidu n lwillaya dima deg uɛɛaweɔ ALI ABRI la ling de tizi uzzu n Jiddu (organise azekka n callah ma yebya rebbi (le championnat régional(kady qui va d'éroulé de niveau de la salle Tazru avec la participation de quatre 4 région (Biɛaya, Bumardas, Bwira, Tizi uzzu)waggi bac (la classification n championnat national en va voir lieu de temps qui marche a Tlemsan) nesɛa ass lazekka (le tour noire Pusan et Benjamin d'heur c'est la premier foi que la LIK de tizi uzzu (va organise ce tour noire le protons des anges , c'est des anges qui va joué le Jiddu l'objectif le tour noir –agi c'est pour les bannissement des enfants) ad laɛben (pour Donné c'est vacance en moi pour trouvé quelque chose Deventer .

Waddal n dabax uɔɔdar timlilit n (classique) ger snat n trabuyæ n muludiya n lezzayer d JSK d temlilit wiss 17 yettwawexren s talyuɣa tamsedrit deg uɛric tamezwarut n Mubilis azeka i rebɛa n tmeddit deg unnar n 5 juillet di lezzayer tamanayt JSK taxdem l maɛɛhud-is akk ur tɛubuy ara yer uɛric wis sin timlilit yissaɛben s waɛas, mais tarbaet LMSA nettat taxdem ney tturar i wakken ad teɛtef amɔiq amezwaru wa ad ttawi talyuɣa n useggas agi ger Derby yak d Mub timliliyyin n wazekka LMSA yak d JSK yef rebɛa n tmeddit (rapide club Ghilizane) tidukla n lezzayer SRB yak d sɛif .

Taggara n uymis yef 16:13 h n dqayaq akk d asmekti s yizwal:

Ssebɛa w tlatin 37 alef (les maître cub) di Tesɛa iseggasen ara d isufyen takbanit n usyer di tama ney di llyaba n Uzfun id yettwastenyan ger tamegla n laywabi di tkubanit n usyer tamezwarut di lwilaya n tizi uzzu .

Nig rebɛa 4 iseggasen aya agi yitraḡun aṣiweɗ n trisiti d usggem n yibardan syur (la knap) yer 100 n llmaḥelat di tama Nat Eissi n lmazyen id sfaydin yisen ahil muqren s daqes n laqdicat

lmend n usmekti n 58 yef lmut n (Colonel Amirouch) di taddart Asif Ugmun syur (la fondation Colonel Amirouch).

Tajmilt i TALEB TAHAR tamayra muqren azekka deg uxxam Yidles lmend rebein 40 iseggasen i yeeddan yef umucwar-ines

Deg waddal n dabax uɗer timlilit i clasique ger lmuludiya n lezzayer d JSK di rebɛa 4 n tmeddit d ass wis 17 talyuya tasdarit deg uḥric tamezwarut d mubilis deg unnar 5 jwilya di lezzayer tamanayt .

Acer 2 d yebrir 2017

Isallen n 19:00h

Zhira mselxir kunwi kunemti id yesallen d yal tamma d yal amkan Azul mselxir fellawen:

Ddurt ma qbel beddun lhemla n lbut n tefrannin yef yiegallen n usqammu aearfan aynaw ad d nuyal deg uymis id yettilin d agi d lwilaya amedya ad t -id nawi d agi d ladayra n tizi uzzu

lqannun n tefrannin n tlissa n laqdic asarti ma qqbel m baed diɛaya n lbut , diɛaya ara yebdun ass tesɛa (Avril) deg uymis-neɣ ad d nsel rray uselmad n lqannun amendaw CRIF KAYES.

suma n lewqat uxdim n ttawwil atrar n uɣiwaɖ n tmacint ara yebdun aɣiweɖ seg 15 (avril) id yetdun d agi i tizi uzzu ayen akk anda yelaq ara nzer n lhu n ttawil agi nuyel-d seg uymis neɣ wa nesla-d umɖeber (LSTF) BEN ĞABELLAH YASIN

ayen txalliɣen yixdamen yer yiman-nsen d (la casinos SOS) ad yeddu d tedrimt n tebzart amek ad yelli d waya agi n tfaɣil nuyel-d yer-sen d tfaɣil n sebɛa n tmeddit n wass agi .

Deg ass n tuyalin s yer iyerbazen mbaed ussan imurras n tefsut imdanen n Bujima s faydin-d seg wass agi tasdawit tamaynut yellin tibbura-s sebɛa agi.

Anbdu aymis-neɣ amezwaru d tmeddit n wass agi s uɣric n tsartit s yesallen yaenan uhgi n tefranin yef yiegallen n usqamu aearfan aynaw ara d yilin ass n rebɛa maggu ddurt kan qbel talit agi n l lhemla n lbut d tefrannin agi yef iɛgallen n usqammu aearfan aynaw n LPN ara d yilin ass n rebɛa n maggu id yetdun yall tugnatin tuhgant d agi d lwilaya n tizi uzzu tiɛad agi ara yebdun ass n lhɛd tesɛa (avril) wa ad yeddu alama tlatin (30 avril) id yetdun wa lqannun d yiɛaggen udem uhgi n talit agi n lhemla n lbut asenɛt n lɣriddat d uhgi di neɣmuɛen ilaq ad yillin deg umekwan id tɛagginen i waya agi CRIF KAYES aselmad n lqannun di tsdawit n Mulud Mɛamri yellan d neɣgi n uɣric n yisallen n rɣadyu n tizi uzzu sebɛa agi yenna yef tmsalt-agi ameslay d talit n lhemla n lbut ad d yilli yef waylel id tussarsen deg zmam n yimraɕen yall lɣriddat Crif Kayes yesaqsat sebɛa agi. SALEM XELWI “lhemla n lbut d lqannun yesɛan 21 n wessan ilaq ad tekfu teltiyam uqbel ass n lbut nekni ass n 9 ad tekfu ass 30 safi 21 n ussan lbut ass n rebɛa safi qimen teltiyam-nni safi swaswa kan wa lqannun-nni yeqar-d s (interdit) ur yeɣuz ara ad ttwaxɛdmen ldiɛaya n lbut agi barra n tegnit agi barra n(les delis) agi n 21 n ussan. Uggad agi ara yxalfen anect agi ;lqannun yehagga-d lɛuqubbat yehga-sen-id (les suctions) temsalt niɖen ; ddiɛaya n lbut ad yettwaxɛdem yef wahil yettwasarsen asmi

yettwares zmam maci d zmam ara dihdren yef nger d ddiɛaya n lbuṭ ad dihdre yef wayen d yeḡḡa kul yiwen ad yahder yef wahil yef (programme) mi yesers zmam lqannun maḥsub mi ara ynaḍem tamsalt agi aken ilaq lḥal axater ama aken deniy ddiɛaya n lbuṭ maci d asarwet maci kkul yiwen ad yaxdem ayen yewalla n lyaci ad yezdem yer-sen ad senyaxdem ddiɛaya xaṭi ! dduwla thaga-d yimukwan anda ara tili (la fichage) awufan ur netwaliy ara timsal-nni I nennum n twalitent lahyuḍ ur kkuli čuren-t ak d (la fiche) čuren ak d lekwayaḍ xaṭi ! lqannun ray wiss 82 d lqannun n tefrannin hder-d yef wanec agi (l'administration)n liddara ad d heggi yimekwan kkul tayiwant n lladayra anida ara tili ddiɛaya n lbuṭ anida ara tili (la fichage) yettwafarqen yimekwan anida ara yili yenjmuɛen tekkan yikabaren wallan maḥsub afraq I yellan yettwafarqen(de manier citable) wa anida tasqammut ɛlayen I yesarsen n lbuṭ tesɛa maḥsub tamuyli n lucyal agi ad tɛas blik maci yef yiwen ad yaxdem akken yesyahwa wayaḍ ur yexdem ara

Dima yef temsal agi yef wayen yiceyben imraçen d kabaren n tsartit summata lawan n lḥemla n lbuṭ tadrimt yettusarfen lawan n lḥemla n lbuṭ ney diɛaya n lbuṭ lqannun n tefranin ur yayfil ara yef temsalt agi mi d yaegen i tenqit tiss 94 n 95 amek d wansi imrecaḥ ad d yawi tadrimt agi d astaqsı yef wayen id yarra sebḥa agi Mass Crif Kayes d aselmad n lqannun amendaw yesaqsa-t SALEM XELWI tamsalt n ttawilat n lqannun yenna-d beli lqannun wiss 90, tadrimt ara tsqedcaḍ i (la compagne electorate) ya imma ad das deg kabber ya ima tella d lmuɛawana n duwla yak d (le candidat) id yebdden kkul yiwen ad yemmay yer ḡib-is ad šaref i waken ad yaxdem diɛaya n lbuṭ; wa lqannun ray id yeddān (just) i ray 191 (inter d'action) hemma das ar kkuli s (l'étranger) ma yella tusa-d sil baranni ama d duwla ama d lḥukumma ama d (l'association) ur yettak ara isurdiyen baṭel kan akka deg wanect agi lqannun yibegen-d mlih tamsalt agi ayen yaenan isurdiyen ara yettusarfen i (la compagne électorales)agi iblafun-it lqannun ray wiss 94 kkul (la liste) yesɛa (le D'aroit) ad saref 150 malyun i mkkul (le candidat) i mkkul (le siège) d (la liste) –nsen (par exemple) ad d neddem amdya d tizi uzzu lan 15 (les sièges) mkkul (la liste) tesɛa (le d'aroit) 150 malyun n (multiple) yef 15 (les sieges) i nesɛa d agi ur yeḡuz ara ad sarfen(plus que sa) u bac akken -nni ad tilli lmuraqaba ,mkkul (la liste) ama d akaber ama....ilaq ad xedmen (le compte de compagne) ;ilaq ad yilli (le compte de compagne) agi ad (devise par un expire countable)ney (par un commissaire on compte ou le compte de compagne) ilaq ad řruḥ s usqammu amendaw lqannun yecud timsalt n lmuɛawna ara d yassen s duwla (par ce que) lqannun yeqqar-d zmam ara d yawi 20% mbaed tıfranin 20%(des suffrages experiment) yezmer(ci pas obligatoire) tezmer duwla ad d(reimburse) 25% s (les fries regalement) sarfen s tidet ma yella ukaber ara yxadmen diɛaya n lbuṭ ara yettikin

ney d amunen ur xedmen ara (le compte de compane) d lqannun ara nieaqben mlih mlih yezmer ad yawed (inter d'action) bac akken ad badden yer lbut akken ad tikin d tefranin n l (mondat) xemsnin en moins.

Ahgi n tiad agi d tmurt ney ass n reba maggu id yetdun yettkemil ama d ladayra ney tiywanin deg wakkal n willaya n tizi uzzu amedya d tmeddit n wass agi ad tidnawi s ladayra n tizi uzzu anda yella uhgi 39 n (le centre) n lbut anda ara yilli 134 n les bureaux) n lbut ladayra n tizi uzzu tayiwant id yehgan lmend diaya agi 35 n yimekwan n usenet legrida-t n yemrchen 15 yimekwan niden n uhgi n ymekwan anda ara yilin yimekwan niden n yimrechen zyadda n tfašil ad meslay Maḥfuḍ yzalli d amray amatu n ladayra n tizi uzzu tseqsa-t sebḥa agi YAMINA.

Ladayra n tizi uzzu tesɛa (électorale)-ines 81 775 les (électeurs) ttwafarqen 39(les sentres de vote c'est une commune de prix 200 mille d'abitant) zgan-d deg-sen 19 n tudrin 39 les sentres de vote lan deg-sen 134 n (les bureaux de vote) deg yellan (la rebutions réactionnel le moin de février 2073 wid yemarkin kan d ijdiden 1731 wid yexdmen (les radiations voila) akka (la révision) agi yedran d 8 alama 22 février yeddand (la compane) agi ama akken tɛalmem ad tkummasi 9 avril i wayen yaenan la compane ara yillin d la fichage yakk d la (compane) ara yilin deg yimukan ney di(les miting populaire) d yefyen deg mukkan n ladayra n tizi uzzu 35 n(les listes d la fichage les silules de préparation des élections) n kumassi n tthagi imukan-nen ara d swejden s (les tableus réservé pour chaque formation politique) nesɛa dey-nni 15 n yimekwan wid ara yexadmen (les miting les recompte avec publique) 6 deg-sent (salle couverte) 9 deg-sent (c'est les lieux non couverte) d yimukan ur nesɛi ara sqef (c'est d'espace) am(le stade) 26 n char agi yiffuten d mars yikumassa (la matérialisation de site d'affichage)

ayen ttussema d asewjed d (les salle) agi ama d (les équipements) ama d (mobilier) ama d ayen akk yettwawjeden hegan-t d (les salles) agi.

Ad nawed tura ayen yaenan aḥric n uššiwed mi yebda seg wass agi n lhed n ujareb n ubrid n tmaccint n tizzi uzzu i Tniya ssin akin yer lezzayer tamanayt baed taggara n llecyl n usgem - ines s ttawil atrar aselḥu n tmaccint yeššawaḍen imezday n lwilaya yer lezzayer tamanayt tbeddu asaxdem unšib deg ubrid agi ara yillin ass n 15 avril d yettdun ama akken id yittiwked sebḥa agi unemhal LSTF takubanit Ġara yestkaflen aselḥu n ttawil amaynut d ušiwed agi n lwilaya n Tizzi uzzu « Yasin Ben Ġabellah » d imdeber n tkubanit n LSTF yemslay-d sebḥa agi d ṛadyu taynawt d akken summa n ušiwed s Tizzi uzzu yer lezzayer tamanayt s ttawil agi

n tmaccint ad tili 170 n yiddinaren ney 17 n alef . tamaccint ad taqlaε zik yef 6 :00h ad teqlaε qballa yer lezzayer tamanayt tuyalin ad yilli ger 16 :00h ar 18 :00h n tmeddit qballa yer lwilaya nTizzi uzzu ma yella deg ass tamaccint ad taħbes seg 12 yimekwan ger Tizi uzzu yak Tniyya ama akken d yewked sebħa agi « Yasin Ben Ġabellah » .yiwked-d akken tamaccint ad tulħu di tazwara 120 killumitr d saεa deg uraġġu ad tali 160 killumitr d saεa ara yġen imezday n lwillaya n Tizi uzzu ad wġden yer lezzayer tamanayt d saεa uεcra n dqayaq .

Ma qbel ma nkammel isallen n tmeddit n wass agi tura d lawan ad d nsel ladan ney tudna n mayreb d agi d Tizzi uzzu d temdinin s id yezzin.

Kra n dqayaq ad n kammel yidwen isallen n tmeddit n wass agi sya d asawen txaliŷen yimealmen n tkubbaniyin yexadmen yer yiman-nsen d (la casnous SOS) ney ad yenqes s tedrimt d tebzert d agi d lwilaya yella-d mbaed ltifaq yettwastenyan gar(la cas nous SOS) l lmaġala taynawt tebzert Bardus Ġamilla txaber-d akken rray agi ad yilli lfayda n yixdamen imi ayen txalliŷen tesfahm-d Massa Bardus Ġamila ad yettwakes d tebzert ;lmaεa ad yeddu d laħsab n (la retraite)-nsen ad nsel timkaleft n yisallen n(la cas nous SOS) Ġamila yesaqs-t sebħa agi arfiq ney ALI ABRI « wid agi yixdmen ar yiman-nsen deg senduq n tmana wid yexdmen ar yiman-nsen yak tnemhal n (les in pues) mtafaqen beli ass azekka win yexalŷen (les in pues la cotisation et concéder comme une chose) lmaεna-s ad tuyel ad tenqes s (les in pues)-ines wina ara yexalŷen zeyada s ttuyalen ara di laħsab-is acu lmaεna-ines (la cotisation) agi d'étictible on niveau (les in pues c'est une charge concéder comme d'étictible n'a pue être constitué comme une source redressement fiscal) d ayni anestaelem (les cotables)yexdmen (les bilons) ilaq ad blikin la not agi akken tella ma ad zren wid yettxaliŷen s zayed tinna d(la source n les calcule) amek ara yaħsub la (retraite)-ines (la validité ;la assurance sociale ara n sawwel wid akkin yexdmen ar yimma-nsen ad diclarin yer (le rial) d nfaε-nsen wid yebyan ad yaxleŷ akken

ilaq (la cotisation)-ines d nfaε-ines yitlla akken ad ħareb yef xam agi axater axxam-agi win ara yesġemnen tameddit-is ;d win ara yesġemnen (la retraite)-ines d les inerrances)-ines d (la validité en maitre la capitale d'accès)

Deg uħric n laqraya yella-d ass agi tuyalin s yerbazen 15 n ussan n Yimuras tuyalin d talit tiss tlata tangarut deg useggas n laqraya id nella.

Inelmaden n Buġima sfaydin-d sebħa agi aseggas amezwaru d talit tiss tlata s faydin-d tasdawit tamaynut i yellin tibura-s sebħa agi asenfer yitarġun tawacult n laqraya n tama n

Buğima ačhal n yiseggasen agi ad densel kra imawlan n yinelmaden id yemslayen sebħa agi imeggeen n Buğima « Rezqi Cakrun » :ass -agi yeftaħ (lycée c'est une bonne chance) . (SAM nni donc SAM bden-t akk d table n SAM son chargé) yef (la cantine) alama čan (groupe n SAM) apré ad kumbrin wid akk niđen (les table lycée une perdre de temps de lycée waħden-sen (c trouvé les conditions le mi heur parce que liberté) ad sēun (la cantine) waħden-sen (la cour) waħden-sen donc ad illin (dans le mi heur condition : yiggurda-neŷ farħen akk sebħa agi ur minen ara ad yilli (lycée)-nsen yeftaħ lycee -neŷ yecbaħ mliħ mliħ farħen akk lecyax (bien sur) akk d yixeddamen neğmaēen-d akk ačhal agi farqen akk wa s SAM agi n Buğima ass agi negmaēen-d akk yer lycee-nsen .

Tazmert ad tili azekka d letnayen sbiter asdawan Dir Muħamed ad yilli d tiēad d temlilit tusnant ad d yuḡalen yer sebbat d bardan n uddawi d waṭan n lkunšir d agi d lwilaya tamlilit d agi ttidukla d tujyaa tagnit ad d nemslay yef yiḡeban n yimuḡan n waṭan agi dya ayen yaēnan (radio tira pie) tamuḡli d ayen yef sebbat yeğan aṭan agi n lkunšir ad yenarnni d agi d lwilaya sbiter asdawan n usqamu Ddir Muħamed tidukla tujya wahil yef ara d imeslay docteur Mssila Mohamed d imdeber n tesqamut aērfan n lwilaya nekni d lwilaya agi neŷ nezra bli lkunšir agi ilħu s waṭas s useggas yer waya

aṭas aṭas. imuḡan ijdiden id yirnun (donc c'est devenu) amek ara diniḡ (ce problème santé publique) tamsalt n lēamma ma akken n xammem d agi d (la Piauí) ad d naxdem (un séminaire) bac akken nni un sensibilisé yef lahlak agi i wakken lēama ak ad tzer lwilaya neŷ beli amek ara xedmen ad ḡadren yef lahlak agi n lkunšir doc neks-d ciṭ n tedrimt (1 ,5million de diner) i wakken ad nurganisi (le séminaire n CIACHU) (séminaire)agi n wala CIACHU nenna-s ad tnaxdem (le partenarial de CIACHU) ara yeqblen (le professeure) ZIRI (il d'accord) ayḡer naxter l CIACHU par ce que le CIACHU c'est le s'entre nezmer ad tnaxdem d agi di labiwi mi nenna-d d tikelt agi ar umkan n (la médecine) n tujya nana-d ad tnaxdem i (les deutériums) i tlemmast n CIACHU donc n disidi-d n xadmit-id d (le mouvement associatif trois association) nebbi-d tujya nettat i yummi n mud idrimen bac akken-nni (la logistique d nettat ara tixedmen anestaelem lyaci ad xedmen (les bâches) ad xadmen akk (la fichage) walay d CIACHU xedmen akk (la fichage) xedmen-d akk (les invitations xedmen-t akk d temdinin (on même temps) ad brufitiŷ deg wawal agi n rṛadyu n tizi uzzu i wakken ad d aray tiŷri (une invitation) akken ad ruħen wid akken taēna temsalt ṭeba neŷ (les professeures) imdanen zemren ad d assen ad sistin ad zren amek lkunšir agi amek yelħu amek nezmer ad s naxdem (la sensibilisation) bac akken) Docteur Mssila muħamed tsaqsat sebħa agi tarfiqt neŷ YAMINA.

Iyublan n lɛama n yimawlan n uɣiweɖ n Buzgan di ɛazzugen ɣabsen ɣef uxdim sebɣa agi imawlan n ttawwila-t n uɣiweɖ sutren aqɛad n uxdim gar Buzgan d ɛzzugen laɣya d ayen yaenan bara n lqannun ama akken it-id wakden usawaɖ n yimcegeen n Buzgan Islam Bessasi (la calculable) agi (c pas a moi) ama tbusiɖ yiwen ad yaxdem (une grève ara tentɣabsaɖ !nek tefkiɖ-id lekwayaɖ ad xedmay seiɣ (les charges) atentqebɣay ilaq id- swejɖad annar anda ara xedmay (les parques condition) anda ara xedmay s wacu ara qabel-ay (les charges) neɣ ad qabel-ay amɛic -ninu safi aya tmaten ma yahdaten rebbi ad d agren tama amer d (les buses) yicunjiyen akk lizuɣiɣ (n'a porte comment yicenjiyen akk (la seul (charge interdit) di tawin 30 neɣ almi 40 n yimdanen (debout) ama d (les brodeurs par tout) nekni n ttruɣu nesɛa (la turisation on 'a les turisations) netxaliɣ (les contes rebu (chaque année) n ttawi (les turisation Alor) ula naxdem ;nekni xadmen (les brodeurs ce trouve sa a son ci n table (demandé la déracting de transport mille) yidsen uggin ad id-sqablen 3 (fois chef de daïra) yefka iɣ-id (accord n callah ad ay tidfrun âpre ulac d acu id banen (les transporteur n Buzgan id yettkaren d agi ɣef tɣnac 00 :00h n degiɖ ad yaxdem (deux rotation) ad yaxdem (deux allez retour) ar yieazzugen (200 mille) s lfaɖur-is akk s lifri-ines akk d lizanpu yarna (plusieurs fois) nekni wellah ma neɣya cwal nekni wellah lɛaɖim

ma neɣya cwal axater ma ara ttwaliɖ 98 n (les fourgons) s lekwayaɖ-nsen barra ilaq ad ruɣen ɣer wigad ur nesɛa ara lekwayaɖ amek it neɣan xadmen ?

Deg waddal tarbaet n lmezyen n lqbayel JSK ad tettuf abrid durt agi ɣer temdint Lubumbači d tmurt n tigduda d (les ko gulaire d'ici i wakken ad temlil 7 out id teddun yak tarbaet n Tipi Muzanbi timlilit n arwaɣ n waɣric wiss 16 Biss n taqbuct n lacaf tuyalin ad tili durt mbbaed d agi d tizi uzzu deg unnar umenzu n Novembre yuy lɣal tarbaet n yilmezyen n leqbayel JSK tefay iɖelli seg uɣric wiss 4 n taqbuct mbaed mi taxɣer iɖelli s tyitwin n bilanti ɣer yiwen 01 zat n muludiya n lezzayer timlilit yekfan s umaeddel ulac ɣer ulac zat n trabuyae Cabab B en Lwezdad teedda ɣer uɣric maqbel angaru mbae-d mi tarbaɣ iɖelli deg unnar n 20 out n kaba Burɣ Buɛririɣ sin02 ɣer yiwen 01 wa tidukla Ben ɛabbas teaba-as -id Husin Dday reba04 ɣer ulac .Swaya -agi timlili-in maqbel n taggara n taqbuct n lezzayer Bel Wezdad ad temlil tidukla n Ben ɛabbas 15 avril Stif n Muludiya n Lezzayer ass n 25 avril id teddun dima deg waddel n Dabax uɖer deg wass 25 avril n tilɣuya n yihfaɖen neɣ n (les amateurs) tarbaet Nat Dwala tuyal-d asarbaɣ s wazel-is d temlilit it n yijemeen yak tarbaet n (la montagne) m baed mi tarbaɣ tarbaet n Bni Ddwala yiwen 01 ɣer ulac aka mazel d amɛaber ɣer-s yak tarbaet n Lqubba yak tettuf amɖiq amezwaru 46 n tneqɖin afud yigarzen i snat n trabuyae Nat Ddwala yak tarbaet n lmezyen n leqbayel.

Ifuk uymis n sebɛa 19h u 25 n d qayaq ad d nsemkti ayen id ufranen :

Ddurt ma qbel beddun lhemla n lbuɗ n tefrannin yef yiɛgallen n usqammu aɛarfan aynaw ad d nuɣal deg uymis id yettilin dagi d lwilaya amedya ad t -id nawi dagi d ladayra n tizi uzzu

lqannun n tefrannin n tlissa n laqdic asarti ma qbel m baed diɛaya n lbuɗ , diɛaya ara yebdun ass tesɛa (Avril) deg uymis-neɣ ad d nsel rray uselmad n lqannun amendaw CRIF KAYES.

suma n lewqat uxdim n ttawwil atrar n uɣiwaɗ n tmacint ara yebdun aɣiweɗ seg 15 (avril) id yetdun d agi i tizi uzzu ayen akk anda yelaq ara nzer n lhu n ttawil agi nuɣel-d seg uymis neɣ wa nesla-d umɗeber (LSTF) BEN ĞABELLAH YASIN

ayen txalliɣen yixdamen yer yiman-nsen d (la casinos SOS) ad yeddu d tedrimt n tabzert amek ad yelli d waya agi n ttfasiɣ nuɣel-d yer-sen d tfaɣil n sebɛa n tmeddit n wass agi .

Deg ass n tuɣalin s yer iyerbazen mbaed ussan imurras n tefsut imdanen n Buğima s faydin-d seg wass agi tasdawit tamaynut yellin tibbura-s sebɛa agi.

Timarna

Aram, 11 yebrir 2017

Isallen 11:00h

Ttiɛad n taḥawact n yisallen tangarrut taṣebḥit n wass-a taḥawact n 11h syur ALI ABRI. Nawal wid id-yesallen di lawan agi sbaḥ lxir merra felawen :

Anaylaf amezwaru id yamel lawan agi SELLAL idelli d lwillaya n Ġelfa ilaq ad yilli useḡhed n tdamsa i wakken ad teffay tmurt- ney cedda it tidir ama akken d yenna ilaq ad yilli uḍfer d ubrid AT NJAR n duwla yak d yaḥricen usnulfu n usuffay n larzaq yer tmurra taberanit yak timlilit it yejemɛen yak d imezday n willaya Ġelfa .

Anaylaf amezwaru yenna-d Lezzayer tqim tbed yaṣ ullaṃa lbiṭrul yeṣṣub leswam n i waya agi tasartit n uselway n tigdudda ΣABD EL ΣAZIZ BUTTAFLIQA n ttawillat it tesɛa tmurt- ney yak n tedrimt it tejmaɛ i wakken ad tkammel aḥil n unegmu i tebda yaṣ ullaṃa cedda n tdamsa tettidir tmurt- ney cedda n tdamsa ussan agi yengurra ama akken d yenna s tamma niḍen .

Azeka lezzayer tamedit tafelaḥt ilaq ad yili usefti ad sufyen n larzaq d tmurt agi yer tmura n lbarani yuyel-d unaylaf amezwaru ΣABD EL MALEK SELLAL yer usnulfu n lwillaya timaynutin i wakken d qarben yer imezday i wakken dayen ad skelfen s yeblan n yimezday.

lhɛmla n diɛaya n lbuṭ yaḥ usqamu n tefrannin d rebɛa maggu i waxtiri n yiɛgalen n usqamu aɛerfan aynaw ad tkammel ass agi deg wakal n lwillaya n tizi uzzu aṭas yinejmuɛen n temliliyin id-yettwaheggan s yur yemraḥen n tsartit di mmunen i wakken ad mlilen yimezday n willaya n tizi uzzu anda ad sensfahmen aḥil-nsen wa tenqanɛen i wakken ad ruḥen ass n rebɛa maggu id taddun akken ad xtiren lḡriddat-nsen i xakken ad xadmen ayen s wayes it n waɛden.

Imdeber n usqammu n tezmart n twennadɛ n usqamu aɛarfan n lwillaya xebren-d yer wass agi 45 n tudrin id yessersen zmamat-nsent i wakken ad tikint di temzizelt n taddart zedigen RABAḤ ΣISSATd tedwilin tis xemsa gren-d tiyri d tudrin niḍen i wakken ad farṣen tagnit tangarrut wa ad sarsent zmamat-nsent i wakken ad tikint i temzizelt agi Ixdamen yetabaɛen yer (s'indika universities) d tizi uzzu talemast TAMDA yak d HASNAWA ad ḥabsen lxudma ass agi yak d wazka 12 yebrir akken ad xedmen anujmuɛ zat unakcem yer tseddawit n MULUD AT MΣAMMER I WAKKEN ad sutren tiririt yissutren aḥal yiseggasen aya.

Amud

Deg umezruy ass agi asray n wemjahed yaxdem yiwet n tejmilt i sin n yimayrasen n tgrawla 54 wigi d atmaten UCCEN AΣMER yak d AREZQI anda yella yiwen n laqdic yef umecwar yixedmen sin agi n yimayrasen UCCEN AΣMER yak d AREZQI

Taggara n tḥawact ad mlilay yidwen yef 12:00h deg uymis.

Sem; 24di mayres2017

Isallen n 15:00h

Maḥmud wid iy-d isellen di yall tama mselxir fell-awen

tifaq i ttwastenyar gar tamahla n leywabi n lwillaya n Tizi uzdu aked d tkebanit tamezwarut i ufraḡ ney id yesufuyen asyar di tzeḡwa laḡa cḡur n karitus di tama aḡi n uḡeffun ,nig n seba wetlatin alef n lmitrat kub nusyar di tesa iseggasen id-it-teddun d ayen ara texdem tekubanit aḡi i stenyar laeqed, tamahla n leywabi d ayen tanegarut aḡi tweeked-d d aken ay-aḡi ad yeglu s uxlaḡ n imukan n lxudma i yilmezyen n lwillaya n Tizi uzdu deg uraḡu ad yili uruḡi n tkubanit aḡi deg usefti n tzeywa nniḡen n cḡur ittwazaḡan nig n tlatin iseggasen.

-Mebaed mi d yella ufraḡ n meya n lmaḡlat i 2012/2013 yef ilmezyen nat eisi id yesfaydin yisen nig n reba n iseggasen aḡi mazel ur d illi ara leqdic dina s seba n lexsaḡ n trisiti d waman s yur sunalgaz aked d tmahla n ttawila-t n lbaylek ur qḡiden ara ibardan di tama nni d ayen ittraḡun ilmezyen nat eisi xas ulama tawiwant nat eisi tweeked -d d aken txales sunalgaz ayen is tettalas it yiwant aḡi ur d arri ara ar tura mazel ur d rin ara i tiyri d aybel dima id yettuyalen di tyiwanin, ilmazyen id yesfaydin dima s id tt-magaren uguren di lmaḡela-t aḡi s wayes id sfaydin s yur tyiwanin izedyen.

-Daqs imezday n tyiwant nat yanni d tyiwant is d-iqarben i yerzan ass aḡi yer uxxam n tuja nat yanni iwaken ad seedin yef atanen yemxalafen baḡel s yur imejayen yer dina wid id yeran i tiyri n tidukla rule et solidarities ukud d tiyri n tidukla n unegmu n umdan d tgemmi aked d twnatdt i ixedmen leqdic aḡi yell tikelt di taggara n durt itezin yef tudrin n lwillaya n Tizi uzdu di la kayaban n tzmart id-tt-hegi yall tiklet d ttead n durt aḡi ,yella di tama aḡi nat yanni di lmaḡer n uxxam n tuja nat yanni.

-58 n iseggasen ieeddan seg ass mi iylin deg unnar n lḡarma le kulunel Aemiruc 25 di meyras 1959 s yur aedaw arumi lawan n tegrawla ,azekka imezday n tasift ugemun n ibudraren d tamiwin is-d izin ad smektin ass aḡi ney ass n 25 meyras d tawila-t s wahil id hegga la foundation colonel Aemiruc d tnagin ara d awin imjuhad yef umnuḡ n kulunel Aemiruc azekka di taddart-is tasift ugemun.

-Deg addal n dabax uḡer klasik gar Muludiya n lezzayer akked JSK ad ijemeen snat n terbuyae aḡi di temlilit n wis 17 ittwawexren si taluḡa tamsedrit aḡric amezwaru ifazen azekka yef reba n tmeddit deg unnar n xemsa ḡwilyi di lezzayer tamanayt ,JSK i ixedmen

Imejhud-is iwaken ur tettsubu ara yer uḥric wis sin ,si tama-s d aḡen tidukla ney tarbaet n MCA yisaeben ney timlilit i isaeben s waṭas imi tarbaet n lmuludiya n lezzayer nettat taxdem iwaken ad tawḍ italyuya useggas agi iwaken ad ali s imeḍqan- ney amḍiq amezwaru .

-Ad neqqim dima di temliliyin n wass agi ad tili gar derbi tajnant akked d l MOB; ma yella azekka muludiya n lezzayer JSK yef rebea n tmeddit; rapid klub yilizan akked tidukla n lezzayer CRB akked lunṭunt n Sṭif. D taggara n ṭhawact ar timlilit.

Amud n
Rradyu
Şumam

Amud n ɣradyu n ššumam

Sed 08 di yebzir 2017

isallen, 17:00h

Yaniya wid iy-d-isallen lawan agi azul u mselxir fell-awen

-Tasqamut id yelhan s lhemla uɛeyer megal n lkunšir n ujejd ameqrان ney n l kunšir n kulu iktal di ladayra n ssuq n letnin teħagad yiwen wahil n tufyiwin meyal tagara n durt anda ar tarzu ar tamiwin ibaeden di ladayra agi wa n mlil d imezday-ines i wakken ad sefaydin ula d nutni s lhamla agi n TP stag n l kunšir kulu restage u azekka ad illin bdema d (village Agricol) n smekti d akken lhemla agi d tin ibdan deg aggur n(Javier iedan wa ar tura sefaydin-d deg-s azal n walef n yimdanen teban-d lhala n l kunšir agi yer sin seg-sen u yella-d useklef-nsen di sebiṭar n n XELIL AĖAEMAR d agi di Bgayet.

-deg yublan n leama imezday n (lutisement numeru) n udekar cektayen yef yir lihala i deg yettidiren am yir lihala ibardan zyada laxšaš n(la sinisement) lakud laxšaš n waman n tisit n tiyri- nsen i yimdebre n tyiwant i wakken ad gren iman-nsen wa ad s tkalfen s iyublan agi-nni .

-Asmekti s tefsut imaziyen mazal i ttekamil s leqdic-at id tthegayen seya usya di lwillaya amedya taddart tijunan tayiwant n cmini id hegan yiwen wahil bdema deg-s ak timzikniyin d isaragen d yiwet n tmayra.

-deg waddal diyen yella-d usmekti n tefsut imaziyen asmi myuraen id hega aka agi ujrid n waddal n tyiwant n Bgayet akkin deg-s azal n 390 inadalen id yerzan si 27 n lwillayat yemxalafen n tmurt-ney.

-Di lhemla n lintixabiya i yewden yer wass-ines wis 13 mazal imraḥen ar tefranin n rebea may id iteddun xedmen tufeyiwin aka ar tamiwin yemexalafen iwakken ad qedmen ahil-nsen i imezdayen, deg ahilen n kra ikabaren tamedit n wass agi ad naf MPA ad ifay yer (les quatre Cuma) d agi di temdint n Bgayet ad imlil di imezday-ines yef setta n tmedit, akabar n RND ad iedi ar tama n dargina yef sebea

n tmedit, lejrda imunan (initiative citoyen) ad illi di tama n sidi eeyad yef sebea n tmeddit .tagara n thawac-ney, ar timllilit.

Amud

Sem, 22 di mayres2017

Isallen n 08:00h

Yaniya igga-d iy-id yeslen di lawan agi azul mara fellawen mrahba yiswen yer tiɛad agi-neɣ amezwaru n tsebhit agi wa ara nebdu s wayen yaenan laman deg bardan d usaɣbiber yef laksida-t i gullun s waɣal n larwaɣ yef waya agi dya deg wahilen laqdic agi-ines yettkamilen deg wennar n tdukla n ɣariq salama n bgayet ad d hagi ass agi yak d wazeka yiwen n laqdic n uesas n yimdanen lxuɣuɣ ad d yazu aka yiwen umusnaw deg wayen yaenan akka l qannun n tnehart d laman deg bardan Mass Muhand el ɛazzuni dya ass agi s lwaɣda d asawen lsentr adensan n Amizzur ad d yilli yiwen n laqdic dina n temzikkent ad narnu ɣur-s azarag ara diqqadem Muhand ɛazzuni w laqdic yecban wagi d ayeɣ s tama niɣen ara d yillin ula d azeka i (la site) n yinelmaden n Barcic 2 di tama n Laqser wa yef laqdic agi ak n tfaɣil d acu ara yilin lebyi deg-s ad d yimeslay deg-s Yusef Cawec imdaber n tidukla ɣariq salama : « ass agi neqs-d tamdint n Amizzur yella yid-neɣ yiwen n umusnaw n tnehart musyul ɛazzuni ara d yefken (les experience)-ines n yimezday n temdint n Amizzur ad yaxdem yiwet n (la conference) ayeɣ yaenan lqannun ajdid id yufyeɣ akka ayi wakken ad ɛalmen d acu yellan zik (on même temps) nesɛa d ayeɣ(les expositions) di Amizzur a partir n tsaetin n tmeddit, tameddit n wass yef 18 :30h deg(les missions) ad yilli M leazzuni deg-s ad tsaqsineɣ talwit (c'est un contact direct),u baɛd lɣed naqsed tamdint n laqser (dans une universites Barcic2 i wakken d ayeɣ ad nuseu (un contact les étudiants les residents) yellan di Barcic2 i wakken d ayeɣ ad s naxdem (conscience et les étudiants quand quoi) seɣan (les role a joué tout le monde et concern) akken ma nella (les étudiants)d ayeɣni seɣan(un role très un proton joué les domaine les surculassions) donc ad xazren (les conférences) n ɛazzuni dina ad yilli (un grand des vas) u mbaɛd (on vas batre) yef tamsalt agi (les accédons de la surculassions) »

Kunwi aqlay di char n tigmi neɣ n turat aka agaruj ad nsan aqdim deg yebdan yakan seg 18 avril ama 18 mai laqdic deg unnar id yettilin deg tuyzi n char deg wakal n lwillaya n Bgayet wa ladya n tidukla ara d yidhun s usaɣbiber yef ugaruj adnsan di temdint n Bgayet s lemeawna yak d usalay n Burğ Mussa ad d yilli dya s uggas agi ad d nesmekti ad lin-t tburra n usalay agi n yimezday alama 18 Mai ad illin dina kra n tyawsiwin n laqruneɣ nezman aqdim ama akken d ayeɣ ass agi tidukla agi id bedray tella d agi yiwet n temzikent yak d usarag yaɣ laqdic agi ad d yimeslay Mass Zhir ben Naser di mduber n tdukla n usaɣbiber yef ugaruj ad unsan n Bgayet tsaqsat tarfiqt-neɣ YANIYA : « donc nesɛa al atar n temdint n Bgayet yella nakkes-d (les échantillons de chaque époque de (ma qabla a tarix) n lesri nay d acu id yella

Amud

kadalika yella d lmeraḍ n lḡameiya lmaena-ines (les photos n temdint n Bgayet i nacaṭat i taxdem lḡameiya donc d lmunasaba akken ansaneut i lyaci acu yellan n ṭurab nay tarix n temdint n Bgayet donc yaf leacra 10 :00h ad tilli l'overture yaf 10 :30h tella (la conference le professor Maddani Xuḍḍir i yemi sema deux « Millon de Stoire » de Bgayet L'overture agi ncallah almi 18 mai ncallah (la tullier par enfant) ad nurganisi (les écoles la tullier de séologie ad yilli la tullier n ldisan pour les colliers ad illin-t des groups n temdint n Bgayet (soi et les regions) niḍen chaque samedi ad tilli la conference .

Ad neaddi tura yer laqdic asarti n ldiɛaya n lbuṭ i tefranin n rebea 4 mai id teddun anida ass agi d ass wiss n 14 n diɛaya n lbuṭ wa imraḥen n ḡridat agi n yemraḥen mxalafen ad dhagin laqdic deg unnar ttemliliyin di nujmuɛen ak d imezday d akaber nay takatul HMS ass agi d anujmuɛ d imezday di tama n tzmalt di lsuntr adnsan n tzmalt yaf zuḡ n tmeddit akaber n ugraw aynaw ara yeldin ad yaxdem tufyiwin s lqarb di tsebhit agi tamiwin n Şunduq n Buḥamza d Msisna lḡrida n yimraḥen n yimunen inisyatib timliliyin n lqarb tasbhit-a yef 10h di Sunduq sin akkin laqdic ad yikamel tameddit yaf zuḡ 14 :00h deg maḥfuḍen yaf tlata 15 :00h i Buḥamza yaf l xamsa 17 :00h deg umalu akaber n LPA ad yaxdem yufya deg unnar di tama n yiḥdagen ufalla yaf setta n 18:00h n tmeddit akaber n PAST ad yaxdem timliliyin s laqrab tasebhit agi di tama n Amizzur dina d ayeen ad yilli yiwen n unjmuɛ yaf leacra 10 :00h di sentr Malek Bugarmuḥ ama akken imraḥen LPAST ad xadmen yiwen n laqdic di tama Awqas yaf tesa 9 :00h n tsebhit agi i tmeddit yaf rebea d wazgen 16 :30h di tama n sunduq d anujmuɛ wayeḍ-nni yaf setta d wazgen 18:30h di Burḡ Mirra ma yella d akaber le man d netta ass agi n laqdic di tamiwin Giyil Aeli yak d Ginduz d tama Nayt tarzi yaf leacra 10:00h n tsebhit agi .

Ad neadi tura yaf wayen iy-d cudden yer yidles d ukmel n laqdic n usmekti n tufsut imaziyen imi tidukla n tmetti n yidles n şşumam di iyil Ucaelal d agi di Bgayet ilmend n leacrin 20 n yebrir n tmanyin 80 tafsut imaziyen ad xadmen yiwet n temzikent deg Umraḥ i yellan yer tama n ḡamaɛ n tzalit di tama Iyil Uezug ur ḡiha -ines yaf wayen yicuden yer tmahla twunaḍt di Bgayet s lemeawna swaṭas n tdukliwin ad dhagin ass-a lḥamla usuzdeg deg umkan i yumi qaren Tassift yak d la site Ben seïd di tyiwant n Ticci laqdic yecban wagi ad dihegi ula 29 avril di la site 104 n tmazduyin di tlemmast n tmdint n Ticci .

Ad naweḍ tura yer isallen n waddal ad nebdu s talyuya la ling tis nat ass-a ad illin-t temliliyin wiss 28 tarbaet n GCMB tameddit agi yaf rebea 16:00h ad d awi i tarbaet n Muludiya Leulma ad d smekti akken anukcum s annar yer temliliyin agi ad yilli baṭṭel u tfaṣil yaf temliliyin agi

Amud

d usirem n tarbaet n JCMB ad tuyel s aħric amezwaru i ara d netbae i tewriqt nay i werfiq-ney Mabruk Nat Eatman : « timlilit-a zat n muludiya n leelma lħal yef tarbaet n yilmazyen n JCMB i wakken ad tarbaħ n tmae talwit yef waħric amezwaru ad yeqim maqbel n timliliyin yaf tagara n talyuya wa yas akken-nni tamanaten ad teas ayen-nni ara yedru di gmađ n temliliyin n trabuyae tixsimin JCMB yef taluyt n trabuyae n Bisekra ara yuraren deg wahran tidukla n Blazmu d tarbaet n blida i tyetfen amkan wis sin ara yuraren barra n wannar zat n tarbaet n ġameiya n Cluf s tama-n sen zat n trabuyae n myuraren n JCMB hegan iman-sen akken d yuwwi lħal tameddit n was agi ad yiğib umyurar Rayat yettwajarħen ad yuyal Benšaħa yettraġu s tamanaten d akken Zaruqi ad d yakcem di tazwara n temliliyin wa ad yilli deg tlamast yer tama n laħlu Lwenas Amentag d rifalin anda akken ara d arbaħ kan ara yefyen yer tarbae-is tameddit n was agi « ma eendna lħal waħed axer les quipes tae nna la session ncallah trois point ywullu l Bġaya hada l mač šeib bezaf ħna l ħađrin le bien ncallah yutnuwru wa ykunu fel mustawa wa nfarħu l caeb hada wa nġibu 3 pois n callah lmubarat naħtaġu 3 point maci 1 point la période kima hadi lazzen yefarħuna ma bqa leam li fat yefarħuna w yeawnuna wa yeawnu les quipes tae-hum .

Ad d nsemukti kan akcem n yimfarġen ad yilli baťel di tmeddit n wass agi yer wannar n tidukla n tmazya ara yebdun di rebēa n tmeddit agi yettraġu yer temnatēn n blazmu n wahran n tidukla n Biskra l ġameiya n Clef ara tturaren d tarbaet n Blidda ilmezyen n Burġ Bueririġ ad uraren zat n tarbaet n pardons wħida asirem Buseada Yani Measker s larebēa ġameiyat laxrub ilmezyen n skikda aduraren yak di lmazyen Ein Fakrun Lwidad d Bufarik ad tmager nettat tarbaet n Seidda.

Wa dima n waddal tidukla n Tafat n Laezib i tyiwant n Wad yir ad d hagin ass agi tadwilt tis snat n lakrus yumi qaren lakrus n Wassif n Wad yir ara yebdun di tmanyā 8:00h n tsebħit agi u tama niđen atas n laqdica-t ara d yilin bdema lakrus agi wis sin it xadem waddal tidukla n Tafat n Laezib.

D tmanyā ueacra n dqayaq 08:10h n sulin i sallen -ney tanmirt ar timlilit.

Amud

Aram, 2 di maggu2017

Isallen n 09:00h

Nadya alah yeselmek wid iy-isallen si yall tama azul mara fell-awen.

-deg yeblan n leama d imezday n taddart n bizyu deg tyiwant n umalu i deg tcektayen af trisiti ur seein ara 65 n yixamen leketra deg-sen benan deg ahil n lbenyan ney lemeawena id tak duwla ilbenyan deg tudrin s waka imezday ayi suturen ama deg usqamu aærfan n lwillaya labiwi ney tayiwant n umalu iwaken ad lehun s uybel ayi n trisiti n 65 n yixamen.

-deg uhric n leqraya aelayen ttiæad ass ayi deg tseddawit EABD ARAHMAN MIRA lkumbus n uzemur d isaragen ara d yawin af la biologie d unegmu-ines,d tadwilt tis tlata ara teheyi tesdawit n bgayet alama d azekka n larebea .ma yella ilmend wass n legnas n tleli n umeslay d teyamsa id yettuyalen yall ass n tmanyay may tidukla iwumi semman (almanbar alwatani li sawt acabab) theyya-d i wass agi leqdic bdema d tajmilt i inaymasen n lwillaya n bgayet .

-deg ayen yaenan char n turat ney agaruğ ittekemil leqdic id heyya tmahla n yidles n lwillaya s lemeawna n tdukliwin slemeawena d ayen n tmahla n tarbiya i wass ad tilli tufya d tirza yer umkan umezruy ilfayda inelmaden iyerbazen deg temdint n begayet.

d tagara n ugzul isallen-ney, tanmirt ar timllilit.

Amud

Sem, 31 di mayres 2017

isallen 09:00h

sebaħ lxir a Ħayet sebaħ lxir i samein-neq anda ma lan yer isallen-neq n tessea.

-Ad nezwir s lumur n tsartit imi ass-a ad yilli ujbād n tesyer yef lxetyar uṭunen ara yebinen ikuber aked d imerachēn d diēaya n lbuṭ aked n lbuṭ ara yebdun ass n tessea yebrir alama d tlatin yebrir u ajbād n tesyer ad yilli s yur tasqamut aelayen d tēesast n tefranin amaken d ayen tasebhīt agi d agi ad yilli ujbād n tesyart i imrechen n tefranin rebea maggu di lwillaya n Bgayet yef nuba uēdi-nse n deg umaṭaf n rṛadyu ssumam.

-deg uḥric n tfelaḥt ideli tella-d yiwet n temlilit id hegga (la faculté) n tmusni n tdamsa n tseddawit n Bgayet s lemēawena n tmahla n tfelaḥt id yewwin labaēda yef lfayeda isēa-nt(les coopérative) ilmend usnegmu n uḥric n tfelaḥt labaēda d agi ayen icuden ttrabga n lmal aked d usufay n lyela uyefki imi ass-a aṭas iyeblan aka id tmagaren ifelaḥen di (les coopérative) agi ilaq kan fel-asen ad duklen i wakken lhukuma ad tbed yer yidis-nse n am aken di lwillaya n Bgayet ma nesmekta-d lant kter n 46 alef n tsita uyefki u ma yella aseggas akka lwillaya n Bgayet tetara-d azal n 49 malyun n litrat uyefki.

-deg idles tidukla tadelsant artiste umizur ad heggin ass-a d uzekka yiwen wahil bdema ilmend usmekti yef tefsut s udaryis sin wussan agi ad illi seg-sent temziknit yef tyawsiwin n zik d kra d ayen ad illin d ayen kra isaragen amaken ad illi-nt tecqufin umezgun d usenet isura. Leqdic agi d win ara d yillin di lakkul n taezibt i Buseba i tlemast n temdint n amizur.

-dima deg idles, ass-a ad tkammel tfaska taynawt n tmedyazt n tmaziyt di tedwilt-is tis xemstac (15) deg at smaēel s utteki ma drus n manyin imedyazen id yusan si tamiwin yemxalafen u aseggas agi tella-d s lemēawena n useqamu n timuzya l HCA ibdan yakan ahil useggas-a yef umyaru Dda l MULUD MEAMRI umbae-d meyya(100) iseggasen neq lqarn yef tlalit-is.

-deg addal ass agi ad illi-nt temliliyin n dabax uder n uḥric amezwaru d uḥric wis sin (professionnelle) n dabax uder deg uḥric amezwaru tarbaet n l MOB ad temlil akked dirbi n tajnant berra n wannar-is, timlilit d tin ara d yilin yef rebea n tmeddit dya tarbaet n MOB ilaq kan ad awwin tlata n tneqidin iwakken ad iqim tmae ahat deg uḥric amezwaru, ma yella d tarbaet n dirbi n tajnant teḥwaḡ ula d nettat tlata n tneqidin iwakken ad teḍmen amkan-is deg uḥric amezwaru (professionnel).deg uḥric amezwaru deg uḥric-neq di temliliyin n dabax uder

Amud

n uḥric wis sin (professionnel) tarbaæt n JSMB nettat ad temlil tarbaæt ilmeẓyen n skikda d acu kan bara n wannar-is d aẓen ad temlil akked skikda d agi deg unnar n tmuzya timllilit s wazal-is i tarbaæt n JSMB imi teḥwaġ tlata n tneqīdin agi.

Dima deg wayen icuden yer isallen n waddal ass-a d uzekka ad illi-nt temliliyin n tagara n waddal agi tarbaæt ilmeẓyen 13,15,17 aked 19 yer teqcicin akked d arac di tzeqqa n Bgayet akka id niy d timlilin n tagara ad illi ass-a d uzekka. ar timllilit.

Amud

Sed 04 di mayres 2017

Isallen n 12:00h

Hataya win Ara yetfen lwelha deg uymis-neŷ:

-Tezdeg d tezmart d ugama d tikti n temlilit id hegga lawan-a tiddukla imedukkal n la fakulti n tujya win iyeenan ameslay idisan yemxalafen yef temsal agi n twenaqt yak d tezdeg-ines.

-Asexdem n yiyl megal arac mezziyen d tamsalt yef acu d tmeslayen di temellilit id hegga ass-a tidukla ixulaf n warac imawlan yenbran id yettilin deg Uqbu.

-Ar tura neŷ ar tsebehit agi yiwet Kan n legrid n imerecah i ittwasersen yer srabes n lidara n lwillaya u ttiad anegaru ad nesmekti azekka n lhed ttnaşa n yid.

-Lkifah n tmettut lawan n tagrawla d taktabt id yessufey umjahed amyar u JUDI EATUMI Ara yexdmen timlilit yef zuğ (14:00h) n uzal agi di temkarđit neŷ la (bibliothèque) n Bgayet s leqdic d hegga tiddukla usehbiber yef ugaruj adelsan n Bgayet.

-Tarbaet n JSMB ad teqabel yef telata (15:30h) d uzgen tameddit-a tarbaet n l SO n clef, d arebae Kan ilaen i uđeman amekan Wis sin deg umyizwer.

-Deg uymis-neŷ ad n meslay yef tilyuŷa tayeŷawt s dixel n tzeqqa anda ttikant eera n tarbuyae id yettilin di tzeqqa tajdiť n waddal n tama n ticci.

Wid id isellen lawan agi slam lxir fell-awen ansuf yis-wen yer ttiad agi-neŷ

isallen ad tebem srid yef lemwaji n Şşumam FM ara d nebd u akken id yussa deg uzwal n isallen s temlilit id yettilin lawan agi deg uxxam n yidles n Bgayet id yettwin ameslay yef tezdeg, tazmart yek d ugama imi tecud yer tama zediget twenaqt d tazmart kan ara yafen iman-is, timlilit agi dya theggat-id tidukla n imedukkal n la fakulti n tujya n Bgayet d waas idisan i itekkan di temlilit agi s zyada imusnawen wid i ttuxeşen dayen tekan imdebr ak d tdukliwin yemxalafen d anadi i tifat n uyebel-agi n lewsax d uluyu n twenaqt tfaşil yak-d MUH CRIF RAMBI (seba-t tiheqaniyin i yeğan izenqan n temdinin d tudrin-neŷ wesxent mbae-d mi lan zedig-it ideli kan iqarben ayen id ttxelifent d lmađara i tezmart n leama d wayen ilaen ad yexdem i usehbiber yef ugama d wayen iy-d yizin d isteşsiyen ifi d iğaweb wid yetfen tama deg uxxam n yidles deg temlilit id sewjed tidukla n yimdukkal n teymart n udawi n tsedawit n Bgayet fi yella yef lmendad duktur MUXTAR BUCEFA d timlilit id yussan di lewaqt elaşab n twayit isexlaen amzun ur taena ara ger wayen yur tezi lwelha

Amud

amek n sufuy deg teswiēt n wass-a amek isexdmen anda ilaq ad teēiwed tmuyli ina Mass IHEDAN IDRIS d ajenyur n lyela n waman (il y a des regests sauvages) nebya ad nrubuzi (les distaions des opérations compate) ney (des les filtran) bac ad n senqes (exactement n les regest suvage) agi (parceque il attaque la biodeversite) lejdud-ney xedmen ttawil ilēmer-nsen fkan-d (un resultat un certain moment mais avec l'évolution démographique il y a des nouvel method) fkan-t,(il son fait leur pruve mais) neki (la question qui se posse je lance une apple pour les povere public de change la method agi fair des assinicisme des etude d'assinicement) ney (des realisaton dans des adromeration) timeciṭaḥ (donc ce n'aport pas vrément aferuis pour lancer des chemin deracteur d'assinicement) bac (éxactement voir évaluée corectement les regests est trouve des solutions à des quites) bac ad nṭef éxactement les pollutions agi illan deg yezrawen-ney.deg lebni ilaq d ayeṇ tamawt tajdiṭ ilbenyan yeenan asewjed wagla isenfaren ara yesxdem yer zdat ayeṇ imi neqqar s tmeslayt tabaranit lpdō mass JEMEI JAMAL d ajenyur n lbenya (des plan d'urbanise maintenant si pas des plan designer est a respect on ten que tell des éxécution non ci beaucoup plus des plan qui doit que en il y a une stratige si des plan generique il y a une stratige bien compris entre milieu par les charges de leur application est des gestans) bac ad lḥaq a (une processuse) anda (qui organise de tel sorte a ne pas porte pregudice donc à l'esenciele de l'autre ruceretement a l'etablissement humain qui l'epalissement) ad nelḥaq anda ad nesēu ibardan propre (les trouteire propre excterare) zyada yef waya ilaq anadi abrid muqren ara y-yenjren abrid i tīfrat n par bein uzayri yettwayen i ttdegiren deg berdan ayeṇ yufa ger ifasen-is.

Anqim dima di temlilit id ttuhegan ass agi n tagara n durt, tikelt-a d ameslay yef useḥbiber yef arac meḥiyen yef aya dya tidukla ixulaf n warac imawlan yenebran i kqedcen di tama n uqbu thega-d ass-a yiwet n temlilit id yewwin ameslay yef usexdem n yiḥil megal arac, atas n tdukliwin i ttekan di temlilit agi yak dimusnawen u timlilit iḥedrit amceggae-ney HUSSIN SMAËILI “naḍamat al yawem ḡameiyat ixulaf li aṭefal ḍaḥaya al infiṣal azaweḡi yawman dirasiyan ḥawela mawdeue al aṭefal al muḥaraḍin lilēunf al usari, al multaqa ḡarat faṣaliyatuhu biqaṣet al mudawalat libaladiyat Aqbu biḥuḍur faṣaliyat almuḡtamae al madani wa kada asatida muxṭasin men ḡameiat eabd areḥman mira libiḡaya ean hadihi ḥuḍur asayid Ḡarah zayedi rais ḡameiyat ixulaf li aṭefal ḍaḥaya al infiṣal azawḡi li Aqbu yaqul” “d yiwet n temlilit n daqes n tdukliwin i qdcen deg uḥric agi-nni n izarfan n umecṭuḥ naereḍ-d imusnawen di tsedawit n bḡayet iwaken-nni ad-aḡ sjaḥden a les conécance n les domains agi n L'Enfant anawi lmaelumat tijdidin ar yur-sen ad curkent tdukliwin bera n lwillaya n Bḡayet: Tizi uzzu, Mila, yiwet n tdukli n lezzayer, snat di sṭif, j'armais les objectives yaenan n seminiare agi deg-

Amud

s ansehbiber yef la situation n umectuḥ ittfariġ deg lhem n imawlan-is iwaken-nni ad nsenqes yaeni lyuct yef imectuḥen agi-nni itteiccin deg moves condition agi-nni”(wa mina alemunetaḍer an yaxruġu al multaqa bi ġumla mina atawṣiyat alati satarfaeu lisuluṭat litakun waraqat ṭariq eumal mustaqbaliya lilḥad min hadihi aṭaḍahurat almutafaciya fi almuġtamae Aqbu HUSSIN SMAELI idaeat Sṣumam).

Ad n kemel deg isallen-neḡ, tikelt-a d ameslay yef ayen yaenan tifrann id ittedun rebea may ara d yillin yef ieggalen n useqamu aḡerfan aḡenaw LAPN anida yer tsebḥit agi iban-d d akken ala yiwen n ukabar n tsartit kan isarsen wagi d akabar n RCD i isarsen zmam-ines urceḥ, si tama niḍen ad nesmekti d aken ar tura mazal ittkemil cikayat-nni neḡ ayen iqqaren recour s aḡric n crae ara yekamlen alama s setta(06) meḡres wi iyaenan tamuḡli neḡ wi yaenan ajared di n imbuṭiyen yef temsalt agi ad yuḡal ak s ttfaiṣil Mass CIBANI HMED imḍeber n ladrag n Bgayet .tsawla-s NABILA CARFA(fima yaxuṣ eamaliyat saeab wa idaē milafat ataracuḥ yaeni alēamaliya mustamira ila ḡayat yawmina hada, tama idaē milaf taē RCD ila yawmina hada yaeni tama taṣḡil idaē hada almilaf, ama ean alēamaliya fahiya mustamira ila ḡayat yawm 05 mars axir aḡal muntṣaf alayel fima yaxuṣ yaeni aṭueun alqadaḡa fahiya mustamira ila ḡayat yaeni min 28 fibaryi ila ḡayat 06 mars wa lakin ala yawmina hada lam natalaqa ayi eamaliya fi alwaqt arahin raytama taṣiluna baed almaelumat sanuwafikum biha laḡiqan inca llah.

Aken id-niḡ di tazwara ala yiwen n ukaber n tsartit wagi d akaber n ugraw n yidles d tugdut i isarsen yuḡ lḡal seg ass-nni n lexmis-nni ieeddan sendiḍeli leḡrida-ines, imi d-ayen kulec yefra anwa ara d ireḥen iman-is deg ukabar agi u yef ay agi ad imeslay Mass MULUD DEBUB imḍeber n l biru n lwillaya n Bgayet ukaber n RCD “(je confirmer) belli la liste n RCD à ete deposer officielement ass-nni n lexmis en ete les premier avoir deposer et y a aucun suse par a pour ar la list neḡ donc la liste ttefy-d ar le public tura netmeni ad nefay la compagne-neḡ akken iwata lḡal, la liste ad tnextdem akken ilaq lḡal, ttefy-d une premier moteur lan les recour win iwumi ur naeḡib ara imukan-nsen si tout à fait regitime est normale xedmet les recoures à etudier par la commission repore a nationnal ad zren umbaed tefy-d une liste definitive tous le monde est satisfier donc acu iḡ-d iqimen tura ad neseddukel iḡalen ”.

Ad needi tura yer leqdic n tdukliwin imi tidukla usehbiber yef ugaruḡ adelsan n Bgayet ad heyyi yef zuḡ(14:00h) uzal agi yiwen n leqdic ara yuḡalen akka d tajemilt i tmeṭṭut wi iyaenan aqdem n tektabt i yura umjahed amyaru JUDDI EATUMI imi angaru agi netta isufey-d taggara yiwet n tektabt yebya ad teyer d tajmilt i tmuṭṭut i illan d tamjaht deg udrar ixedmen

Amud

lkifah lawan n tagrawla n tmurt-neɣ, u timlilit agi akken id nniɣ ad illi ɣef zuɣ akken ara d yinni mass ZAHIR BEN NAŞER imeɛbeber n tidukla useɛbibber ɣef ugaruɣ adelsan n Bgayet «l'association sauvegarde patrimoine lakud la bibliothèque principale de la ville de Bégaya ,en à l'honneur de resuvoire amjahed l'écrivaine JUDDI ATOUMI ad yepriseni livre-ines i wumi isema les femmes combattant dans la guère libération nationale 1954/1962. Taktabt agi id ihedren ɣef le combat donc nekni l'association lakked la bibliothèque en a choisis de fait yawem al mara s livre si pas n'import qu'elle livre si pas n'import qu'elle personne ara d iɛhekun-d amjahed iɛacen tura ara d iɛhekun ɣef lexalat d acu ixedment l'xalat tura amek isuhment amek icurkent amek it-curek tmeɛttut deg tura agi donc daɛwa i kkul yaɛni lmuwaɛttinin lmuwaɛttinat ad ruɛen s lquwa bac ad ɛelmen belli tmeɛttut illedi-as-d afus d ameqran deg turat agi que soi di l'jihad que soi di dewa que soi di kul lmayadin donc d location ad nar tajmilt i tmeɛttut u ad ner tajmilt plus précisément i tmeɛttut i ijuhden ».ummi d nemeslay ɣef tmeɛttut imi qrib dɣa d ass n tmanyas meɣres d ass agraylan n tmeɛttut ɣef aya tidukla amezgun n ilmazyen di tama n Uzellagen s lemeawna n uxxam n ilmazyen n tama agi heggan-d seg ass agi yiwen n leqdic ara ykamlen alama d tmanyas meɣres, leqdic ad yezzi ɣer yiwet n temzizelt u dɣa ass agi ad heggi timzizelt n cna yaked d temzizelt n cna n cɛaɛ ɣer teqcicin timezyanin ma yella ussan niɛen id yeqqimen ad illin-t temzizla yaɛnan lxedma n lgaɛtu neɣ lɛelwa akked d anwel n tbaɣiɣin tis ttwasen akka it-qbayliyen akked leqdic niɛen adelsan n ttzuri.u dɣa ad neqqim deg ayen yaɛnan dima agaruɣ adelsan tikelt-a d ameslay ɣef lficɛa timayriwin n umager n umenzu n tefsut imi leqdic dɣa d agi yettili-d ger 28 furar alama d 20 meɣres aɛas n tudrin di lwillaya n Bgayet ittuyalen ɣer laɛwayed s unwel ama d suksu udaryis arnu ɣer wayagi ayen iwumi qaren amɣar wuqruc neɣ buɛfif mkul tama amek id-s qaren u dɣa ttiɛad ass agi di taddart Tigusarin di tama n at ɛɛɣis di tyiwant nat yemeuc anda imezday lan ass agi di lficɛa agi neɣ tamayra agi i wumi qaren amɣar wuqruc ibdan uy lɛal seg iɛeli u d tamayra iɛeɛder ass agi imceɣae-neɣ KARIM CIX «taddart tigusarin tayiwant n Bni maɛuc tama nat ɛɛɣis xedmen yiwet n tmayra deg iɛeli, ass agi-nni illa wahil d ameqran »i fiɣ-d imeslay Mass MAɛZUZI ŞUFEYAN ɣef tmayra agi « nekni tamayra agi nxedmi-t kul seggas nesɛa leɛwayeɣ nxedmitent s (les tradition nesɛa buɛfif nesɛa une byes tiyatral n sexdamitent s les(les tradition) n zik lwaɛid seksu udaryisen akken iseqqaren d anawel, neɛareɛ-d ak leibad neɛareɛ-d ak laɛrac usan-d ar ɣur-neɣ mreɛba-yis-sen atna-d dayi illan. akka lawan agi-nni tewjed yiwet n tecquft umezgun d tin i wumi qaren amɣar uqruc neɣ amɣar uqarmud neɣ buɛfif yal taddart amek id-as-sawal imi aqruc-nni yeɛni amɣar n lmask l itɛeddal i udem-s tteddun taddart taddart d imedaɛen wi ibyan awal at yawi ar ɣur-sen yall yiwen s wacu lwaɛeda isen-d-ttaken, tarbaɛet n buɛfif lan tnac(12)iɛeggalen deg-s yall yiwen

Amud

d acu itturar d ilmezyen wa yetturar d tamyart wa yetturar d aḥemal wa d taqcict wa d acetah wa ekk-at abendayer d lyida ney d tajewaqt ger-asen tajewaqt imeksawen yiwen ideεεu ; tarbaet ad teddu « ad icaεcae rebbi tafat-ik amin, ad i ttewi rebbi lḡahd-ik amin, ad yehyu rebbi lwacul-ik amin, ad akken yeḡ rebbi am iqarmuden wa yer wa amin »d wagi id lmadh d wagi id cna aked d dεawi n lxir imi tteddun taddart taddart laεrac laεrac itteadan tarbaet n buεfif. Tigesarin bni maεuc ansi iwen-d isawel imceyae-nwen KARIM CIX i Rḡadyu n Ṣṣumam.

Taggara n durt ad tid nebdu s la ligue tis snat ass wis 23 n talyuya anda la JSMB ad awwi tarbaet n l SO n clef, ma d tarbaet n JSMB attan ad teḍmen dima amḍiq-is wis sin i ttefaṣil d ayen ara d netbae yak-d MEBRUK AT ṢETMAN « ulac lxetyar niḍen tameddit n wass-a i tarbaet ilmezyen n Bgayet alla arbaḥa zdat n tarbaet n tidukla n clef iwaken-nni ad tar amkan-ines wis sin i teṭef akka tura tarbaet n blida s 37 n tneqiḍin mbaed mi tarbaḥ iḍeli s yiwen yer ulac zdat n tarbaet n tidukla n beskra d arbaḥ ar sisemḥen si tama niḍen i wakken ad tebeed s xemsa n tneqiḍin yef tarbaet n beskra waḥid ilmezyen n skikda i icarken tura amkan wis rebea s 34 n tenqiḍin mbae-d arbaḥ-a iḍeli tarbaet ilmezyen n skikda sin yer yiwen zdat n tarbaet n lxxarub ;imdukkal n lqebṭan Merbaḥ ḥeṣan s wancta u heyyan iman-nsen akni id iwwi lḡal lebyi-nsen i waken ad ḥarin rbaḥa tis tlata ta defir ta d agi di Bgayet mbae-d arbaḥa zdat n lwidad n bufarik lwaḥid n ussirem n buseada, ass-a ulac imyuraren ara yeyiben d ayen ara ysemḥen i uwselaymay n tarbaet i wakken ad yesεu lextyar n 11 n imyurar yef acu ara yettkel di tazwara n temlilit-a lemḥadra tuwi-d si tama niḍen ad tilli yef tarbaet n clef irebḥen durt iεeddan zdat n tarbaet ilmezyen n l burḡ sin yer ulac aslaymay-ines Xezar isen tarbaet n JSMB am aken isen d ayen-nni Iflisen tarbaet n clef. timlilit id yewwi yef tarbaet n JSMB iwakken-i ad tarebaḥ id yenna uslaymay Yunes Iflisen « en a en consion belli makac le matc facile les cart son des voles humin yeearfuna wa ḥena neεerfuhum il ya aucun problème il y a une prise de consioce tous le monde et consion alyum makac klam axer neguluh men le podyume ḥena en fera le maximum bac ma nxxerḡuc men le podyume hada l’objectif deyalna il faux que soi clef est une bonne équipe si des jouer qui save jouer au ballan et les seporteur en a besoin d’aux je s’est que en a des pontalites et en peut marquè a tous moment il faux que huma yekunu passion yef tlata d uzeggen ara tebdu temllilit agi yuy lḡal iḍeli lan-t d temliliyin niḍen ayen iṭfen lbal d arbaḥa n tarbaet n paradu s tlata yiswiyen yer ulac zdat n tarbaet n ilmazyen n bufarik, tidukla n blida tarbaḥ s sin yer ulac zdat n tarbaet ilmezyen n beskra, ilmezyen n skikda rebḥen s sin yer yiwen zdat n tarbaet n lḡameiya n lexarub.

Amud

U ma yella di la ligue tamezwarut anda ideli tarbaet n l muludiya n bgayet tarbah s tlata yer ulac zdat n la JSK, lunttunt n setif nettat d ayen suyzeɣ lfraɣ n xemsa n tneqidin yef tin itfen amediq wis sin imi ideli lunttunt n setif tarbah s tlata yer yiwen zdat n sarie yilizan, amaken dayen id la temlilit tis tlata ideli tekfa s umeɛadal ulac yer ulac ger muludiya n wahran d l KAB n Batena wass agi ad kemlent xemsa n temliliyin id yegren wayen ara n ilmezzen n dirbi n tmanayet gar tidukla n lezzayer d l muludiya n lezzayer, dirbi tajnant tidukla n lharac ,ilmezzen n qsentina ilmezzen n belwezdad, nahed n hussin day zdat n ulambik n lemdiya, ilmezzen n sawra tidddukla n belɛebas. Ad neqqim dima deg uddal tikelt-a ameslay yef tilyuɣa tayenawt imeqdafen ney addal i ummi qaren (la véro) s daxel n tzeqqa talyuɣa id yellan ass agi di tzeqqa tajdit n waddal i illan di tama n ticci anda ittekan atas inaddalen id yussan si temnaɗin yemxalafen n tmurt-ney ttefaɣil d ayen ara d netbae yak-d ARZQI SEDAWI « nnig n 100 inaddalen d tnaddalin i illan di tiead sbeha agi di tzeqqa n uddal yemxalafen n tama n bakaru i wezdi di tedwilt tis 12 n talyuɣa tayenawt n addal imqedfen ney la véro en sall leqdic agi id ijemeen inaddalen agi n ecra (10) n terbuyae si rebea tiyenawin am lezzayer tamanayet, wahran, enaba, begayet, si talyuɣa iswir d ameqqran

yer leɣnaf imeqranen akk d lisinyur, igemaɗ id yufraren lawan agi kan yer lisinyur d tarbaet n lezzayer tamanayet yer lisinyur d tarbaet n avéro n wahran ma yella yer li katiguri mara ittijemlen d tarbaet n avéro n wahran i iyewwin imeɗqan imezwura yef leqdic agi id-nney imdeber n tfidiralit tazayrit n waddal agi-nni Mass BAƐEWAD ƐABD EL MAJID ara i imeslayen yef leqdic agi d iswi-ines «ass agi nefraɣ atas imi nella di Bgayet talyuɣa n avéro en sal n waddal imeqqedfen d agi di Bgayet kulec ieedda akken iwata d les resulta id yefyen n les atlat fyen-d lhan l'organisation il est parfate yaɛetihum seha la ligue de Bgayet akked la direction magic de sport de biɣaya. » si tama-n sen inaddalen begnen-d lfarh-n sen d ameqqran u nna-d d akken niveaux n leqdic agi isea azal d ameqran am akken ara d inin kra deg-sen i illan ar tama-inu « niveaux li bezaf kbir bezaf au chaqu'un a donnée son maximum au ncalah frahena gaɛ a tout le monde a fais tous se possibilité (ZARUQ ƐABD EL MUNƐIM avéro Oran), « hemddulah meliha bien organise derna liɛelina »ad nesmekti kan ihi lawan agi i tekfa talyuɣa agi-nni anda imi wid iyezdin ma aran tajmilt i leqdic id yellan deg tugnatin ilhan. s waya si tzeqqa n waddal yemxalafen di bakaru ARZQI SEDAWI i Rɣadyu n Şşumam ».

Ad nqim dima deg uddal imi tawacult n waddal di tama n uqbu ass agi arran tajmilt i umyurar aslaymay aqdim n tarbaet n uqbu wagi Mass WELƐAĞ MUƔEND ƦYEB anida id yella ukarem-ines eelaḥsab n ayen id yefka i waddal n dabax uder di temnaɗt n Şşumam ttefaɣil yef

Amud

tejmilt agi imceyae-neŷ HUSSIN SMAËILI « tamdint n uqbu d tin i yeran tajmilt sebħa agi i yiwen gar udmawen n waddal iqdimen wagi d Mass ṬYEB WELĖAĠ d yiwen gar imyurar n tarbaet n dabax uđar n Uqbu d win i illan defir umusni anadal n temdint agi tašebħit n wass-a ilmend n tejmilt is yuġalen yella-d yiwen n l krus ibdan zdat n wanar n imeyrasen n temdint n uqbu almi d axxam n ṭyiwant n temdint agi-nni di lawan agi-nni tettili-d yiwet n temlilit deg tzeqqa n tmayriwin blaza deg uqbu anida daqs imdukkal n mass ṬYEB WELĖAĠ di tama d aŷen daqs n udmawen ittewasnen deg uħric agi n waddal d wid yettmeslayen ŷef umecwar id yewwi urgaz-a, ad-as-d nsel i Mass IFTISAN LUNIS yiwen gar iεeggalen i irran lmendad ŷef leqdic yecban wagi « lidi yaeni tamezwarut εeṭit šaħa i tfamilt nat welĖaġ parceque l’idee seyagi id ruħ ad iniŷ d aŷen eṭit šaħa i cix ṬYEB i isemħen yaeni et la grand famille sportif ad mlilen deg l’hommage agi n cix ṬYEB ad nsemlil tasa d wayen turew si contre l’oublie i nxeddem yaeni ačal aya, nekni ad nettmeslay ŷef yizwiren agi iqdimen neqqar-d ilaq ad nēddi ad nexddem quelque chose fell-asen uqbel ad-aŷ-faten cix ṬYEB mazal-it donc ad nini ad iseyzef rebbi di lēamer-is ad as-d ifk rebbi cefa yuđen cwiť. u tajmilt d tin ara yekfun tamedit agi deg unnar n lubud n uqbu anida i ittueaggen ad illi yiwet n temllilit n dabax uđar ara yejemeen daqs n tarbae n imeyurar iqdimen ama n uqbu, tazmalt, tarbaet n JSK, MOB ,JSMB, seg uqbu HUSSIN SEMAËILI i Ṛadyu n Ššumam.

Ad nesmekti s wayen id yufraren deg uymis-neŷ:

-Tezdeg d tezmart d ugama d tikti n temlilit id hegga lawan-a tiddukla imedukkal n la fakulti n tuĵya yeenan ameslay idisan yemxalafen ŷef temsal agi n twenađt akk d tezdeg-ines.

-Asexdem n yiŷil megal arac mezẓiyen d tamsalt ŷef acu d tmeslayen di temellilit id hegga ass-a tidukla ixulaf n warac imawlan yenebran id yepilin deg Uqbu.

-Ar tura neŷ ar tšebēħit agi yiwet kan n lejrid n imerecaħ i ittewasersen ŷer srabes n lidara n lwillaya u tticad anegaru ad nesmekti azekka n lħed ttnašfa n yiđ Lkifaħ n tmetťut lawan n tagrawla d taktabt id yessufey umjahed amyar u JUDI ĖATUMI ara yxedmen timlilit ŷef zuġ (14:00h) uzal agi di temkarđit neŷ la bibliothèque n Begayet s leqdic id hegga tidukla useħbiber ŷef ugaruĵ adelsan n Bgayet.

-Tarbaet n JSMB ad teqabel ŷef telata (15h30) d uzgen tamedit-a tarbaet n l SO n clef, d arebaħ kan i ilaŷen i uđeman amekan wis sin deg umyizwar.

-Deg uymis neŷ nemeslay ŷef tilŷuŷa taŷenawt aviron s d axel n tzeqqa anda ttikant εecra n tarbuyae id yettilin di tzeqqa tajđit n waddal n tama n ticci.D tagara n uymis ar timllilit.

Timarna

Tafelwit 06 :Awalen iretṭalen deg rṛadyu n tizi uzdu

Taerabt	Tafransist
M salxir	Lbuṭ
Llḥamla	Lwilaya
Llwilaya	Ladayra
Llqannun	Abril
Qqbel	Tamacint
Baɛd	Lakasnuṣ
Ddiɛaya	Antiɣdi
Yebdan	La drag
Rray	Li dili
Lewqat	Sirbis
Rebɛa	Li zukasyu
Axdam	Brugram
Tadrimt	La ficag
Ṭfaṣil	La dministrasyu
Sebɛa	Diklarasyu
Sebḥa	Manyiɣ
Llḡriddat	Kundisyu
Larebɛa	Dusyi
Tiɛad	Li ktuyal
Llḥed	Direnji
Anejmuɛ	Lkendidda
Amkan	Just
Imrecaḥ	Li trunji
Tekfa	Susyasyu
Yeḡuz	Blafuni-tt
Lleuquba	La list
Mkul	Mars
Maḥsub	Syaj
Llahyuḍ	Darwa

Timarna

Llfayda	Multibli
Meyya	Kunt
Lhal	Kuntabl
Afaq	Kumisiy
Tes̄a	Minwi
Cuyben	Sufraj
Llawan	Iksbrim
Sarfen	Drumbursi
Yayfel	Riyalmu
Tanqit̄	Lmunda
Ayen	Mwa
Imma	Suntr
Sebt	Lbiru
Isaref	Li ziliksyu
Barani	Kumun
Ddawla	Mil
Llhukumma	Abbiṭu
Baṭel	Radyasyu
Yaenan	Ribizyu
Malyun	Tkumaṣi
Llmuraqaba	Bubuliy
Rruḥen	Imarki
Icud	Li silul
Xamsnin	Bribarasyu
Amtel	Li ziliksyu
Axtar	Bublik
Tiqqa	Sal
Ijdiden	Kubirt
Akwen	Lyu
Yēdda	Stad
Tēallem	Sbas
Thegga	Matiryalizasyu
Sqef	Likibmu

Timarna

Char	Mubilyi
Futen	řradyu
Selæa	Kilumitr
Asewjed	Untrebriz
Xreğ	Kumiys
Ajareb	La gyikultuy
Lecyel	Afarmaj
Llzayer	Cikkula
Imæalmen	Ibuk
Řradyu	Kutizasyu
Idinaren	Kunsidir
Alef	Cuz
Atteqlæ	Ditiktibl
Tahbes	Nibbu
Sæa	Mikkanik
Dqayaq	La surs
Lladan	Redrismu
Llmayreb	Fiskal
Akmel	Li bilu
Imæalmen	Ad blikin
Tenqes	Nut
Tifaq	Kalkul
Llmağala	Baliditi
Llmaena	Kabital
Timkaleft	Li zambu
Arfiq	La suruns
Ssunduq	Leframa
Zyada	Susyal
Tæawaden	Retrit
Yahseb	Blakit
Nfæ	Cuns
Yedmen	Tabl
Ĥadren	Carji

Timarna

Llaqraya	Kuntin
Yeftah	Grub
Yefla	Kubrin
Lecyax	Lissi
Sbiṭṭar	Biydy
Adawi	Trubi
Lletnayan	Kundisyu
Lleama	Miyuḡ
Axmem	Libirti
Llahlak	Kuy
Llwaḡeb	Liffar
Icban	Kunşir
Naxter	Tirabi
Ifazen	Dikti
Tamettant	Labiwi
Ḥabsen	Debunu
Yettwaḡqer	Brublam
Təaḡben	şunti
Ameic	Bartunayya
Yahdat	Mitsin
Neqreb	La dutuyyum
N menna	Susyatib
Llḡuquq	Lujistik
Astaqbel	Mubmu
Ncallah	Siminiy
Bnan	Uyganizi
Sseḡan	Lsas
Llfaḡur	Disidiy-d
Lleaqdim	Lbac
Wellah	Lanbiṭasyu
Naḡwaḡ	Brufitiy
Mazel	Susibilizasyu
Laşşel	Tbusiḡ

Timarna

Yekfa	Grib
Cabab	Bark
Tarbah	Cunjiyen
Ihfaden	Lizuyiy
Aseghed	Burt
Cceda	Li bus
Llarzaq	Sul
Leswam	Ntiydi
Tafellaht	Tuyizasyu
Qarben	Li brudur
Tkaflen	Cak
Awæed	Trubi
Mxalafen	Dumundi
Xabren	Diyaksyu
Amjahed	Trunsbuy
Amcawar	Caf
Tesæa	Rutasyu
Ttama	Trunsburtur
Llyaba	Rutuy
Llmaḥalat	Li fri
Xemsa	Furgu
Tlata	Muntan
Farḥay	Bumbaçi
Lmut	Kunguliy
Axlaq	Nebumbr
Cçğur	Bilanti
Ḥamdullah	Li zamatuy
Llesnin	Lbitrul
Tjara	Matr kub
Laxlaş	Yettwasteny
Axlaḍ	Trisiti
Taxşar	La knab
Tbuşşa	Amerkanti

Timarna

Llaenaya	Li sitwaya
Llwali	Kelunel
Xuşşen	Klasik
Tewriqt	Ğwilya
Lemεawna	Karitus
Akcaf	Milimatrklub
Aţan	Iksblwatasyu
ţteba	Jistyu
Llaemer	Blaning
Llħaġa	Lgaz
Aetikum	Lbwa
şaha	Briziddu
Yekter	Labisi
Xirkum	Barti
Hrez	Brunci
Rebbi	Lkumma
Neţţalab	Aktibiliti
Asaqreb	Binifisyi
Yeεadan	La siti
Amcwar	Bwazin
Afennan	Trabay
Llħamam	Bluki
Yebdan	Diblubi
Ccna	Jun
Lleswaq	Byulus
Llemri	Tarwazyam
Zwaġ	Duzyam
Ssidna	Ikunumik
Teswar	Kumiysyal
Yebarek	Bluzyuy
εarđayten	Fwa
Llfarħ	Brizu
Llmizan	Ribuns

Timarna

εacrin	Kayaban
Ciea	Sulidayiti
Ddheb	Iksbuzi
Llaeben	Diblassin
Muludiya	Bayyiti
şæben	Arummi
Tarbaet	Fundasyu
Llmağhud	Fiksi
Tabæen	Li zalbum
Llaxşara	Lfilm
Tnin uεacrin	Jwandy
Xemsatæc	Tilifun
Tmenţac	Kanziyam
Seţac	Idisyu
Tmánya	Kub
εala kuli ħal	Jun ţalu
Yarĥem	Lestaj
Ad tensalek	Klub
Sebea utlatin	Sburtif
Laεqed	Jiddu
Mebla cek	Fransa
Axlaq	Cumbyunna
Llmaqquer	Rijyunal
Llħarma	Kadi
Aεdaw	Diyuli
Imjuhad	Nibbu
Xemsa	Sal
Jameen	Bartisibasyu
Twaxer	Katr
Darben	Klasifikasyu
Tarrix	Bway
Şbaĥ lxir	Lyu
Mubilis	Mayc

Timarna

Ateqlaε	Brumyi
	Tuynwar
	Branțu
	Li zuj
	Lubjiktif
	Banismu
	Li zunfu
	Bakuns
	Dunni
	S yal
	Rabid
	Uktubr
	Jwan
	Li tiyatr
	La kaf
	Matč
	Şunalgar
	Mubilis
	Luntunt
	La kumban

Timerna

Tafelwit 08: awalen n r̥radyu n tizi uzzu

Awalen ir̥tallen	Tira tasnalsant	Awalnuten	Awalen inaṣliyen
M Salxir6	[msalxir]	Ayarfan13	Iɛgallen6
Lḥamla11	[lḥamla]	Asqamu19	Tabzart4
Lbuṭ20	[lvuṭ]	Aynaw5	Udem
Lwillaya28	[lwillaja]	Aymis5	Aɛgen
Ladayra9	[ladayra]	Tilisa2	Waylel
Lqannun17	[lqannun]	Tifranin15	Tamuyli
Qqbel6	[qqvəl]	Ssuma6	Hama
Baɛd9	[baɖd]	Asarti2	Isurdiyen
Ddiɛaya13	[ddiɛaya]	Aselmad10	Tamdit4
Yebdan3	[Jəvɖan]	Amendaw4	Akal
Abril6	[avril]	Atrar2	Anṣib
Rray4	[rraj]	Ttawil8	Amdan3
Lewqat3	[ləwqaə]	Yuyel	Mayyu4
Tamacint6	[əamaɟint]	Imɖaber9	Asyer6
Rebein5	[rəvɛin]	Taḥawact4	Tamzwarut10
Axdam12	[axdam]	Ayarbaz6	Aseggas15
Lakasnuṣ5	[lakasnuṣ]	Imuras2	Taddart12
Tadrimt7	[əaḍrimt]	Anegmu4	Aɖer7
ṭfaṣṣil5	[ṭfaṣṣil]	Tasdawit8	Yazdem
Sebea	[səvɛa]	Timliliyin7	Ilmazyen2
Lfayda15	[lfayda]	Tasartit2	Tamayra7
Tarrix	[tarrix]	Isallen 5	Muqren
Sebḥa11	[səvḥa]	Lekwayeɖ4	Axxam8
Leğridat9	[ləɖɟridaə]	Tagnit3	Aḥric12
Larebea3	[lərəvɛa]	Talit3	Tizaywa2
Ddurt	[ddurə]	Asenɛet2	Mezi3
Ticad4	[tiɛaḍ]	Tmsalt11	Lyala4
Lḥed3	[lḥəd]	Amslay6	Aɖu
Iburek	[ivurək]	Zmam7	Asif

Timerna

Amkan10	[amkan]	Tagnit2	Wudraren
Imrecah7	[imrəʃah]	Ahil8	Tudrin3
Tekfa2	[əəkʰa]	Yesars	Taqufutt
Rebea	[rəvʃa]	Tamaziyt16	Amuɖin
Meya	[məya]	Iwala	Aserwet
Antiydi	[antiɔdi]	Lyaci2	Urrar
Yeğuz2	[yedʒuz]	Azayri	Tajnant
Ladrag	[ladrag]	Čuren	Tama
Lidili	[lidili]	Imunnen4	Mayres2
Sirbis	[sirvis]	Akaber13	Ameslay2
Ləuquba2	[lʃuquva]	Aəlayen	Tamdint3
Lizukasyu	[lizukzsyu]	Sumata	Yufrar
Mkul12	[mkul]	Isaqsa2	Imenza
Brugram	[prugyam]	Laqdic20	Tutlayt9
Maḥsub4	[maḥsuv]	Ğib	Tawacult2
Lḥal2	[lhal]	Ibgen-d	Talalit3
Laficag8	[laʃiʃaj]	Amdya2	Şawed3
Laḥyuɖ	[laḥjuɖ]	Amray	Leqbayel12
ladministrasyu	[ladministrasyu]	Amatu	Azemmur8
Diklarasyu	[diklayasyu]	Asareg2	Angaru
Afraq3	[aʔraq]	Adles	Ttkin5
Manyir	[manyir]	Arazen3	Yuyel
Tesəa2	[təsʃa]	Abrid4	Azzeka
Kundisyu	[kundisyu]	Iswiren3	Tamment
Dusyi3	[dusyi]	Tazabut	Tuyzi
Cuyben	[ʃuɤvən]	Tadwilt5	Tikelt
Lawan6	[lawan]	Ituɛagnen	Talemast
Sarfen6	[sarʔən]	Sarsen6	Timectah
Yayfel	[yaɤʔəl]	Bac	Zit3
Tanqit4	[əanqit]	Taynawt5	Tazart
Ayen	[ayən]	Tudna	Uzzu
Lakumban7	[lakumpan]	Asawen	Lxedma4
Liktuyal3	[liktuɤal]	Tuyal	Aşarağ

Timerna

Imma	[imma]	Inelmaden7	Camlal
Sebt	[səvə]	Imawlan3	Muqqr2
Diren̄iy	[diɾənyɪɾ]	Aɖfer2	Timec̄aḥ
Lkendidda2	[lkəndidda]	Baylek	Txaddem14
Disidiy-d	[disidiɾ-d]	Imceggæen2	Tamurt13
Just	[ʒust]	Yettalas	Zenzent
Juy	[ʒuɾ]	Sutren	Yufrar2
Litr̄un̄gi	[lit̄run̄ji]	Tanmirt8	Amenzu6
Barani2	[vaɾani]	Degid	Asmekti3
Ddawla7	[ddawla]	Cwal	Tafat
Lḥukumma	[lhukumma]	Tusda	Laetab
Susiyasyu	[susiyasyu]	Tarbaet8	Ttnayen
Bat̄el2	[vat̄el]	Ilmaz̄yen15	Badden
Yaen̄an5	[yaɳnan]	Tudrin	Tazwara3
Blafuni-tt	[plaɸuni-tt]	Tazmart	Alemmas
Lalist7	[lalist]	Tazabut4	Aman
Mars2	[mars]	Acennay	Imezday
Malyun	[maljun]	Taddun	Amɖiq4
Syaj3	[syaj3]	Nsarem	
Darwa2	[darwa]	Taqbuct5	
Multibli	[multipli]	Tuɣalin	
Lmuraqaba	[lmuraqava]	Amenzu	
Kunt5	[kunt]	Tefay	
Kun̄tabl2	[kun̄tabl]	Axtter	
Kumisiy3	[kumisiɾ]	Id̄eli2	
Rruḥ4	[rruḥ]	Tiyitwin	
Icud	[iɟud]	Tɛada	
Minwi	[Minwi]	Angaru	
Sufr̄aj	[suɸɾaj]	Yefrar7	
Iksbr̄im	[iksɸrim]	Aswir3	
Ubligatway	[ubligatwaɾ]	Ayagi	
Drumbur̄si	[drumvuɾsi]	Tikti	
Riyalmu	[Riyalmu]	Isaqsa	

Timerna

Lmunda	[lmunda]	Ađer	
Xamsnin	[xamsnin]	Talyuya6	
Mwa3	[mwa]	Aqarruy	
Amtel	[aməəl]	Ameaber	
Sentr7	[suntɾ]	Afud3	
Lbiru2	[lbiru]	Igarzen3	
Axter	[axəər]	Bđant	
Liziliktuy	[liziliktux]	Igurdan	
Tiqqa	[œiqqa]	Tazmart2	
Kumun	[kumun]	Asdawan	
Mil	[mil]	Tusnant	
Abiɬu	[abitu]	Sebbat2	
Ijdiden	[iʒðiðən]	Tidukla16	
Řadyasyu	[ɾadyasyu]	Nnig	
Akwen	[akwən]	Aybel9	
Ribizyu	[rivizyu]	Timuzya	
Yeedda	[yʕədda]	Aɬtan7	
Ttealem	[ətʕaləm]	Tamuyli	
Tkumaɬi3	[økumasi]	Sumata	
Bubuliɣ	[pupuliɣ]	Aseggas	
Imarkin	[imærkin]	Talmast	
Lisilul	[lisilul]	Anegmu4	
Bribarasyu	[pɾipaɾasyu]	Awked	
Thaga4	[əhaga]	Anaylaf4	
Bublik2	[Publik]	Tadamsa8	
Sall4	[saɫ]	Ittidir2	
Kubirt	[kuvirt]	Asnulfu3	
Lyu	[lyu]	Asufay	
Sqef	[sqəf]	Tmura3	
Sɬad	[stɬad]	Tabranit2	
Cher	[ʃhɛɾ]	Imezday5	
Futen	[futen]	Tamezwarut2	
Sselea2	[ssələa]	Işub	

Timerna

Sbas	[spas]	Tasartit	
Matiryalizasyu	[matiryalizasyu]	Aselway4	
Asuwjed2	[asuwʒəð]	Tigduda3	
Ikibmu	[ikipmu]	Tazrigt	
Mubilyi	[mubilyi]	Angaru	
Xareğ	[xarədɟ]	Tamaynut2	
Ajareb	[aʒarəv]	Tadelsant	
Lcyal2	[lʃkal]	Timzizelt4	
Lzayer6	[ldʒayər]	Amennuy	
Imɛalmen	[imɛalmən]	Yittudarin	
ɾɾadyu4	[ɾɾadyu]	Agazzu	
Idinaren4	[idinərən]	Tamsedrit2	
Alef6	[aləf]	Imayrasen3	
Ateqlaɛ	[atəqlaɕ]	Tagrawla4	
Tḥabes	[əḥavəs]	Atmaten	
Kilumitr	[kilumitr]	Uddem	
Sæa	[saʃa]	Taḥawact	
Dqayaq3	[dqayaq]	Ad mlilay	
Untrebriz2	[untɾəpɾiz]	Amezruy3	
Kumiys	[kumiɤs]	Tamehla	
Ladan	[laðan]	Takbanit	
Lmayreb	[lmaɤrəv]	Tujarɖen	
Akmel3	[akməl]	Tettsubu	
Lagyikultuy	[lagɤikultuɤ]	Amesbayur3	
Imɛalmen	[imɛalmən]	Tajmilt12	
ɛla kuli ḥal	[ɕlakulihəl]	Yidles8	
Yanqes	[yanqəs]	Addel9	
Tifaq3	[tiɤaq]	Dabex5	
Afarmaj	[aɤarɤaʒ]	Timlilit8	
Lmağalat	[lmaɖʒalaə]	Adlis	
Cikulla	[ɕikull̥a]	Tasdarit	
Lmaɛna4	[lmaɕna]	Annar10	
Larutrit	[larutɾit]	Tamanayt6	

Timerna

Timkaleft4	[øimkaləfə]	Amusnaw2	
Arfiq	[arfiq]	Asefti	
Sunduc	[sunduc]	Azel5	
Kutizasyu4	[kutizasyu]	Azamul	
Kunsidir2	[kunsidir]	Asnarni7	
Cuz	[fuz]	Arazen7	
Şbah lxir	[svah lxir]	Tayiwant16	
Zyadda4	[zyadda]	Aşiweđ13	
Təawden	[tʃawðən]	Asgem2	
Ditiktibl2	[ditiktibl]	Ttwaked	
Nibu	[nivu]	Lexşaş	
Mikanik	[mikanik]	Yedduri	
Surs2	[surs]	Tgemi	
Redrismu	[rədrismu]	Twanaţ4	
Fiskal	[fiskal]	Angaru	
Anestælem	[anəstafləm]	Taggara3	
Libilu	[libilu]	Idisen	
Ad blikin	[ad plikin]	Imgaraden2	
Nut	[nut]	Igarez	
Kalkul4	[kalkul]	Tamiwin3	
Yahseb	[yahsəv]	Tizregt3	
Baliditi2	[validiti]	Asali	
Nfae	[nfae]	Igerdusen	
Yadmen2	[yadmən]	Imudan7	
Kabital	[kapital]	Asmakti3	
Lizanbu5	[lizanpu]	Asahbiber	
Lasuruns3	[lasuruns]	Yetiki	
Leframa2	[ləframa]	Yefay	
ħadren10	[ħadren]	Teka-d	
Susyal	[susyal]	Isaragen3	
Retrit	[retrit]	Tadelsant	
Laqraya6	[laqraya]	S yarayen	
Blakit	[plakit]	Asefay	

Timerna

Yeftah	[yəfəah]	Tamdint	
Cuns	[ʃuns]	Amezwaru	
Ṭabl2	[tavl]	Timenyiwt	
Cargi3	[ʃarji]	Taʔef-it	
yefla	[yəfɫa]	Tarbaet5	
Kuntin2	[kuntin]	Imjaye	
Grub	[grup]	Amnuy	
Kubrin	[kuvrin]	Atrar	
Lissi3	[lissi]	Ilul	
Biɣdy	[piɣdɣ]	Tizlatin	
Ṭrubi	[tɾuvi]	Temzikent6	
Kundisyu2	[kundisyu]	Tudert	
Miyur	[mijur]	Teqbuct2	
Libiṛti	[libiṛti]	Muqquer	
Kuy	[kuɣ]	Inazuren	
Lifar	[liɸar]	Isawal-s	
Lecyax	[ləɟjax]	Iḥamalen	
Sbiṭṭar2	[sviṭṭar]	Addal	
Adawi	[aɖawi]	Aymis2	
Lkunṣir5	[lkunṣir]	Afraq2	
Tirabi	[tirapi]	Tujya14	
Dikti	[dikti]	Tiḥdayin .	
Letnaye	[ləənajən]	Arac	
Labiwi	[lapiwi]	Neɖmae	
Debunu	[dəvunu]	Azwel2	
Brublam	[prublam]	Inaddalen	
ṣunti	[sunti]	Asefti	
Lɛama3	[lɛama]		
Axemem	[axəməm]		
Lahlak2	[lahlak]		
Lwaɣeb2	[lwadɣəv]		
Bartunayya	[partunayya]		
Qablen2	[qavlən]		

Timerna

Icban	[iʃvan]		
Naxter2	[naxəər]		
Mitsin	[mitsin]		
Ladutuɣyum	[ladutuɣyum]		
Susiyatib	[susiyativ]		
Lujistik	[luʒistik]		
Mubmu	[muvmu]		
Siminiɣ4	[siminiɣ]		
Urganizi3	[urganizi]		
Lsas3	[lsas]		
Ateqlaɛ	[atsəqlaɛ]		
Lbac	[lbaʃ]		
Lanbiɣasyu2	[lanviɣasju]		
Brufitiɣ	[pruɸitiɣ]		
Taena	[əaɛna]		
Dbenu	[dvənu]		
Brufisuy2	[pruɸisux]		
Susibilizasyu	[susibilizasyu]		
Ifazen4	[iɸazən]		
Tbusaɗ	[əbusaɗ]		
Tamettant	[əamətsʰant]		
ħabsen2	[ħavsən]		
Grib	[griv]		
Yettwahqer	[yətsʰwahqər]		
Təağben	[tʰaɗɣvən]		
Bark	[park]		
Amɛic	[amɛiʃ]		
Yahdat	[yahɗəə]		
Neqreb	[nəqrəv]		
Libus	[libus]		
Cunɣiyen2	[ɸunjiyən]		
Lizuɣiɣ	[lizuxiɣ]		
Burt	[purt]		

Timerna

Sul	[sul]		
Ntiydi3	[ntiɤdi]		
Dubbu	[dubbu]		
Libɹudur2	[lipɹudur]		
Tuyizasyu2	[tuxizasyu]		
Cak	[ʃak]		
N menna	[nmənn̩a]		
Trubi	[truvi]		
Lhequq	[lhəquq]		
Dumundi	[dumundi]		
Diyaksyu	[diɤaksyu]		
Trunsbuy	[trunspuɤ]		
Astaqbel	[astɑqvəl]		
Caf4	[ʃɑf]		
Dayra	[dayra]		
Ncallah	[nʃall̩ah]		
Bnan	[vn̩an]		
Trunsburtur	[trunspurtur]		
ɹutasyu	[ɹutasyu]		
Şəhan	[səh̩an]		
ɹutuy	[ɹutuɤ]		
Lfaɖur	[lʰɑɖur]		
Lifri	[lifri]		
Leaɖim	[lʰɑɖim]		
Wellah	[wəll̩ah]		
Fuygu	[ʰuɤgu]		
Munɖan	[munɖan]		
Bumbaɖi	[bumbaɖi]		
Kunjuliɤ	[kunjuliɤ]		
Neɥwaɖ3	[nəɥwadɖ]		
Nubembr	[nuvəmbɹ]		
Mazel	[mazəl]		
Laşel	[lasəl]		

Timerna

Bilanti	[pilanti]		
Yekfa	[yəkɸa]		
Cabab	[ʃabab]		
Tarbaḥ3	[əarvah]		
Iḥfaḍen	[ihɸaɗən]		
Lizamatuɣ	[lizamatuɤ]		
Aseǧhed2	[asəɗǧəd]		
Cceda3	[ʃʃəda]		
Larzaq2	[larzaq]		
Anjmuɛ	[anʒmuɤ]		
Lbitrul2	[lɸitrul]		
Leswam	[ləswam]		
Taflaḥt2	[əaɸlaḥə]		
Qarben2	[qarvən]		
Ad kaflen	[adkaɸlən]		
Awɛed	[awɤəɗ]		
Mxalafen2	[mxalaɸən]		
Xabrən-d2	[xavrən]		
Amjahed3	[amʒahəɗ]		
Amcawer	[amʃawər]		
Matrkub3	[matɤkuv]		
Tesɛa	[təsɤa]		
Tamma	[əmma]		
Lyaba5	[lɤava]		
Yettwastenya8	[yətɤtɤwasəənja]		
Trisiti5	[tɤisiti]		
Laknab	[laknap]		
Lmaḥlat7	[lmahlaə]		
Xemsa	[xəmsa]		
Tlata10	[ələaə]		
Seddaqs	[səɗɗaqs]		
Ferḥay4	[ɸəɤḥaɤ]		
Lmut	[lmue]		

Timerna

Kelunel5	[kəlunəl]		
Klasik2	[klasik]		
Ġwilya4	[dʒwilya]		
Axlaq	[axlaq]		
Cġur3	[ʃdʒuɾ]		
Karitus2	[karitus]		
Ħemddulah4	[ħəmd̪dulah]		
Iksblwaṡasyu2	[iksplwaṡasju]		
Gistyu	[jistyu]		
Blaninig	[planinig]		
Lesnin	[ləsnin]		
Lbwa	[lbwa]		
Milimitrkub	[milimitrkub]		
Fraq3	[fraq]		
Tjarra	[tʃarra]		
Lgaz7	[lgaz]		
Laxlaṡ4	[laxlas]		
Briziddu	[priziddu]		
Labisi	[lapisi]		
Barti	[parti]		
Brunci	[brunʃi]		
Lkumma	[lkumma]		
Iksblwati	[iksplwati]		
Aktibiti2	[aktiviti]		
Binifisiy2	[biniʃisiy]		
Lasiti	[lasiti]		
Bwazin	[vwazin]		
Trabay	[travay]		
Bluki	[bluki]		
Diblubi2	[divlupi]		
Tettxalaḍ	[əṡṡsaxlaḍ]		
Jun3	[ʒun]		
Byulus	[vyulus]		

Timerna

Taxşer	[əaxsəʃ]		
Tarwazyam	[tərwazyam]		
Duzyam	[duzjam]		
Tbusa2	[əbusa]		
Akcaɸ	[akʃaɸ]		
Ikunumik	[ikunumik]		
Lanimasyu	[lanimasju]		
Kumişsyal	[kumişsyal]		
Ləmɛawna	[ləmɛawna]		
Amerkanti	[amərkanti]		
Lisitwaya	[lisitwaja]		
Laɛnaya	[laɛnaja]		
Lwali	[lwali]		
Bluzyuy	[pluzyuy]		
Fwa	[ɸwa]		
Brizu	[pɾizu]		
Ribuns	[ɾipuns]		
Kayaban3	[kaɣavan]		
Xuşşen	[xussən]		
Tewriqt2	[əwɾiqə]		
Sulidayiti	[suladaɰiti]		
Aʃan	[aʃan]		
ʈteba3	[ʈteba]		
Iksbuziy-d	[iksɸuzik-d]		
Laɛmer	[laɛməʃ]		
Ʒecrin	[ʃəʃɾin]		
Diblassin	[diplassin]		
Lhağa	[lhadɰa]		
Aɛtikum	[aɛtikum]		
şaħa	[saħa]		
Yakter	[yakəəʃ]		
Xirkum	[xiɾkum]		
ħrez	[ħɾəz]		

Timerna

Rebbi2	[rəbbi]		
Bayyiti	[vayyiti]		
Neṭalab	[nətalav]		
Asaqreb	[asaqʁəv]		
Aɛdaw	[aʃðaw]		
Arummi	[arummi]		
Fundasyu	[fʊndasyu]		
Tfiksi	[əfiksi]		
Yɛadan	[yʃadan]		
Amcwar	[amʃawar]		
Ufnan	[ufnan]		
Lḥamam	[lhamam]		
Yebdan	[yəvðan]		
Cna	[ʃna]		
Lizalbum	[lizalbum]		
Leswaq	[ləswaq]		
Lemri	[ləmri]		
Zwaǧ	[zwadʒ]		
Sidna	[sidna]		
Teswar	[təswar]		
Lfilm	[lfilm]		
Yebarek	[yəvərək]		
Brek	[vrək]		
Lestaj	[ləstaj]		
Jwandy	[ʒwandʃ]		
Tilifun	[tiliɸun]		
ɛarɔay-ten	[ʃarɔar-ən]		
Lfarḥ2	[lɸarh]		
Kanzijam	[kanzijam]		
Idisyu	[idisju]		
Kub2	[kub]		
Klub	[klub]		
Sburtif	[spurɪɸ]		

Timerna

Mubilis	[mubilis]		
matč	[matʃ]		
Ciea	[ʃiʃa]		
Dheb	[dhəv]		
Jiddu6	[ʒid̥du]		
Fransa4	[φransa]		
cumbyunna2	[ʃumpyun̩na]		
Rijyunal2	[riʒyunal]		
Kadi	[kadi]		
Diyuli	[diɤuli]		
Nibu	[nivu]		
Sal	[sal]		
Bartisibasyu	[pɑrtisipasyu]		
Katr	[katɾ]		
Klasifikasyu	[klasiφikasyu]		
bway	[bwa]		
Lyu	[lyu]		
Marc	[maɾʃ]		
Brumyi	[pɾumyi]		
Tuynwar2	[tuɤnwɑɾ]		
Briņtu	[priņtu]		
Lizunj	[lizunʒ]		
Lubjiktif	[lubʒiktiφ]		
Banismu	[panismu]		
Lizunfu	[lizunφu]		
Laēben	[laʃvən]		
Bakuns	[vakuns]		
Dunni	[dun̩ni]		
Muludiya	[muludiya]		
S yal	[sjal]		
Saēben	[saʃvən]		
Tarbaet	[θaɾvaʃə]		
Rabid2	[ɾapid]		

Timerna

Lmağhud	[lmaɖʒhud]		
Uktubr	[uktubr]		
Yettabaæn	[yətʰtsavaʃən]		
Jwa	[ɟwa]		
Ltiyatr	[ltiyatr]		
Lexsara	[ləxsara]		
Tnin uεacrin	[əninuʃaʃrin]		
Xemsatɔc	[xəmsatɔʃ]		
Tmentɔc	[əməntɔʃ]		
Seɔc	[səɔʃ]		
Tmanyɑ	[əmɔnyɑ]		
Lakaf	[lakaɸ]		
Yerhem	[yərhem]		
Atensalek	[atənsalək]		
Sebea utlatin	[səvʃauəlaəin]		
Laεqeɖ	[laʃqəɖ]		
Bla cek	[blaʃək]		
Axlaq	[axlaq]		
Şunalgaz2	[sunalgaz]		
Lunɕunt	[lunɕunt]		
Lmeqer	[lməqər]		
Lħarma	[lħarma]		
Xemsa	[xəmsa]		
Imjuhad2	[imɟuhaɖ]		
Jamæn	[ɟamʃən]		
Twaxer	[tswaxər]		
Derbin	[dərvin]		

Timerna

Tafelwit 09 : azal n wawalen n rṛadyu n tizi uzdu

Awalen iretṭallen	Azal-is s tefransist	Azal-is s tmaziyt
M Salxir6	Bon soir	Timensiwin
Lḥamla18	Compagne	/
Lbuṭ2	Le vote	Tafrant
Lwillaya28	La wilaya	Ayir
Ladayra9	La daïra	Tayiwant
Lqannun17	Droit	Asaḍuf
Qqbel6	Avant	Zzat/zdat
Baɛd9	Après	Sakin
Ddiɛaya13	Propagande	Tazniwt
Yebdan3	Commencé	Zwir
Abril6	Avril	Yebrir
Rray4	L'avis	Alyu
Lewqat3	Le temps	Akud
Tamacint6	Machine	Asemmaru
Rebein5	Quarante	Mraw d ukkuz
Axdam12	Employeur	Asemras
Lakasnuṣ5	Cas nous	/
ṭfaṣṣil5	Les détails	Sulleḍ
Sebea	Sept	Ṣa
Llfayda11	Bénéfice	Abayur/Taseglut
Sebhā11	Matin	Tifawt/Tanazakt
Lleḡrida 9	Journal	Aymis
Larebea3	Mercredi	Ahad
Ddurt	Semaine	Ddurt
Ttiɛad4	Rendez-vous	Asihar
Llḥed3	Dimanche	Acer
Anejmuɛ	La réunion	Agraw/timlilit
Amkan10	La place	Adyar/adeḡ
Imrecaḥ7	Candidat	Amzazwar

Timerna

Tekfa2	Fini	Fak
Rebea	Quatre	Ukkuz
Meya	Cent	Tawinast
Antiydi	interdit	Amegdul
Yeğuz2	Obligés	Smari/zzucel
Ladrag	La drague	/
Lidili	Les délits	Tirmeggit
Sirbis	Services	Laqdic
Ləuquba2	Pénalité	Izmaz
Lukazyu	Locations	Lekra/kerru
Mkul12	Chaque	Yal
Brugram	Programme	Ahil
Maḥsub4	Presque	Ad-yili
Lḥal2	Le temps	Akud
Laficaj8	L'affichage	Tanezla
Leḥyuḍ	Les murs	Aḡalaḍ / aḡṛab
ladministrasyu	L'administration	Tadbelt
Diklarasyu	Déclaration	Alyu
Afraq3	Séparé	Bḍu
Manyiy	Manière	Tayara
Tesea2	Neuf	Tṛa
Kundisyu	Condition	Tawtilt/tafada
Dusyi3	Dossier	Akaram
Cuyben	Préoccuper	Arez
Lawan6	Moment	Tallit/tizi
Yayfel	Préoccupé	ḥebber/syuf/sermey
Tanqit4	Point	Agaz
Iliktuyal3	Électorale	Nufran
Imma	Soit	Ney/ama....ama....
Ssebt	Samedi	Sed
Direnyiy	Dernier	Aneggaru
Lkendidda2	Le candidat	Amazwar/amakdar
Iṣaref5	Dépenser	Gusser/erṣ

Timerna

Just	Juste	Uydim
Jur	Jour	Ass
Litrunki	L'étranges	Amagar
Barani2	Etranger	Amagar
Ddawla7	L'Etat	AwaneK
Lhukumma	Gouvernement	Anabbaq
Susiyasyu	Souciassions	/
Ba7el2	Gratuitement	Ubenan
Yaenan5	Ce qui concerne	/
Blafuni-tt	Plafonné	Asfel
Lalist7	La liste	Umuy
Mars2	Mars	Mayres
Malyun	Dix mille	Mraw n yigiman
Syaj3	Siège	Tadabut/ataq
Darwa2	Da roua	/
Multibli	Multiplie	Sefti/suget
Llmuraqaba	Surveillance	Qaree/agez/awel
Kunt5	Conte	Tanfust
Ku7abl2	Cotable	/
Kumisiy3	Commissaire	Asqamu
Rru74	Va	A7atus
Icud	Relier	Ded
Minwi	Minuit	Id
Sufraj	Suffrage	/
Iksbrim	Exprime	Senfali
Ubligatway	Obligatoire	Tamara/azzucel
Drumbursi	Remboursé	Err
Riyalmu	Réellement	Tilawt
Lmunda	Le monda	/
Xamsnin	Cinq ans	Semmus n yiseggasen
Mwa3	Mois	Aggur
Amtel	Animer	Kfed
Suntr7	Centre	Ammas

Timerna

Lbiru2	Bureau	Ibiru
Axtar	Choisie	Ufrin
Liziliktur	Les électeurs	Aferran
Tiqqa	Confiance	Taflest
Kumin	Commune	Tayiwant
Abiṭu	Abbéton	Imezday
Ijdiden	Neveux	Amaynut
Radyasyu	Radiation	Kkes
Akewwen	Formé	Talya
Ribizyu	Révision	Allas
Iædda	Passé	Yezri
Ttealem	Apprendre	Lmed
Tkumaṣi3	Commence	Zwir/senti
Bubuliy	Populaire	Ayerfan
Imarkin	Marqué	Ticreṭ
Lisilul	Cellule	/
Bribarasyu	Préparation	Aḥerkel
Thegga4	Préparé	ḥerkel/bges
Bublik2	Public	Azayez
Sall4	Salle	Tazeqqa
Kubirt	Couverte	Tiyli
Lyu	Lieu	Adeg
Ssqef	Plafond	Asfel
Stad	Stade	Annar
Futen	Passé	Izri
Sselea2	Marchandise	Alzaz
Isbas	Espace	Tallunt
Matiryalizasyu	Matérialisation	Angawan
Asuwjed2	Préparation	Aḥerkel
Iikibmu	L'équipement	Lḥarğ
Mubilyi	Mobilier	Taraka
Xareğ	Sorti	Fey
Ajareb	Essayé	Èreḍ

Timerna

Lcyal2	Activité	Armud/iqeddic
Lzayer6	L'Algérie	Lzayer
Imealmen2	Propriétaires	Amli
Idinaren4	Dinner	Dinner
Alef6	Mille	Agim
Ateqlaε	Démarre	Ndeh
Tahbes	Arrêté	Aytas
Kilumitr	Kilomètre	/
Saea	Montre	Tamrilt
Dqayaq3	Les Minutes	/
Untrebriz2	Les entreprises	Tarmist
Kumiys	Commerce	Amzenzay
Ladan	Perier	Tazalit
Lmayreb	Cocher de soleil	Yayliyiṭij
Akme13	Continu	Amaylal
Lagyikultuy	L'agriculture	Takerrazt
Yanqes	Réduire	zqem/fnez
Tifaq3	Convention	Amsisi
Afarmaj	Fromage	Aguglu/takammert
Llmağala	Le magazine	Taḥanut
Cikulla	Chocolat	Cikula
Lmaena4	Signification	Anamek
Larutrit	La retraite	Tastayt
Timkaleft4	En charge	Taekemt
Arfiq	Ami	Amdakkel/Amidi
Sundug	Boite	Tankult
Kutizasyu4	Cotisation	Tabzert
Kunsidiy2	Considère	Nzu
Cuz	Chose	Tayawsa
Zyadda4	Plus	Ugar
Tεawden	Refaire	Ales/uyal
Diduktib12	Déductible	Awhi
Nibu	Niveaux	Aswir

Timerna

Mikanik	Mécanique	Timacinin
Surs2	Source	Izenzren
Redrismu	Redressement	Asayed
Fiskal	Fiscal	/
Anestaelem	Nous apprenons	Salmed/inni
Libilu	Les bilons	/
Ad blikin	Applique	Snes
Nuṭ	Note	Tirawt/tazmilt
Kalkul4	Calcule	Asiden
Yeḥseb	Calculer	Siḍen
Baliditi2	Validité	Seybel
Nfee	Avantage	Abyur
Yeḍmen2	Garantir	segger
Kabital	Capitale	Tamanayt
Lizanbu5	Les impôts	/
Lasuruns3	L'assurance	Asenkid
Leframa	Le frein à main	/
Ḥaḍren10	Présents	Amha
Susyal	Sociale	Metti
Leqraya6	L'étude	Tazrawt
Blakit	Plaquette	/
Yefteḥ	Ouvert	Ldi/lli
Cuns	Chance	Arezg/lbext/tawenza
Ṭabl2	Table	ṭtabla/tagida
Carji3	Chargé	Sbibb
yefla	Inaction	Iyimi
Kuntin2	Continue	Amaylal
Grub	Groupe	Agraw
Kubrin	Couvrir	Del /sbur
Lissi3	Lycée	Tasnawit
Birdiy	Perdre	Degger
Trubi	Trouvé	Af
Kundisyu2	Condition	Tawtilt/tafada

Timerna

Miyur	Meilleur	Ifaz
Libirti	Liberté	Tilelli
Kuy	Cœur	Ul
Lifar	Lifar	/
Lecyax	Les profs	Isemladen
Sbiṭṭar2	Hôpital	/
Adawi	Soigner	Seḥlu
Lkunṣir5	Cancer	Axenzir
Tirapi	Tira pie	/
Dikti	Dictée	Tazabut
Letnayan	Lundi	Arim
Labiwi	L'APW	/
Debunu	Devenue	Nulfu
Brublam	Problème	Ugur
ṣunti	Santé	Tadawsa/tazmert
Lɛama3	Générale	Amatu
Axemem	L'idée	Tikti
Lahlak2	Malade	Amuḍin/amerniz
Llwaḡeb2	Devoir	Alas
Icban	Comme (tel)	Amzun
Naxtar2	Choisit	Fren/sti
Mitsin	Médecin	AmejJay
Ladutuyyum	Auditorium	/
Susiyatib	Associative	Amezday
Lujistik	Logistique	/
Mubmu	Mouvement	Amussu
Siminiy4	Séminaire	/
Urganizi3	Organisé	Suddes
Lsas3	Fondation	Lsas
Disidiy-d	J'ai décidé	yṭes
Lbac	Bâche	/
Lanbitasyu2	L'invitation	Ancad/tanubga
Brufitiy	Profiter	Gunfu/stummel

Timerna

Teena	Concerné	/
Bennu	Construction	Asali/tuşka
Brufisuy2	Professeur	Asalmad
Sasibilizasyu	Sensibilisation	Taḥullift
Ifazen4	Excellent	Ayuz
Tbusiḍ	Pousser	Demmer/tekki/degger
Lmut	Mort	tamettant
ḥabsen2	Arrêté	Aytas
Grib	Grave	Maci d kra
Yettwaḥqer	Méprisé	Glez/lek
Təaḡben	Etonné	Suken/sxec
Bark	Parc	Agrur
Ameic	Les vivres	Idir/dder
Yahda-t	Repentit	Tamagrezt
Libus	Les bus	/
Cunjiyen2	Changé	Smeskel
Lizuyiy	L'heur aire	Asragen
Burt	Porte	Tawwurt/taflut
Sul	Seule	Awḥid
Ntiydi3	Interdit	Amegdul
Dubbu	Dubon	Ker
Librudur2	Les pros dures ?	/
Tuyizasyu2	L'autorisation	Turagt
Cak	Chaque	Yal yiwen
Nmenna	Nous souhaitons	N sirem
Lḥequq	Droits	Azref
Dumundi	Demander	Suter
Diyaḡsyu	Direction	Tamehla
Trunsbuy	Transport	Aṣiweḍ
Astqabel ?	Accueillir	Mager
Caf4	Chef	Ayella/anebbaḍ/aqerru
Ncallah	Si Dieu le veut	Ma yebya rebbi
Bnan	Construit	Sali

Timerna

Trunsburtur	Transporteur	Awi
Rutasyu	Rotation	Tuzzya
Şehhan	Vrais	Tidet/adettan
Rutuy	Retour	Tuyalin/adwel
Lfaður	Repas	Tiremt
Fri	Frais	Asemmađ
Leaðim	Le grand	Ameqran
Wallah	Au non de Dieu	Jmaeliman
Fuygu	Fourgon	Afurgu
Muntan	Montagne	Adrar
Neħwağ3	Nous avons besoin	Assar/asiser
Nubembr	Novembre	Wamber
Mazel	Pas encore	Aka cwiť
Laşel	Origine	Tara/ażar
Bilanti	Planté	Imyi
Yekfa	Fini	Taggara
Cab	Jeune	Amezyan/amedray
Tarbağ3	Gagner	Ĥelli/sis
Iħfađen	Apprentis	Anelmad
Lizamatuy	Les amateurs	Amaswađ
Aseğhed2	Renforcement	Asalel/asnal
Cceda3	Epreuve difficile	Lmerta/taqriħt
Larzaq2	Ressources	Taybalut
Lbitrul2	Le pétrole	/
Taflaħt2	L'agriculture	Takerrazt
Qerben2	Prés	Zdat/tama
Ad kaflen	Prendre en charge	Arfed n taekemt
Awæed	Promesse	Targamt/tasyet
Mxalafen2	Défirent	amgared
Xabren-d2	Informar	Sselyu
Lmujahid	Amjahed	/
Amcawar	Se consulter	Sesten
Matrkub3	Mètre cube	/

Timerna

Tes̄ea	Neuf	T̄za
Tama	A coté	Idis/tama/aber̄di
Llyaba5	La forêt	Tiz̄gi
Yettwastenyā 8	Signature	Azmul
Trisiti5	Electricité	Trisiti
Laknab	La CNEP	/
Lmaḥlat7	Les boutiques	Taḥanutt
Xemsa	Cinq	Semmus
Tlata10	Trois	Kraḍ
Farḥay4	Contente	Adwi
Kelunel5	Colonel	Amesderrey
Klasik2	Classique	Aqbuṛ
Ġwilya4	Juillet	Yulyu
Axlaq	Création	Asnulfu
Cġur3	Arbres	Aseklū/addag
Karitus2	Eucalyptus	/
Ḥemddulah4	Dieu soit loué	/
Kub	Cube	Agasas/akerduzmir
Iksblwaṭasyu2	Exploitation	Ammud
Gistyu	Gestions	Asefrek
Blaninig	Planning	/
Lizani	Les années	Iseggasen
Lbuwa	Le bois	Asyar
Llfayda4	Le bénéfice	Abayur/taseglut
Fraq3	Partager	B̄du/zen
Tjarra	Le commerce	Amzenzu
Lgaz7	Le gaz	lgaz
Laxlaṣ4	Le paiement	yred
Briziddu	Président	Aselway
Lapisi	L'APC	/
Barti	Parti	Akabar
Brunci	Brancher	Ngez
Lkumma	Le Comma	/

Timerna

Aktibiti2	Activité	Armud/iqeddic
Binifisiyi2	Bénéficier	Ibayuren
Lasiti	La cité	Ayaram
Milimitr	Mili maitre	/
Bwazin	Voisin	Anarag
Trabay	Travaille	Amahil
Bluki	Bloqué	Sewhel
Diblubi2	Développé	Snefli/sneri
Tettxalaḍ	Fréquente	/
Jun3	Jeune	Ilemzi
Byuluns	Violence	Tikeret
Texşer	Perdue	Degger
Tarwazyam	Troisième	Keraḍet
Duzyam	Deuxième	Tis snat/wis sin
Ikunumik	Economique	Udmis
Lanimasyu	L'animation	Tamakfaḍut
Kumişyal	Commerciale	Amsenzi
Kumun	Commune	Tayiwant
Amerkanti	Le riche	Anesbayur/amerkanti
Lisitwaya	Les citoyens	Ayerman
Leenaya	La protection	Amesten/astan
Llwali	L'ouali	/
Bluzyuy	Plusieurs	Ddeqs/aṭas
Fwa	Fois	Tikelt/abrid
Brizu	Présent	Amha
Ribuns	Réponse	Tiririt
Kayaban3	Caravane	Taylamt
Xuşşen	Manquer	Tisrin
Tewriqt2	Feuille	Ifer
Sulidariti	Solidarité	Tamsetla
Lemɛawna4	Entraide	Tamilalt
Akcaf	Détection	Tifin
Aṭan	Malade	Amuḍin/amerniz

Timerna

tteba3	Médecin	Amjay
Iksbuziy-d	Exposé	Sken/senæet/sers
Llaemer	L'âge	Tizzya/tanudda
Diblassin	Déplacé	Sembiwel/semhihed/rigez
Llhağa	Chose	Tayawsa
Aetikum	Qu'il vous offre	/
şaħa	Santé	Tadawsa/tazmert
Yakter	Qu'il multiplie	Anakfud
Xirkum	Votre bien	Ayen yelhan
Yaħfađ	Garder	Ĥrez/sdel/agez
Rebbi2	Dieu	Illu
Bayyiti	Variété	Tasemririt
Neţalab	Nous espérons	/
Asaqreb	Rapprochement	Aħrurad
Aedaw	Ennemi	Acengu
Arummi	Le colonisateur	Asderrey
Fundasyu	Fondation	/
Ttfiksi	Fixé	sbedd
Iæddan	Passé	Izri
Lhemam	Station balnéaire ?	/
Yebdan	Commence	Zwir/senti
Luyna	Chanté	Cnu
Lizalbum	Les albums	Iseyrez/takalast
Leswaq	Les marchés	Ulzuz/agadaz
Lemri	Miroir	Tazrut/tisit
Zwağ	Mariage	Tissulya/arcad
Sidna	Notre seigneur	/
Teswer	Vieillesse	Temyer/tewser
Lfilm	Le film	Asaru
Yebarek	Glorifier	Smineg
Fennan2	Artiste	Anazur
Jwandy	Joindre	Sdukkal/semlil
Tilifun	Téléphone	Tilifun

Timerna

Ǝarɗayten	Invité	Anerzuf
Lfarḥ2	Joie	Tamendit
Kanziyam	Quinzième	Wis mraw d semmus
Idisyu	Edition	Tazrigt
Llmizan	Balance	Amsewliwel
Ǝacrin	Vingt	Snat n tmarwin
Lestaj	Le stage	Tannant
Klub	Club	Aserir
Sburtif	Sportif	Anaddal
Ciea	Médaille	Tazalyi
Ddheb	L'or	Urey
Jiddu6	Judo	/
Fransa4	France	Fransa
Cambyunna2	Championnat	Alyuy
Rijyunal2	Régional	Tama
Diyuli	Déroulé	Fser/ɗleq
Nibu	Niveau	Aswir
Sal	Salle	Tazeqa
Bartisibasyu	Participation	Atekki
Katr	Quatre	Ukkuz
Klasifikasyu	Classification	Tasartut
bway	Voire	Wali/zeɾ
Lyu	Lieu	Adeg
Marc	Marche	Ulzuz/agadaz
Brumyi	Premier	Amezwaru/amenzu
Tuynwar2	Tour noire	Tuzya tabarkant
Branṭu	Printemps	Tafsut
Lizunj	Les anges	aneglus
Lubjiktif	L'objectif	Iswi
Banismu	Pansement	Takulma
Lizunfu	Les enfants	Iqrar/igurdan/arac
Laɛben	Joué	Urar
Bakuns	Vacance	Imuras

Timerna

Dunni	Donné	Efk
Syal	Ciel	Igenni
Sæben	Difficile	ssiwen
Tarbaet	Groupe	Agraw/taggayt/tarbaet
Rabid2	Rapide	Amyiwel
Lmağhud	Efforts	Tinimirt
Uktubr	Octobre	Tuber
Yettabaæn	Suivre	Ḍfer
Jwa	Joie	Tamendit
Ltiyatr	Le théâtre	Amezgun
Llexşara	Perdu	Degger
Tninueacrin	Vingt deux	Snat n tmarwin d sin
Xemsaṭac	Quinze	Mraw d semmus
Tmenṭac	Dix huit	Mraw d tam
Seṭac	Seize	Mraw d ṣdis
Tmanyā	Huit	Ṭam
Lakaf	La caf	/
Matč2	Matche	Dabex uḍer
Elakulilḥal	De toute façon	M kul askir
Yerḥem	Pardonner	Surfiyi
Atensalek	S'en sortir	/
Sebea utlatin	Trente sept	Kraḍ n tmarwin d şa
Læqed	Acte de...	Igi
Bla cek	Sans doute	Bla asurdu
Axlaq	Création	Asnulfu
Şunalgaz2	Sonna le gaz	/
Lmaḥalat	Boutiques	Tiḥuna
Llmeqer	Le siège	Tadabut
Lḥarma	Le respect	Adewal
Aædaw	Les ennemis	Acengu
Jamæen	Ranger	Derrer/semderri
Twaxer	Poussé	Ademmer/atekki/adegger
Derben	Entraîné	Slaymen

Timerna

Lunțu	Langton	Ațtas aya
Xemsa	Cinque	Semmus

Timerna

Tafelwit 15: awalen iretalen deg ṛadyu n şşumam

Tafransist	Taerabt
Trisiti	Allah iselmek
Lwilaya	Lɛamma
Labiwi	Tcektayen
Byulugi	Lketra
May	Lmaɛna
Ladayra	Duwla
Laksidda	Lbenyan
Lisuntr	Leqraya
Lasiti	Aɛlayen
Iksbiryuns	Tiɛad
Kunfiruns	Tlata
Iksbuzisyu	Larebɛa
Limisyu	Tmánya
Kuntakt	Bed umma
Dirakt	Yaɛni
Unibersiti	Cher
Lizitudyu	Turat
Dumini	Lemeawna
Batr	Tarbya
Aksidu	Amkan
Sirkulasyu	Lfayda
Ibuk	Lawan
Fuṭṭu	Mraḥba
Lubirtur	Taṣebḥit
Brufissur	Anebdu
Listwar	Ɛecrin
Şamdi	Ayen
Lbuṭ	Laman

Timerna

Inisyatib	Yettkemil
Likib	Ṭariq
Labiryud	Ssalama
Lafakulti	Lxuşuş
Srabes	Lqannun
Lidara	Lwaḥda
La biblyutak	Ad iqedem
Duktur	Imḍber
D ajenyur	Leqşer
Nebrubuzi-d	Ṭefaşil
Dunk	Tamdint
Sitadir	Tajḍit
Imbuṭiyen	Ad ʿalmen
Ladrag	Sactin
Lbiru	Baʿd
Lalist	Lḥed
Lirukkur	Tamsalt
Yebrisunti	Yecud
Libr-ines	Iqdimen
Ligaṭṭu	Lemeawna
Lficṭa	Tibbura
Litradişyu	Leqrun
Byas tiyatral	Zman
Lmask	Lmal
Rṛadyu	Laʿrac
Lqubṭan	Tarix
Lunṭunt	Lleaşri
Ulambik	Kadalika
Dirbi	Intixabiya
Sal	Laxşaş
Lijenyur	Dieaya
Lisinyur	Imraḥen
Likatiguri	Ġrida-t

Timerna

Lirisulta	Mxalafen
Kurs	Llhemla
It-familt	Takatul
Abril	Anejmuē
Artist	Zzuğ
Lakul	Laqrab
Brufisyunal	Ssenduq
Lkunşir	Yecban
Billağ	Rebea
Junbyi	Baṭel
Lasinismu	Netbaē
Şum	Tawriqt
Maraṭun	Arfiq
Ikul	Lḥal
Cak	Ad tarbaḥ
Ikulyi	Ṭmaē
Tafidiralit	Tixşimin
	Ğameiya
	Iyab
	Yettwajraḥ
	Ėendna
	Şeib
	Bezaf
	Ḥaḍrin
	Yetnawru
	Ykunu
	Felmustawa
	Caēb
	Nğibu
	Lmubarat
	Naḥtağ
	Lazem
	Yfarḥuna

Timerna

	Llëam
	Yimfarğen
	Tsebhit
	Ttnaşif
	Llkifah
	D taktabt
	Umjahed
	Teqbel
	yađmen
	S dixel
	Ɛacra
	Sslam
	Llxir
	Ad tabœen
	Lemwađi
	Nebdu
	Zzyada
	Ittwaxaşen
	Lewsax
	Sseba-t
	Mebaε-d
	Iqarben
	ttxalifen
	Llmađara
	Jawben-d
	Ɛlaḥsab
	Isexlaœen
	Tɛawed
	Lejdud
	laœmer
	Tabarant
	Nelḥaq
	ttarbeyya

Timerna

	Iḥḍrit
	S jahden
	Lmaɛlumat
	Curkent
	Ittfariġ
	Llhem
	Ad nsenqes
	Laɛtab
	Lyec
	Tɛicin
	Craɛ
	Setta
	Ajared
	Lexmis
	Nettmeni
	Aqeddem
	D tamjahet
	Tawra
	Iḥkun
	Izuḥmen
	It-curek
	Ddaɛwa
	Yaɛni
	Llmuwaṭinin
	Llquwa
	Ẽilman
	Lljihad
	Llmayadin
	Qrib
	Cḍaḥ
	Llahwa
	Nɛarḍ-d
	Leibad

Timerna

	Laerac
	Mruħba
	Uqarmud
	D imeddahen
	Lwaeda
	Aħmal
	Abendayer
	Icaæcae
	Rebbi
	Yeħyu
	Lextyar
	Tenqiḍin
	Samħen
	Tebæed
	Xemsa
	Yettkal
	Lemhadra
	Tebdu
	Lfarq
	Umæadal
	Temyizen
	Temnaḍin
	Meyya
	Ijemæen
	Leşnaf
	Ittijemlen
	Nefraħ
	Kulec
	Yeetihum
	Şaħa
	Ĥemdullah
	Ukarem-ines
	Umecwar

Timerna

	Seba
	Cix
	Leamr-is
	Cifa
	Nsawed
	Ilehqen
	Samein-nev
	Tesca
	Llumur
	Ujbad
	Yebiynen
	Tlatin
	Ifelaqen
	Lhukuma
	Melyun
	Litrat
	Xemstac
	Tmanyin
	Tmae
	Tahwağ
	Mselxir
	Llhemla
	Ueyer
	Ssuq
	Sfaydin
	Iban-d
	Aseklef-nsen
	Sbiṭar
	Lihala

Timerna

Tafelwit 16: awalen n r̥radyu n şşumam

Awalen irtalen	Tira tasnilsant	Awalnuten	Awalen inaşliyen
Allah iselmek	[allahisəlmək]	Lwelha	Tezdeg2
Ləamma2	[lɤama]	Aymis4	Asxeddem7
Tcektayen	[tɤjəkəyən]	Lezzayer	Arac4
Trisiti	[trisiti]	Agama4	Meziyen5
Lketra	[lkəra]	Tmellilit25	Imawlan4
Lmaena	[lmaɤna]	Tiddukla31	Aneggaru
Duwla	[duwdʒa]	Tujya3	Tmeṭṭut7
Lbenyan4	[lvənyan]	Twenaḍt6	Uxxam4
Lwilaya13	[lwilaya]	Giyil2	Tamedint6
Labiwi	[lapiwɪ]	D tamsalt	Taddart8
Leqraya	[ləqɤaya]	Yenbran2	Lyela2
Aəlayen2	[aɤlayən]	Sarsen5	Xeddmən11
Tiead2	[tsiɤaḍ]	Tagrawla	Timeçtaḥ3
Byuluji	[vyuluʒi]	Amyaru	Tmeslayt
Tlata7	[ələa]	Temkarḍin2	Ibardan
Larebea	[ləɤvɤa]	Leqdic20	Tazmart4
Tmanya3	[əmanya]	Useḥbiber10	Tagara7
May3	[may]	Agaruj	Yenebran
Bed umma	[bədumma]	Adelsan	Urar
Yaənan2	[yaɤnan]	Umyizwar	Mgal
Cher3	[ʃhəɤ]	Tilyuya	Uḥric12
Turat	[tuɤa]	Ayenaw10	Iəeggalen3
Lemeawna6	[ləmɤawna]	Tamaziyt3	Tazwara9
Tarbiya2	[tarviya]	Isallen9	Iyalen
Amkan	[amkan]	Ansuf	Adrar6
Lfayda2	[lɤayda]	Azwul	Tmurt2
Lawan	[lawan]	Idles9	Lxalat2
Mraḥba	[mɤaḥva]	Imusnawen5	Ameqran6
Təşəḥit5	[əasəvhie]	Tifrat	Nwal 2

Timerna

Anebdu4	[anəvðu]	Uybel5	Tbaqiyin
Ǝacrin	[ʕaʃrin]	Ulyu	Amyar 2
Ladayra3	[ladayra]	Izenqan	D taqcict
Laman	[laman]	Zdigit	Lwacul 2
Laksidda	[laksidda]	Yimddukal3	Amɗiq2
Yettkemil4	[yetʃkəmil]	Tiymart	Tzeqqa9
Ƨariq2	[ttariq]	Tseddawit6	Aqdim
Ssalama	[salama]	Lmendam	Udmawen2
Lxuʃuʃ	[lxusus]	Twayit	Iyezrawen
Lqannun2	[lqannun]	Lwelha	Icudden
Lwaɛda	[lwaʕda]	Taswiet	Lmal2
Lʃentr	[lsentr]	Tmuyli2	Aseggas4
Ad-iqedem	[aɗiqədəm]	Mass10	Telmast
Imdeber4	[imɗəbər]	Ttawil	Lmɥayen9
Lasiti	[lasiti]	Imaziyen	Ddurt3
Leqʃer2	[ləqʃər]	Tamawt	Imezday7
Ƨfaʃil6	[tʃfaʃil]	Asewjed	Aggur
Iksbiryuns	[iksɸiryuns]	Isenfaren	Ittidiren
Tamdint10	[əamɗint]	Yettwayen	Ibardan
kunfiruns4	[kunɸirns]	Izarfan	Waman
Tajɗit6	[əaʒɗit]	Ifasen-nsen	Tmara
Ad ɛelmen	[aɗɛalmən]	Ameslay	Tmurt-ney
iksbuzisyu	[ikspuzisyu]	Tifranin5	Tamiwin
Saetin	[saʕtin]	Usqamu5	Maggu
Limisyu	[limisyu]	Ayerfan2	Mayres3
Kunɗakt2	[kunɗakt]	Ukabar13	Yixamen
Dirakt	[dirakt]	Tsartit	Tilleli
Baɛd2	[baʕd]	Zmam	Amdan2
Lɥed3	[lɥəd]	Agraw2	Tazlit
Unibersiti	[univərsiti]	Tugdut	Suyzef
Lizitudyu	[lizitudyu]	Imɗeber	Yebrir
Dumini	[dumini]	Anseddukel	Tamezduyt
Batr	[batr]	D tajmilt11	Gmaɗ

Timerna

Tamsalt	[əamsalə]	Tagrawla2	Tazwara
Aksidu	[aksidu]	Agraylan	Azul
Sirkulasyu	[sɪrkulasyu]	Amezgun3	Unegmu
Yecud	[yəʃud]	Imæraɖ	Tigmi
Iqdimen6	[iqðimən]	Temziken5	Talwit
Tibbura	[əibbuɾa]	Cna	Tamayra
Leqrun	[ləqɾun]	Tefsut5	Aəsas
Zman	[zman]	Tayiwant7	Larwaḥ
Ibuk	[ipuk]	Lwaḥid	Tanhart
Cak	[ak]	Ticqufin2	Tutlayt
Læacra2	[lʁaʁa]	tturar2	
Tarix	[tərix]	Assirem2	
Lleəşri	[lʁasɾi]	Imyuraren4	
Kadalika	[kaðalika]	Aslaymay4	
Fuṭu	[ɸuṭu]	Yiswiyen	
Lubirtur2	[lupiɾtuɾ]	Teyzi	
Brufissur	[pɾuɸissuɾ]	Tamanayt3	
Listwar	[listwəɾ]	Imeqdafen3	
Ikkul	[ikkul]	Inaddalen6	
Ikulyi	[ikulyi]	Timzizent	
Samdi	[samədi]	Iswir2	
Diəaya3	[diʁaya]	Yufraren2	
Lbuṭ4	[lvuṭ]	Azal4	
Imreçen9	[imɾəʃən]	Igezdin	
Ġrida-t6	[dʒɾidaə]	Tugnatin	
Mxalafen10	[mxalaɸən]	Amentag	
Lḥemla	[lhəmla]	Umusu	
Takatul	[takatul]	Annar6	
Anejmuɛ2	[anəʒmuɛ]	Imeyrasen	
Zzuğ5	[zzuɖʒ]	Ġamae	
Laqrab3	[laqɾav]	Tasa	
Ssenduq2	[ssənduq]	Yizwiren	
Inisyatib	[inisyativ]	Imyurar	

Timerna

Yecban3	[yəʃvan]	D tamsalt	
Lalig4	[lalig]	Timeti	
Rebea6	[rəvʃa]	Tesyart3	
Baʔel2	[batəl]	Uʔun	
Netbae	[nətvaʃ]	Tmusni	
Tawriqt2	[əawriqə]	Tdamsa	
Arfiq	[aʁfiq]	Tmahla4	
Lħal8	[lħal]	Usnegmu	
Ad tarbaħ14	[aðtarvah]	Ahil7	
ʔmae	[ʔmaʃ]	Tyawsiwini2	
Tixşimin	[øixsimin]	Isaragen3	
Ğameiya	[dʒamʃiya]	Usenæet	
Yaşib2	[yaʃiv]	Isura	
Yettwajarħen	[yətʃtwazaʁħən]	Tfaska	
Ǝendna	[ʃəndna]	Tmedyazt	
Şeib	[sʃib]	Tedwilt-is2	
Bezaf	[bəzaʔ]	Imedyazen	
Ĥaḍrin	[ħaḍrin]	Tarzu	
Yetnawru	[yətnawru]	Ujrid	
Ykunu	[ykunu]	Tufyiwin	
Felmustawa	[ʔəlmustawa]	Imunan	
Caeb	[ʃaʃb]	Tagara2	
Nşibu	[ndʒibu]	Tħawact	
Lmubarat	[lmubaʁat]	Agzul2	
Naħtağ	[naħtaɟu]	Leğnas2	
Lazem	[lazem]	Ameslay	
Yfarħuna	[yʔaʁħuna]	D tayamsa	
Leam	[lʃam]	Tamawt	
Yeawnuna	[yʃawnuna]	Tanmirt	
Likib	[likip]	Tirza2	
Yimfarğen	[yimʔaʁɟən]	Amezruy	
Labiryud	[lapirɣud]	Iyarbazen	
Lafakulti4	[laʔakulti]	Açal	

Timerna

Tsebhit8	[əsəvhiə]	Imezday4	
Srabes2	[sɾavəs]		
Lidara2	[lidara]		
Ttnaşif2	[tsnasiϕ]		
Llkifah3	[lkiϕah]		
Dtaktabt5	[dtakdavə]		
Amjahed5	[Amʒahəð]		
Labibleyutak2	[lapiblyutak]		
Teqbel2	[əəqvəl]		
Iɖuman4	[iɖuman]		
Sdaxel2	[sðaxəl]		
Ǝacra3	[ʎaʃra]		
Slam	[slam]		
Llxir3	[llxiɾ]		
Ad tebaædem3	[aðtbaʃðəm]		
Lemwaji	[ləmwazi]		
Nebdu5	[nəvdu]		
Zzyada2	[zzyada]		
Ittwaxaşen	[itswaxəsen]		
Lewsax2	[ləwsax]		
Sseba-t	[ssbaə]		
Mebaε-d6	[məbaʃd]		
Iqarben	[iqarvən]		
ttxelifen	[tsxəliϕən]		
Lmaɖara	[lmaɖara]		
Jawben-d	[ʒawvənd]		
Duktur	[duktur]		
Alaḥsab	[alaḥsav]		
Isexlaæen	[isaxlaʃən]		
Tɛiwed	[tɛiɰwəð]		
D ajenyur2	[ðəʒənyur]		
Nebrubuzi-d	[nəpɾupuzid]		
Lejdud	[ləʒðuð]		

Timerna

Ilæmer	[llaʃmæʃ]		
Dunk6	[dunk]		
Tabaranit	[əavʀaniə]		
Nelhaq	[nəlhaq]		
Tarbyya	[təʃbiya]		
Ihəḍrit2	[ihəḍʀiə]		
S ǧahden3	[sdʒahdən]		
Lmaɛlumat	[lmaʃlumaə]		
Curkent3	[ʃurkənt]		
Ittfariǧ	[itsʔəriɖʒ]		
Lhem	[lhəm]		
Sitadir	[sitadiʀ]		
Ad nsenqes3	[aḏnsənqəs]		
Laɛtab	[laʃəav]		
Tteicin	[tsʃiʃin]		
Craɛ	[ʃraʃ]		
Setta	[sətsa]		
Ajared	[aʒarəd]		
Imbuṭiyen	[imvuṭiyən]		
Ladrag	[ladʀag]		
Lexmis2	[ləxmis]		
Lbiru	[lbiʀu]		
Lalist3	[lalist]		
Nettmeni	[nətsməni]		
Lirekkur2	[liʀəkkuʀ]		
Aqeddem	[aqəddəm]		
Tamjahet	[ḏtsamʒahəḏ]		
Yebrizunti	[yəpʀizunti]		
Libr-ines	[livʀinəs]		
Tawra4	[əawʀa]		
Icuk	[iʃuk]		
Izuhmen	[izuhmən]		
Curek	[ʃurək]		

Timerna

Daewa3	[daʕwa]		
Yaeni2	[yaʕni]		
Lmuwaṭinin	[lmuwaṭinin]		
Lquwa	[lquwa]		
Ǝilman	[ʕilman]		
Lǧihad	[lǧihad]		
Lmayadin	[lmayaðin]		
Qrib	[qʀiv]		
Ligatttu	[ligattu]		
Lḥelwa	[lḥəlwa]		
Lfiṭa2	[lfiṭa]		
Litradiṣyu	[litʀadiṣyu]		
Byas teyatral	[pyastiyatʀal]		
Nearḍ-d2	[nʕaʀḍ-d]		
Leibad	[lʕivað]		
Laerac2	[lʕaʕʀa]		
Mreḥba	[mʀəḥva]		
Aqarmud2	[aqaʀmuð]		
Lmask2	[lmask]		
D imeddaḥen2	[ðimdaḥən]		
Lwaeda	[lwaʕda]		
Aḥmal	[aḥmal]		
Abendayer	[avəndayəʀ]		
Icaæcae	[iʕaʕʕaʕ]		
Rebbi4	[ʀəbbi]		
Yaqwi	[yaqwi]		
Yəḥyu	[yəḥyu]		
Rṛadyu4	[ʀʀadyu]		
Lxetyar3	[lxətʀa]		
Tenqiḍin6	[əənqiḍin]		
Samḥen3	[samḥən]		
Xemsa3	[xəmsa]		
Lqubṭan	[lquvṭan]		

Timerna

Lemhadra	[ləmhadr̩a]		
Tebdu	[əɒvdu]		
Luntunt	[luntunt]		
Lfarq	[lɸærq]		
Tmeyizen	[tsməyizən]		
Ulambik	[ulampik]		
Temnađin	[əəmnad̩in]		
Meyya2	[məyya]		
Ijeməen2	[izəmʕən]		
Leşnaf	[ləsnaɸ]		
Ajenyur	[azənyur]		
Lisinyur	(lisinyur̩]		
Likatiguri	[likatiguɾi]		
Ittijemlen	[itsizəmʕən]		
Tfidiralit	[əɸidiralit̩]		
Nefrah2	[nəɸrah]		
Kulec	[kuləʃ]		
Lirisulta	[lirisulta]		
Yaətihum3	[yaʕtihum]		
Şaha3	[saħa]		
Ḥamdullah	[ħamdullaħ]		
Akrəm-ines	[akrəm-inəs]		
Kurs	[kurs]		
Umcwar	[umʃwær]		
Seba	[səba]		
Tafamilt	[əaɸamilə]		
Cix2	[ʃix]		
Laəmer-is	[laʕmər̩]		
Cifa	[ʃiɸa]		
Nsawəđ	[nsawəɸ̩]		
Leħqen	[ləħqən]		
Saməin	[samʕin]		
Tesea2	[tesʕa]		

Timerna

Lumur	[lumur]		
Ujbad3	[uʒvað]		
Ybinen	[yvinən]		
Abril	[avrið]		
Tlatin	[əlaəin]		
Iflaħen	[iϕlaħən]		
Lħukuma	[lhukuma]		
Alef2	[aləϕ]		
Malyun	[malyun]		
Litrat	[litraə]		
Artist	[ɑɾsist]		
Lakul	[lakul]		
Xemstac	[xəmstɑʃ]		
Tmanyin	[əmanyin]		
Lqarn	[lqɑrn]		
Brufisyunal2	[pɾuϕisyunal]		
Ṭmae	[tmaʃ]		
Təħwağ	[əəħwadʒ]		
Mselxir	[msəlxiɾ]		
Aeyer	[aʃyəɾ]		
Lkunşir3	[lkunsiɾ]		
Ssuq	[ssuuq]		
Sfaydin2	[sϕaydin]		
Billağ	[villadʒ]		
Jenbyi	[ʒənvyi]		
Iban-d	[ivan-d]		
Sklef-nsen	[skləϕ-nsən]		
Ssbiṭar	[ssvitɑɾ]		
Liħala	[liħala]		
Lexşas	[ləxsas]		
Lasinismu	[lasinismu]		
Yinebran	[yinəvɾan]		
Suma	[suma]		

Timerna

Maraṭun	[maṛatun]		
Intixabiya	[intixaḍiya]		
Setta	[settsa]		

Timerna

Tafelwit 17: azal n wawalen n r̄radyu n s̄sumam

Awalen ir̄talen	Azal-is s tefransist	Azal-is s tmaziyt
Allah iselmek	Dieu merci	/
Lɛamma ²	Général	Amatu
Tcektayen	Réclamation	Asuter
Trisiti	Electricité	Trisiti
Lketra	La plus par	Tugett
Dduwla	L'état	Awanek
Llbenyan ⁴	Construction	Asali
Llwilaya ¹³	Wilaya	Lwilaya
Labiwi	L'appui	Asalel
Leqraya	Enseignement	Aselmed
Aɛlayen ²	Haut	Aɛlay
Ttiɛad ²	Rendez-vous	Asihar
Byulugi	Biologie	Tudersent
Tlata ⁷	Trois	Krav
Larebea	Mercredi	Ahad
Tmánya ³	Huit	Ṭam
May ³	Mai	Maggu
Bedemma	A cause de	Ljal-is/fell-as
Cher ³	Mois	Aggur
Turat	Patrimoine	Tigmmi
Tarbiya ²	Education	Asedwel
Amkan	Place	Adeg
Llfayda ²	Bénéfice	Abayur/tasegluṭ
Lawan	Moment	Tallil/tizi
Mraḥba	Bienvenue	Ansuf
Taṣebḥit ⁵	Matin	Tifawt /tanazakt
Anebdu ⁴	Commence	Bdu/ad nzwir
ɛacrin	Vingt	Snat n tmarwin
Ayen	Pourquoi	Acimi/acuyer/acuyef

Timerna

Ladayra3	La daïra	/
Laman	Confiance	Taflest
Laksidda	Accédants	Amxix
Yettkemil4	Continuez	Anarni
Ṭṭariq2	La route	Abrid
Ssalama	Salua	Azul
Lxuṣuṣ	Besoins/manque	Assaren
Lqannun2	Droit	Asaḍuf
Llwaḥda	Un heur	Saæa
Lisentr	Le centre	Ammas
Ad-iqedem	Présentation	Askan
Imḍeber4	Président	Aselway
Lasiti	La cité	Ayram
Leqṣer2	Le palais	Tiyremt
Ttfaṣil6	Les détaille	Asulleḍ
Iksbiryuns	Expérience	Tarmit
Tamdint10	La ville	Ayrem
kunfirans4	Conférence	Asarag
Tajḍṭ6	Nouveaux	Amaynut
Ad æelmen	Apprendre	Lmed
Iksbuzisyu	Exposition	Timzikent
Sætin	Deux heurs	Senat tesaetin
Limisyu	Émission	Tadwilt
Kuntakt2	Contacte	Anermis
Dirakt	En directe	Usrid
Lḥed3	Dimanche	Acer
Unibersiti	Université	Tasedawit
Lizitudyu	Les études	Inelmaden
Dumini	Dominé	Ymer /yef
Batr	Battre	Wwet
Tamsalt	Affaire	Timsal/iwezla
Aksidu	L'accédant	Amxix
Sirkulasyu	Circulation	Asikel

Timerna

Yecud	Relier	Ded
Iqdimen6	Ancien	Aqbur/n zik
Tibbura	Les portes	Tawwurt
Leqrun	Bords	Tamiwin/leqrun
Zman	Le temps	Akud
Ibuk	Epoque	Llqum /azemz
Cak	Chaque	Yall
Tarix	L’histoire	Amezruy
Lleaşri	Moderne	Atrar
Kadalika	En coure	Day /diy
Futtu	Photo	Tugna/twarmel
Lubirtur2	L’ouverture	Tullya
Brufissur	Professeur	Asalmad
Listewar	L’histoire	Amezruy
Iakul	Ecole	Ayerbaz
Samedi	Samedi	Sed
Diεaya3	Propagande	Tazniwt
Lbuṭ4	Le vote	Tafrant
Imreçen9	Candidat	Amenkad
ğğrida-at6	Journal	Aymis
Mxalafen10	Déférant	Mgired/imezli
Llhemla	La compagne	/
Takattul	Conglomérer	Semlel
Anejmuε2	Réunion	Agraw/timllilit
Zzuğ5	Quatorze heurs	Zzuğ
Naqrab3	Rapprochement	Asemdey
Senduq2	Boît	Tankult
Inisyatib	Initiative	Ticetlin
Yecban3	Comme	Am
Lalig4	La ligue	/
Rebεa6	Quatre	Ukuṣ
Baṭṭel2	Gratuit	Subennan/baṭṭel
Netbaε	Nous suivons	Ddu /dfer

Timerna

Tawriqt2	Reportage	/
Arfiq	Ami	Amdakkul/amidi
Lħal8	Le temps	Akud
Ad tarbaħ14	Gagner	Alek
Ṭmae	Avidité	/
Tixšimin	Réduction	Tisidert
Ġameiya	Association	Tidukla
Yeyiben2	Absence	Agđil
Yettwajarħen	Blaiser	Feddex/sfudi
Èendna	Nous avons	Nesəa
Şeib	Difficile	Iwəer/agermam
Bezaf	Beaucoup	Ataş
Ḥaḍrin	Présenter	Senked
Ykunu	Ils sont	Ad ilin
Felmustawa	Au niveau	Deg uswir
Caəb	Public	Agdud /lyaci
Nġibu	Ramenée	Awi-d
Lmubarat	Le match	Dabax uđer
Naħtaġu	Besoin	Assaren
Lazem	Nécessaire	Ḑulli/sḑulli/ aḑulli
Yfarħuna	Ils se réjouissent	Tumert
Lleam	L'année	Aseggas
Yeawnuna	Entraide	Tiwizi /tacemlit
Likib	L'équipe	Tarbaəet
Yimfarġen	Le public	Baylekk/azayez
Labiryud	La période	Tallit
La fakulti4	La faculté	Tazddayt
Tsebħit8	Matin	Tifawt/tanzayt
Srabes2	Service	Amezlu/tanfa
Lidara2	Gestion	Asefrek/aseddu
Ttnašif2	Minuit	Ttnašif n yid
Llkifaħ3	Combat	Amennuy
D taktabt5	Livre	Adlis

Timerna

Umjahed5	Moujahid	Amjahed
La bibleyutak2	La bibliothèque	Tamkarđit
Teqbel2	Accepter	Qbel
I uđman4	Pour les voiles	Akken ad berzan
S dixel2	A l'intérieur	Agensu
Ɛacra3	Dix	Meraw
Sslam	La paix	Lisser/lehna/afra
Llxir3	Bon	Amellay/ameggaz
Ad tebeem3	Vous suivez	Ad ddu/ đfer
Lemwađi	Fréquence	Asnagar
Nebdu5	Commencer	Beddu/bdu/seynu
Zzyada2	En plus	Ugar
Ittwaxeđen	Spécialiste	Amazzag
Lewsax2	Ordure	Zbel
Sseba-t	Raisons	Sabbab/taytiwin
MebaƐ-d6	Apré	Sakin
Iqarben	Proche	Aqrib/tama
Ttxelifen	Retenue	Amaz/asqis
Lmađara	nocif	Tawayit
Jawben-d	Répondu	Err
Dukťur	Docteur	AmejJay
Ɛlađsab	Au détriment de	/
IsexlaƐen	Peur	Tugwdi
Tteiwed	Retourné	Uyal
D ajenyur2	L'ingénieure	Amusnaw
Nebrubuzi-d	En a Propose	N meslay-d
Lejdud	Les grands-parents	Lejdud
IlaƐmer	L'âge	Tizya /tanudda
Dunk6	Donc	Ihi
Tabaranit	Etrangère	Awerdan aberřani
Nelđaq	Nous somme arrivés	Newweđ-d
Ttarbyya	L'éducation	Adamus/ařebbi/asedwel
S ġahden3	Voltage	/

Timerna

Lmaelumat	Information	Talyut /isalli
Curkent3	Participe	Amayun
Ittfariğ	Regarder	Muqel /sikked
Lhem	Ennuis	Tiweryiwin
Sitadir	C'est à dire	Ayagi
Ad nsenqes3	Réduire	Zqem/fnez
Laetab	Fatigue	Eyu
Tteicin	Habite	Zdey
Caræ	Poursuivre	Yquða
Ajared	Inscription	Asiggez
Imbuṭiyen	Elu	Ufrin/inefki
Ladrag	La drague	Tizes
Lexmis2	Jeudi	Amhad
Lbiru	Le béro	Amhad
La list3	La List	Umuṭ
Nettmeni	En souhaite	Nettmeni/asfillet
Li rekkur2	Les recoure	Aenu/uyul
Aqeddem	Présenté	Zikken
D tamjahet	Moujahid	Tamjahet
Yebrizunti	Présente	Lehdiya tikci
Libr-ines	Son livre	Adlis-is
Tawra4	La guère	Zger
Iḥekun	Il raconte	Yettales/iḥekku
Isuhmen	Ils sont contribués	Qedcen
Ddaewa3	L'invitation	Tanubga/aeraḍ
Yaeni2	Je veux dire	Byiy ad iniy
Llmuwaṭinin	Citoyens	Iyermanen
Llquwa	La force	Adebbuz/iṭil
Lljihad	Le jihad	Ġuhden
Llmayadin	Domaines	Iḥricen
Qrib	Prés	Qrib
Ligaṭṭu	Les gâteaux	Angul
Llḥelwa	Les gâteaux	Angul

Timerna

Lfiçta2	Grève	Tagant
Litradişyu	Les traditions	Ansay
Byas teyatral	Piasse théâtrale	Tacequfet umezgun
Nearđ-d2	Inviter	Necd-d /nearđ-d
Lēibad	Les hommes	Ales/argaz
Llaerac2	Tribus	Laerac/iyerfan
Mrreħba	Bienvenue	Anşuf /mreħba
Lmask2	Le masque	Anaffar/nngab
D aseħar 2	Magiciens	Asemtaw/imyergeri/amħergi
Lwaeda	Un festin	Tituysin
Abendayer	Bendair	Abendayer
Icaecaē	Il secoue	/
Rebbi4	Dieu	Illu
Ad iqewi	Renforce	Derree
Yeħyu	La vie	Tudert
Rřadyu4	Radio	Asadrer /
Lxetyar3	Le Choix	Afran
Tenqiđin6	Les points	Tineqqit
Semħen3	Ils permettent	Ettyeğen
Tebæed	Loin	Iggug/ibæed
Xemsa3	Cinq	Semus
Lqubtan	Le capitan	/
Yettkal	Il se confie	Msagaz
Lemħadra	Attention	Aħader /yur-at
Tebdu	Commencer	Bdu
Lunřunt	L'entente	/
Lfarq	La distance	Amgired
Umæadal	Egalisé	Amæadal
Timeyzen	Caractéristiques	Ameskni
D dirbi4	Derby	/
Ulambik	Olympique	/
Meyya2	Cent	Tawinast
En sal2	Salle	Tazeqqa

Timerna

Ijemæn2	Se combine	Semlil
Leşnaf	Catégories	Şenf/asmil
Lijinyur	Les juniores	/
Lisinyur	Les sênores	/
Likatiguri	Les catégories	Sesmel
Ittijemlen	Illustre	Asumen
Tfidiralit	La fédérale	/
Nefraḥ2	Heureux	Anammar
Kulec	Tout	Irkkel/yakk/maṛṛa
Lirisulta	Les résultats	Agmuḍ
Yaætihum3	Qu'il vous offre	/
Şaḥa3	La santé	Tadawsa/tazmert
Ḥemdullah	Dieu soit loué	/
Akarem	Rend hommage	Tajmilt
Krus	Crosse	Tazla
Amcwar	Parcoure/carrière	Tikliwin
Seba	La Cause	Ljal/ssebbab
It-familt	A la famille	Tawacult
Cix2	Le veux	Amyar
Cifa	Le soigne	Ḥlu
Nesawed	Arrivé	Awed
Samæin	Auditeurs	Amesseflid
Tesæa2	Neuf	Tza
Llumur	Les choses	Tayawsa
Ujbad3	Retirer	Jbed
Yebiynen	Qui présenter	Ibegn-d
Abril	Avril	Yebrir
Tlatin	Trente	Kraḍ n tmarwin
Ifelaḥen	Les paysans	Amesdrar/akerraz
Lḥukuma	Gouvernement	Anabbad
Alef2	Mille	Agim
Melyun	Million	Amelyun/ifad
Litrat	Litre	Litra-at

Timerna

Artist	Artiste	Anazur
Lakul	L'école	Ayerbaz
Xemştac	Quinze	Mraw d ssmus
Tmanyin	Quatre Vien	Ṭam n tmarwin
Brufisyunal ²	Professeure	Aselmad
Teḥwağ	A besoin	Assar /asiser
Mselxir	Bon soir	Timensiwin
Ueyer	Contrôle	/
Lkunşir ³	Le cancer	Ayenzir
Ssuq	Marcher	Ulzuz /reḥba/ssuq
Sfaydin ²	Bénéfice	Sbuyren-d
Billağ	Village	Taddart
Jenbyi	Janvier	Yennayer
Iban-d	Commencer	Beddu
Useklef-nsen	Prendre en charge	Sbib
Ssbiṭar	Hôpital	/
Lliḥala	Les conditions	Tawlilt/tafada
Lexşaş	Insuffisance/manque	Lexas/anyas
La sinisemu	La cénisement	/
Yinebran	Divorce	Barru
Sumi	Suomi	/
Maraṭun	Martonne	Tikli
Llintixabiya	Les élections	Tafrent
Setta	Six	Sdis

Tiybula

Tiybula

Idlisen :

- CHAKER.S : *Manuel de linguistique berbère -2 syntaxe et diachronie* ,Ed. ENAG, Alger ,1996.
 - CHAKER.S. « *Manuel de linguistique berbère. T1* », Ed, Bouchene, Alger1991.
 - DARBELNET JEAN. « *Regard sur le français actuel* » Montréal, *Beau chemin* » (1963), in sociolinguistique (concepts de Base), Marie-Louise Moreau, Mardagn, 1997.
 - HADDADOU.M.A, « *défense et illustration de la langue berbère* » suivie de : Apports des berbère à la civilisation universelle, Ed, INA-YAS, Alger, 2002.
 - IMARAZENE.MOUSA *éléments de morphosyntaxe kabyle*, Ed El-Amel, 2014.
 - KAHLOUCHE.R : « *critères d'identifications des emprunts en berbère (kabyle)*» ; cahier de linguistique social, Ed ROUEN1996.
 - KAHLOUCHE.R : *L'emprunt lexical et son incidence sur les structures de la langue*» ; Acte du symposium linguistique Franco-Algérien, Ed. BASTA, 9-10-Aout 1983.

 - MORSLY.DALILA : l'alternance des codes dans la conversation de locuteurs Algériens, Ed Alger aout 1991.
 - TIGZIRI.N : le passage de l'oral a l'écrit « problème de calques syntaxiques, emprunts et néologies », Ed Rabat 2004.
- ## Imawalen :
- AMANISS.A: dictionnaire Tamazight-français,Ed,All Right reserved,1980-2009
 - BRAHIM BEN TALEB « Amawal tamaziyt-tafransist /tafransist-tamaziyt »2émé edition,ait mouloud 2012.
 - DUBOIS.J« dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Ed.Larousse .paris .p322
 - DUBOIS.J.Dictionnaire de langue et de science de langage, Ed, Larousse, Paris, 1994-P177.
 - DALLET.J-M: dictionnaire kabyle-français ; parler des Ait Menguelet, Algérie, Ed. SALAF, Paris, 1982.
 - NACER.KAMEL: “amawal tafransist tamaziyt taerabt” Ed depot legal: 31-2012
 - Tutlayt n tmaziyt Asegzawal n Usnagar- Langue Berbère dictionnaire de Fréquence

Tiybula

Tizrawin:

-AISSAOUI.F.A, AKOUBA.H : Tasleđt tasnalsit i tutlayt n yisallen n tmaziyt di snat n řřadyuwat řřumama d Tizi uzdu, akatay n tagara n tezrawt, 2011-2012.

-FEKRACH.Y, FELLAH.A, GASMI.M.CH. La néologie et le claque linguistique dans les textes, informatifs kabyles ; le cas de la Radio (CHAINE 2), Akatay n tagara n tezrawt, 2010-2011.

-MECNUWA.N,MENNAD.F,ĤACUD.Z ;aktawal n yimyan s tmaziyt :aserwes n seddiset n tantaliwin (taqbaylit,d tmaziyt n Wařlas Alemmas,tacelĥit,tarifit,d temzabit,d tmaceyt),Akatay n tagara n tezrawt 2012/2013.

Agbur

Agbur

Ixef amenzu

-Tazwart tamatu.....	07
-Tamukrist.....	07-08
-Turdiwin.....	08
-Tamawtyefisegmi n tmaziyt s ttawilat n tyewalt.....	08
-Azal n tyewalt.	08
-Lebni n uxeddim.....	09
-Iswi n unadi	10
-Asenked n uxeddim.....	11
-Tarayt n unadi.....	11
-Allalen	11
-Uguren n unadi	11-12
-Asenked n wanar	12
-Rḥadyu n tiziuzzu.....	12
-Rḥadyu n sḥumam.....	12
-Akud ideg d tteeddin isallen	13
-Rḥadyu n tiziuzzu	13
- Rḥadyu n sḥumam	13
-Tabadut n wawalen igejdanen	14
-Tasnantela.....	13-14
-Tutlayt	14
-Isallen	14
-Tayewwelt.....	14

Agbur

-Takenwit	14
-Amud.....	15
-Awalen inasliyen	15
-Amyadef.....	15-16
-Awalnuten.....	16
-Areṭṭal.....	17
-Areṭṭa lagensay.....	18
-Areṭṭal amniri.....	18
-Arwas.....	18
-Arwas asnilsay	19
-Arwas asnamkan	19
-Anermes n tutlayt	19-20
-Asexleḍ n tutlayt	20
-Tasnatwalt	20-21
-Tasuqilt	21
-Areṭṭal ur yeddin ara deg tutlayt	21
-Areṭṭal ideg yella cwiṭ kan n ubeddel.....	21
-Areṭṭal wer abeddel.....	22
-Areṭṭal yeddin deg tutlayt.....	22
-Areṭṭal azyeray	22
-Tangalt n ubdel	22
-Aynutlay	23

Agbur

Ixef wis sin

-Tafelwit 01-awalen irettalen	25
-Unuy 01-awalen irettalen	25
-Tamawt	25
-Tafelwit 02: awalen irettalen deg ṛraḍyu n tizi uẓzu.....	26
-Unuy 02:awalen irettalen deg ṛraḍyu n tizi uẓzu	26
-Tamawt	27
-Tafelwit 03:awalnuten	27
-Unuy03: awalnuten	27
-Tamawt	27-28
-Tafelwit04: irwasen.....	28
-Unuy 04: irwasen.....	28
-Tamawt.....	28
-Tafelwit05: irwasen.....	30-36
-Tafelwit06: awalen sumata.....	37
-Unuy05: awalen sumata.....	37
-Tamawt.....	37

Ixef wis kraḍ

-Tafelwit07: awalen irettalen.....	39
-Unuy06: awalen irettalen.....	39
-Tamawt.....	39
-Tafelwit08: awalen deg ṛraḍyu n ṣṣumam.....	40
-Unuy07: awalen irettalen deg ṛraḍyu n ṣṣumam.....	40

Agbur

-Tamawt.....	40-41
-Tafelwit09: awalnuten.....	41
-Unuy 08: awalnuten.....	41
-Tamawt.....	41
-Tafelwit10: irwasen.....	42
-Unuy09: irwasen.....	42
-Tamawt.....	42
-Tafelwit11: irwasen.....	43-46
-Tafelwit12: awalen sumata.....	47
-Unuy10: awalen sumata.....	47
-Tamawt.....	47
-Tafelwit13: takenwit n yirettalen gar snat n rradyuwat.....	49
-Unuy11: takenwit n yirettalen gar snat n rradyuwat.....	49
-Tamawt.....	49-50
-Tafelwit14: aserwes gar snat n rradyuwat.....	50
-Unuy12: aserwes gar snat n rradyuwat.....	50
-Tamawt.....	51
-Tagrayt tamatut.....	53
-Amud n rradyu n tizi uzdu.....	55-76
-Amud n rradyu n şşumam.....	78-92
Timerna	
Tafelwit15:awalen irettalen (taerabt-tafransist).....	94-101
Tafelwit16: awalen n rradyu n tizi uzdu.....	102-116

Agbur

Tafelwit17: azal n wawalen n ṛradyu n tizi uzzu.....	117-131
Tafelwit18: awalen ireṭtalen (tạerabt-tafransist).....	132-138
Tafelwit19: awalen n ṛradyu n ṣsumam.....	139-148
Tafelwit20: azal n wawalen n ṛradyu n ṣsumam.....	149-157
-Tiybula.....	159-160
-Agbur.....	162-166